



COLLEGAMENTI

Le armi vendute agli iraniani e quel misterioso delitto Palme

Commento di

Marco Goldoni

Le inchieste sulle armi vendute all'Iran e gli accertati intralci tra la potente industria bellica di Stoccolma «Bofors» con altre aziende dell'area del Mediterraneo riportano all'attualità l'assassinio del premier svedese Olof Palme avvenuto il 28 febbraio '86. Nonché il misterioso incidente accaduto al funzionario del ministero degli Esteri svedese responsabile dell'autorizzazione all'export di armamenti, l'ammiraglio Carl-Fredrik Algenon caduto — o spinto — sotto la metropolitana alla stazione centrale di Stoccolma, il 15 gennaio scorso, sei giorni prima che testimoniasse davanti al magistrato incaricato di indagare sulle forniture di armi a Teheran.

Il nome della «Bofors» — sia detto per inciso — è ricomparso in occasione della vicenda «Valsella Meccanotecnica», l'azienda di Brescia con collegamenti a Singapore, che avrebbe venduto mine ai paesi del Golfo. Nel periodo '81-'84 la società svedese «Nobel Kemi» (alla quale la «Bofors» ha affidato la divisione esplosivi dal primo gennaio '85) ha rifornito la «Valsella Meccanotecnica» di esplosivi «per la fabbricazione di mine».

La notizia è stata confermata dall'ex direttore della «Nobel Kemi», Mats Lundberg. Il legame tra l'assassinio Palme e i traffici di armi intrattenuti dalla Svezia con Iran e Iraq ha sempre incontrato tiepide accoglienze tra gli inquirenti svedesi ma proprio perché quell'oscuro delitto rimane ancora inspiegato vale la pena non dimenticarne questa pista.

Una pista che porta agli ultimi mesi del 1980, quando il segretario delle Nazioni Unite, Kurt Waldheim, chiese a Olof Palme di fare da mediatore nella guerra Iran-Iraq, cominciata l'anno prima. Da quel momento fino al 1983 Palme fece molti viaggi a Teheran e a Baghdad, accompagnato da funzionari del ministero degli Esteri.

«Parecchi di questi diplomatici — si legge in una punta-

le inchiesta fatta sulla vicenda dal giornalista americano, Richard Reeves, del «New York Times Magazine» — si fermarono nelle capitali dei paesi belligeranti e questa circostanza portò al sospetto che il governo dovesse essere stato a conoscenza delle forniture di armamenti all'Iran».

E ancora: «Singapore era il punto d'imbarco preferito per le attrezzature belliche della Bofors, specialmente i lanciamissili anti-aerei terra-aria Rbs-70, molto quotati. Gli Rbs-70 furono inviati, tra l'altro, all'Iraq, previo imbarco a Dubaï o Bahrein».

Classico sistema della triangolazione e facile espediente usato per i commerci illeciti, che consente di aggirare i divieti di vendere le armi ai paesi in guerra.

È stato accertato che, nonostante le limitazioni, in quegli anni le autorità svedesi si dimostrarono abbastanza sensibili alle esigenze produttive di questo settore.

E nell'85 alcuni gruppi pacifisti svedesi vennero informati di certi traffici con l'Iran avvenuti tra l'ottobre dell'84 e il maggio dell'85. Forniture in convogli passati dai paesi dell'Europa meridionale e anche da Singapore.

Fu così che Palme ordinò l'apertura di un'inchiesta sulle armi ai paesi dell'area del Golfo, in particolare Iran e Iraq.

La società «Bofors» diffuse un comunicato dichiarando di non aver mai commesso nulla d'illegale o di sconosciuto al governo. E gli iraniani mandarono una delegazione a Stoccolma per protestare contro il blocco delle forniture. Era il 4 febbraio 1986. Tre settimane dopo Palme venne ucciso e si parlò di un folle o di un delitto a sfondo passionale.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

Ma anche dopo la morte di Palme l'inchiesta sulle armi proseguì e a un certo punto si concentrò sull'ammiraglio Algenon. Il 21 gennaio di quest'anno il militare, che era responsabile dell'esportazione degli armamenti, doveva deporre davanti alla commissione inquirente. Il 15 gennaio morì investito dalla metropolitana.

LE FORNITURE MILITARI

Un'altra «mina» per il governo

I POLACCHI IN ITALIA

Caso profughi all'Onu «Affollamenti» a Latina e Levico



Non accenna a diminuire il flusso dei profughi polacchi che chiedono asilo (ieri un gruppo proveniente dalla Jugoslavia l'ha chiesto anche a Trieste): sempre più numerosi gli «affollamenti» a Latina e Levico.

Il problema sarà affrontato, da oggi, dalla «commissione paritetica», nella quale sono rappresentati i ministeri italiani degli Esteri e degli Interni e l'alto commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati. I radicali preannunciano intanto la «richiesta di dimissioni di Fanfani».

Servizi a pagina 4

ROMA — Un'altra «mina» sta scoppiando, nel governo. Dopo la polemica sulla vendita all'Iran delle mine vere e proprie, ora c'è l'accusa «guerra» tra l'ex ministro per il commercio estero Sarcinelli e l'onorevole Formica, in merito al decreto sulla liberalizzazione della vendita di armi.

Sarcinelli, dopo l'attacco di Formica, risponde che il suo avversario ha preso un abbaglio, sparando a zero su un decreto fantasma, che infatti è stato «rispedito al mittente» per vizio di forma (e difficilmente ormai sarà ripresentato nella stessa stesura).

Intanto il giudice Sica sta procedendo nell'inchiesta sul «caso» della vendita di mine all'Iran da parte della «Valsella» e ieri ha interrogato Falco Accame (Dp), il radicale Cicciomessere e alcuni membri del comitato in-

terministeriale che rilascia le autorizzazioni alla vendita di armi.

Prosegue in parallelo l'indiretta polemica italiana alla partecipazione italiana allo sminnamento del Golfo. Il ministro della difesa Zanone, da bordo della nave «Scirocco» ancorata davanti alla Maddalena, ha dichiarato che se l'Onu non riuscirà a imporre la fine della guerra Iran-Iraq, «è fattibile una missione italiana».

Andreotti invece insiste sulla necessità di «non irridere» all'Onu proprio quando ha preso una decisione responsabile, ottenendo l'adesione di Usa, Urss, Cina, Giappone e paesi europei.

Sulla polemica sono intervenuti ieri anche Piccoli, che approva la «linea Andreotti», e Spadolini, che è per una concertazione europea con l'Italia presente.

Servizi a pagina 2

NON SONO FINITI I COLPI DI SCENA

Hess, due autopsie

Il figlio ne fa fare un'altra: non crede al suicidio

Dal corrispondente

Roberto Giardina

BONN — Nel caso Hess i colpi di scena non sono probabilmente ancora finiti. Mentre si attende di conoscere con certezza il giorno del funerale, il figlio del «delitto» di Hitler ha deciso di sottoporre il corpo del padre a una seconda autopsia, dopo quella compiuta da uno specialista britannico. «Non è affatto certo che mio padre si sia tolto la vita», insiste Wolf-Ruediger Hess, 50 anni, «sul collo non abbiamo trovato alcuna traccia del cordone elettrico con cui si sarebbe strangolato».

E' fin troppo facile immaginare quali altre polemiche potrà suscitare un referto dello specialista di fiducia della famiglia Hess se ne dovesse essere scritto in termini più chiari. Una formulazione ambigua, e avremo un secondo mistero Rudolf Hess, dopo quello del suo volo in Gran Bretagna a offrire una pace separata a Churchill per consentire al Terzo Reich di affrontare con tutte le sue forze l'Unione Sovietica di Stalin.

In realtà, per ora la seconda autopsia, eseguita all'Istituto di medicina legale dell'università di Monaco, riporta solo il riscontro di alcuni segni di pressione sul collo. Ma un rapporto scritto si avrà la prossima settimana.

Bisogna anche riconoscere che le autorità alleate hanno contribuito a creare questo clima di sospetto. Lunedì Hess, 93 anni, era già morto ma continuavano a emettere comunicati sul «gravissimo stato» dell'unico detenuto di Spandau. Poi la notizia della morte, accreditando la tesi di un malore dopo pranzo, e con notizie contraddittorie sul luogo del decesso. Il carcere o l'ospedale? E infine, oltre 24 ore dopo la fine del vice di Hitler, la rivelazione del suicidio con le sue modalità, poco consuete ma non «impossibili», come ha spiegato il professore di criminologia di Amburgo, Manfred Kleiber. Hess non si è impiccato ma si è stretto un cavo elettrico intorno al collo, seduto su una panchina nel giardino di Spandau.

(Lunedì cominceranno i lavori di demoli-

zione del carcere a evitare che diventi un luogo di culto nazista).

Solo ieri, con quattro giorni di ritardo, finalmente gli alleati hanno deciso di far intervenire i loro specialisti dei servizi segreti per condurre un'inchiesta parallela su che cosa è avvenuto lunedì. I militari responsabili della sorveglianza sostengono di aver lasciato Hess solo per appena due minuti, ma bisogna chiarire che cosa è avvenuto anche nell'ora successiva.

Secondo l'autopsia dello specialista inglese, la morte è avvenuta per soffocamento, e ciò insieme con la lettera d'addio trovata nella tasca destra dei calzoni di Hess dovrebbe fugare ogni dubbio, ma il figlio è deciso a prendersi la rivincita contro le autorità alleate che non hanno concesso la grazia al padre, benché quasi cieco e in pessime condizioni di salute. In realtà, gli occidentali erano disposti a far morire l'«ultimo nazista» a casa sua, ma al provvedimento di clemenza si sono sempre opposti i sovietici.



Rifiuto americano

Un elicottero iraniano impegnato nell'opera sminnamento del Golfo: è una componente della campagna di «buona volontà» lanciata nei giorni scorsi da Teheran. Una linea politica che finora non ha ottenuto grandi risultati. La proposta lanciata da Rafsanjani agli Usa di procedere a uno scambio di ostaggi ha ricevuto un secco no da parte dell'amministrazione di Washington, che ha dichiarato apertamente di non voler giungere ad accomodamenti con chi promuove il terrorismo internazionale. La «durezza» americana è dimostrata anche dalle minacce che gli Usa hanno rivolto a Teheran: le unità americane nel Golfo hanno ricevuto il permesso di attaccare le motovedette iraniane che venissero sorprese a seminare mine.

Servizi a pagina 5

Mayerling un inedito firmato Mussolini

Presentazione di Arrigo Petacco

La rievocazione di cronaca nera che iniziamo a pubblicare da oggi ha due motivi per essere considerata eccezionale. Il primo è d'ordine storico: si tratta della più antichissima e truculenta (ma non per questo meno credibile) versione della tragedia di Mayerling. La seconda è che l'autore di questo inedito si chiama Benito Mussolini.

Esso fu vergato a mano da Mussolini nel 1909. Lui aveva allora 26 anni ed era un giovanotto pieno di interessi diversi e confusi, che faticava molto, come si usa dire, a legare il pranzo con la cena. Funzionario di partito (socialista) e scrittore a tempo perso, il futuro Duce era stato inviato quell'anno, dalla Seconda Internazionale, nell'Impero asburgico per dare una mano ai compagni trentini guidati allora da Cesare Battisti.

La sua «missione» nell'Impero durò appena dieci mesi (ne sarà espulso, pare per sollecitazione dei cattolici locali guidati da un giovane deputato al Parlamento di Vienna di nome Alcide De Gasperi), ma in quel breve lasso di tempo ne combinò di tutti i colori. Organizzò scioperi, rese temibile la Camera del Lavoro che gli era stata affidata, sedusse un discreto numero di ragazze trentine, ma soprattutto sconvolse le anime dei moderati cattolici asburgici.

Il suo capolavoro politico fu comunque l'idea di scrivere e pubblicare sul «Popolo» — quotidiano socialista diretto da Battisti — un romanzo di appendice dal titolo «Claudia Particella, l'amante del Cardinale» che ebbe l'effetto di una bomba per il suo contenuto truculento, porno e, soprattutto, dissacratorio. Per 51 giorni, tante furono le puntate del romanzo di Mussolini, i lettori trentini fecero la coda davanti alle edicole, così che il «Popolo», fino allora un giornale quasi clandestino, raggiunse una tiratura elevatissima.

Espulso, come si è detto, dall'Impero, Mussolini tornò per qualche tempo a fare il cameriere nell'osteria paterna di Forlì, ma l'idea di dedicarsi definitivamente alla letteratura popolare non l'abbandonò. Anzi, sollecitato dall'amico Battisti che mal s'adattava al calo di vendite subito registrato dal «Popolo» (giunse a offrirgli 25 lire per puntata) Mussolini iniziò il suo secondo romanzo storico.

Il titolo era «Storia di Casa d'Austria», e secondo il progetto iniziale, doveva dividersi in quattro parti: «La tragedia di Mayerling»; «L'ucelato di Queretaro»; «L'imperatrice Elisabetta» e «Franz Joseph intimo». Prima che la politica l'assorbisse completamente, Mussolini fece in tempo a scrivere il primo episodio, che redasse con cura, pronto per essere «passato» in tipografia, con i titoli e i sottotitoli che abbiamo conservato. Ma per qualche ragione che non conosciamo il testo non fu mai pubblicato e finì dimenticato in qualche cassetto.

Lo ritrovò, molti anni dopo, alla vigilia della seconda guerra mondiale, un colonnello addetto alla persona del Duce. Mussolini si divertì a rileggere questo suo scritto giovanile, poi lo donò all'ufficiale: «Tenetelo voi per mio ricordo», gli disse. «Io ora ho altre tragedie cui pensare».

VIOLENZA PRIMA ANCORA DEL CALCIO UFFICIALE

Negli stadi aleggia già la paura

La «bomba» esplosa a Pescara e l'aggressione a un giornalista ad Avellino

PAGINA 4

Vicenda squallida a

Piazzola di Nola: un

uomo di 49 anni,

Antonio D'Ambrosio,

è stato arrestato dai

carabinieri per aver

violentato più volte e

messo incinta la figlia

ventenne. Venuto alla

luce il bambino, il 14

agosto scorso, il padre

si sarebbe interessato

per venderlo a una

coppia che non poteva

avere figli. I militi sono

venuti a conoscenza

del fatto apprendendo

che all'ospedale una

giovane madre si rifiutava

di allattare il neonato: da

qui la scoperta.

PAGINA 5

Gukuni Ueddei, finora

valido alleato del presidente

del Ciad Hissene Habré nella

guerra contro l'aggressore libico,

passerà al nemico. Lo ha

annunciato ieri in un'intervista

rilasciata al nostro corrispondente

da Parigi, in cui esprime tutta

la sua indignazione per l'offensiva

di Aouzou, sferrata nei giorni

scorsi dal presidente per riprendersi

una larga fascia del paese. «Ha

posto tutti davanti al fatto compiuto», protesta

Ueddei.

CIAD Ueddei

PAGINA 5

Gukuni

Ueddei, finora

valido alleato del presidente

del Ciad Hissene Habré nella

guerra contro l'aggressore libico,

passerà al nemico. Lo ha

annunciato ieri in un'intervista

rilasciata al nostro corrispondente

da Parigi, in cui esprime tutta

la sua indignazione per l'offensiva

di Aouzou, sferrata nei giorni

scorsi dal presidente per riprendersi

una larga fascia del paese. «Ha

posto tutti davanti al fatto compiuto», protesta

Ueddei.

PAGINA 3

Ricorrono

oggi ven-

t'anni dalla scomparsa

di Gregory Pincus, il «padre

della pillola», da lui scoperta

una decina d'anni prima. Da

quella volta il contraccettivo

più usato al mondo ne ha

fatta di strada: fino a pochi

anni fa venivano indicati pa-

recchi rischi nell'uso di questo

metodo anticoncezionale, ma

sono stati annullati dalle conti-

nue ricerche che, oltre alla

sicurezza, si sono preoccupate

della salute della donna.

PAGINA 4

Vicenda squallida a

Piazzola di Nola: un

uomo di 49 anni,

Antonio D'Ambrosio,

è stato arrestato dai

carabinieri per aver

violentato più volte e

messo incinta la figlia

ventenne. Venuto alla

luce il bambino, il 14

agosto scorso, il padre

si sarebbe interessato

per venderlo a una

coppia che non poteva

avere figli. I militi sono

venuti a conoscenza

del fatto apprendendo

che all'ospedale una

giovane madre si rifiutava

di allattare il neonato: da

qui

GOLFO / LA VENDITA DI ARMI

Decreto fantasma

La mancata pubblicazione sulla «Gazzetta»

GOLFO / RISVOLTI POLITICI
Dialogo tra sordi

Zanone e Andreotti divisi fra Ueo e Onu

ROMA — Sulla crisi del Golfo Andreotti e Zanone continuano una specie di dialogo fra sordi. Il ministro della Difesa, da bordo della nave Scirocco ancorata davanti alla Maddalena, dichiara che se l'Onu non riuscirà a imporre il cessate il fuoco fra Iran e Iraq «è fattibile una missione della Marina italiana in coordinamento con gli altri paesi europei e con gli Stati Uniti». L'Onu, spiega, è e resta la via maestra, ribadita all'Ala dall'Unione europea occidentale.

«I prossimi giorni — precisa Zanone — indicheranno in concreto la possibilità che la risoluzione delle Nazioni Unite trovi adempimento». Ma se resterà sulla carta, allora non si potrà più ignorare il fatto che «la linea dei diversi paesi europei è cambiata con la decisione assunta prima unilateralmente dalla Gran Bretagna e dalla Francia e ora anche dall'Olanda di inviare i propri dragamine nel Golfo». E l'Italia, dopo aver dato un appoggio leale allo sforzo dell'Onu, dovrà prendere atto che «la libertà di navigazione non può essere garantita soltanto con dichiarazioni di principio».

Il richiamo alla fedeltà atlantica, condito addirittura con un accenno al nostro paese come ponte della democrazia occidentale fra l'Europa e l'Africa, è chiarissimo. Ma Andreotti coltiva una prospettiva completamente diversa. «Se l'Onu fallisse — ha dichiarato ieri — e si dovessero adottare misure collettive accettabili credo che il Parlamento italiano non rifiuterebbe il consenso, come ha fatto per gli elicotteri che sono nella forza Onu nel Libano e le navi che sono un cuscinetto consensuale nel Sinai tra Egitto e Israele».

Incalzato dall'interrogatorio sul fatto che il tempo stringe e che il rispetto per l'Onu non può trasformarsi in una attesa messianica, il ministro degli Esteri ribatte: «Anche a me piacerebbero tempi più celeri, ma l'essenziale

Servizio di

Lorenzo Bianchi

ROMA — Mario Sarcinelli, ministro del Commercio estero nel governo Fanfani e attuale direttore generale del Tesoro, cade dalle nuvole. L'onorevole Formica molto sbrigativamente mi boccia in merceologia dicendo che confondo una partita di armi con una di patate. Ma il decreto da me firmato in luglio ha inteso incorporare direttive interne impartite dallo stesso Formica per rendere di fatto operante il provvedimento da lui emanato».

La polemica sulla liberalizzazione della vendita di armi è una bolla di sapone? Sarcinelli è categorico: «Già, ma ho inteso liberalizzare o soltanto ridurre il grado di controllo effettivo che il governo ha e deve continuare ad avere sul commercio internazionale di armi. Ogni diversa interpretazione è frutto di mancata o affrettata lettura del testo da me firmato. Infatti tale testo non è stato ancora pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale, né a suo tempo apparve, se le mie informazioni sono corrette, nella sua integralità sui giornali».

Formica, protesta Sarcinelli, ha preso un abbaglio. E ha sparato a zero un provvedimento fantasma, sfoderando un furore «che ha dell'incredibile». Il direttore generale del Tesoro tocca l'aspetto più misterioso della vicenda: il suo decreto non ha avuto l'onore della stampa sulla Gazzetta. E' una specie di «disparaggio». La spiegazione ufficiale è che è stato respinto al mittente perché conteneva un grave vizio di forma. Una spiegazione decisamente fragile.

In ogni caso l'intoppo procedurale è arrivato al momento giusto. Le critiche aspre di Formica fanno pensare che difficilmente l'attuale ministro per il Commercio con l'estero Ruggiero lo riproverà in quella stesura. «Il testo — insiste Falco Accame, esperto di Democrazia proletaria per i problemi della difesa — annulla l'obbligo più importante del decreto Formica, ossia l'obbligo per le ditte esportatrici di documentare le vendite e i reali destinatari delle ditte esportatrici negli ultimi tre anni come condizione per avere una nuova autorizzazione. La formula Formica era un deterrente contro le triangolazioni» (ndr: vendite a paesi non consentiti).

La necessità di una legge

che regoli in maniera chiara l'export di armi è evidente. Il capogruppo liberale alla Camera Paolo Battistuzzi è convinto che debba essere uno dei primi impegni del nuovo Parlamento alla ripresa dei lavori. Le Acli concordano e chiedono l'abolizione del segreto politico militare, che spesso è stato terreno fertile di «ingerenze dei servizi segreti». I missini, con un'interpellanza, reclamano chiarezza per il passato.

Un tentativo di capire che cosa è successo finora lo sta facendo anche il giudice romano Domenico Sica, il sostituto procuratore che ha aperto un'inchiesta sulla fornitura di mine prodotte dalla società «Valsella» e di esplosivo della svedese Bofors ai paesi del Golfo Persico. Il magistrato ha già interrogato alcuni membri del comitato interministeriale che rilascia le autorizzazioni alla vendita di armi e l'eurodeputato radicale Ciccio Messere. Ieri ha sentito per due ore anche Falco Accame, che nei prossimi giorni gli consegnerà un dossier.

Nel corso della deposizione, il testimone ha consegnato al magistrato copia delle numerose interrogazioni parlamentari presentate quando era deputato sulla questione del traffico d'armi e su altri presunti episodi di «triangolazioni» nella cessione di armamenti a paesi esteri. Accame ha sollecitato il dottor Sica a disporre accertamenti anche per queste altre vicende e ha sostenuto che sarebbe possibile trovare le prove per dimostrare che in passato è stato più volte agitato il «veto» per l'esportazione di armi verso il Sud Africa, facendo a esempio partire dal porto di Talamone carichi di armi diretti a Johannesburg anche se dalle bolle di accompagnamento risultavano spediti a paesi sudamericani.

Le ditte venditrici, in questi casi, avrebbero truffato il ministero del commercio con l'estero e violato l'embargo deciso dall'Onu. Nei prossimi giorni, Accame consegnerà al magistrato un memoriale con i dati di tutti gli episodi da lui riferiti.

Procede a ritmi serrati anche l'inchiesta preliminare avviata dalla procura della repubblica di Brescia sulla presunta fornitura di armi a paesi stranieri da parte della Valsella. Il sostituto procuratore, dott. Guglielmo Ascione, ha ormai raccolto una ingente quantità di materiale.

Interni

COMPROMESSO

Medici di famiglia, per la scelta probabile proroga

ROMA — Un compromesso allungherà i tempi per la scelta del medico di fiducia da parte di oltre tre milioni di italiani. La proroga di un mese, negata dal ministero della sanità, forse verrà concessa dalle Regioni, in difficoltà nella compilazione aggiornata degli elenchi degli assistiti. Finirà così l'assurda «querelle» sui pazienti da tagliare in base alla nuova convenzione che fissa a 1500 (in qualche caso a 1800) il numero massimo di mutui per medico.

Davanti alla linea dura del ministro Donat Cattin, che vuole il rispetto delle date e degli accordi sottoscritti, i medici hanno opposto il rifiuto al «taglio» dei pazienti in eccesso. «Non possiamo farlo perché la maggior parte di noi non ha la fotografia esatta della situazione. Nel Lazio i tabulati sono fermi al 1983», spiega Mario Boni, segretario nazionale dei medici di famiglia. Se la scelta venisse affidata alle Usl sarebbe il caos. Una riduzione d'ufficio o l'azzeramento richiederebbero una mole di lavoro insopportabile per le Unità sanitarie locali e sarebbero motivo di forti polemiche.

Così, nel braccio di ferro in corso fra medici e Donat Cattin, si sono inserite le regioni: dopo la Toscana (prima a far slittare i termini) Puglia e Calabria hanno allungato i tempi a disposizione dei medici. A chiedere uno slittamento sono intenzionate anche Lombardia ed Emilia Romagna; Bolzano ha già spostato le date di un mese. «Sul piano formale non sarà la stessa cosa di una proroga del ministero — precisa Boni — ma questo ci darà il tempo di graduare l'operazione di rientro nei massimali senza traumi per i pazienti».

Secondo la Fimm a chiedere la proroga sarebbero 7 regioni: Abruzzo, Marche, Emilia-Romagna, Lombardia, Molise, Umbria e Liguria. Il ministero però non ha confermato. I sindacati, medici si muovono compatti su una strada che punta a rispettare l'accordo sottoscritto, ma anche ad evitare un terremoto nell'assistenza con gravi disagi per i cittadini che potrebbero trovarsi senza medico di fiducia.

La richiesta di proroga alle Regioni è stata sollecitata ieri mattina dalla Fimm dopo un incontro al ministero della Sanità che ha messo in evidenza le difficoltà in cui si trovano le Usl nella compilazione degli elenchi. In alcune regioni gli aggiornamenti sono fermi a qualche anno fa.

[g. g. s.]

COMMISSIONE INTERNI

Il «caso» Scalfaro atteso in Senato

DROGA
Pannella isolato

ROMA — Continua la polemica, che sembra risolversi in un botta e risposta, tra il leader radicale Marco Pannella e Vincenzo Muccioli, fondatore e animatore della comunità di San Patrignano per il recupero dei tossicodipendenti. Pannella ha rivolto un nuovo invito per un secondo incontro, ai primi di settembre, con Muccioli, ribadendo la proposta, bocciata da quasi tutte le forze sociopolitiche, di liberalizzare la droga. Dura però la risposta di Muccioli: «Affiancare Pannella nei suoi show non mi sembra costruttivo».

Contro la proposta radicale sono intervenuti il ministro degli Affari sociali Russo-Jervolino, e vari responsabili della Dc, del Pri, di Dp e altri; qualcuno ha definito la proposta di Pannella un «abbaglio estivo».

Servizio di

Ugo Bonasi

ROMA — Gli attacchi lanciati giovedì al governo sul «caso» Scalfaro hanno lasciato il segno. Anche se quella di ieri è stata una giornata di relativa tranquillità su questo fronte, c'è una certa preoccupazione per la solidità della maggioranza.

Le bordate contro Gorla non sono state sparate solo dagli esponenti dell'opposizione della commissione interni e affari costituzionali della Camera, ma anche dai rappresentanti repubblicani (durissimo è stato il giudizio di Luigi Firpo sull'atteggiamento del presidente del Consiglio) e da quelli liberali.

L'assenza in commissione dei socialdemocratici e la posizione di neutralità assunta dal socialista Labriola sono elementi che alimentano il pessimismo. Non solo in vista della ripresa dell'attività parlamentare (dopo domani torneranno a Roma Gorla, i suoi ministri e quasi tutti i politici), ma anche in previsione delle prossime scadenze.

Il primo appuntamento è per venerdì 28 agosto, quando al Senato si riunirà la commissione interni per esaminare

il «caso», come hanno fatto l'altro giorno i deputati. Qualche giorno dopo, il 3 settembre, la commissione interni della Camera ascolterà le risposte del governo e deciderà se avviare un'indagine conoscitiva sulle dichiarazioni di Scalfaro da allargare, come sembra probabile, all'intera situazione dei servizi di informazione, in previsione di una mini-riforma. E' però probabile che il fuoco riaccesse giovedì, nonostante la tanta acqua sprecata da Gorla, aumenti.

Anche ieri sono arrivati segni di sempre crescente attenzione sulla vicenda. Alcuni deputati comunisti hanno presentato un'interrogazione ai ministri dell'interno e della difesa per conoscere quali accertamenti siano stati fatti dopo le dichiarazioni di Scalfaro. I deputati del Pci chiedono di sapere quando sarebbero avvenute le richieste di favori e informazioni (ai servizi da parte dei politici). Si è mosso anche il maggior esperto comunista del settore, il senatore Ugo Pecchioli. Con altri colleghi vorrebbe conoscere su «quali dati e riscontri si fondano le assicurazioni di Gorla sull'insussistenza dei fatti denunciati da Scalfaro».

PICCOLI SULLA SEGRETERIA DC

«Ancora De Mita? Non credo»

Ribadita l'opportunità di dare il massimo impegno di solidarietà al nuovo governo

ROMA — «Non credo che De Mita sarà confermato per la quarta volta segretario della Dc. Lo stesso De Mita ha certamente coscienza che un periodo così lungo completa e chiude la sua esperienza di segretario e gli offre la possibilità di portare questa sua esperienza in campi diversi».

Questa previsione è stata fatta dal presidente dell'Internazionale Dc, Flaminio Piccoli, parlando del prossimo congresso della Dc in una intervista a «Panorama» in cui affronta anche i temi relativi al Golfo Persico, alla giunta di Palermo e del governo.

Sempre sull'argomento congresso alla domanda se sarà l'attuale presidente dei deputati De Mino Martinazzoli a succedere a De Mita, Piccoli così risponde: «Martinazzoli è un uomo serio, molto impegnato ma finché c'è un segretario politico io non parlo

mai dei suoi successori. Anche negli Stati Uniti il presidente può essere discusso moltissimo, ma è soltanto negli ultimi sei mesi di mandato che si scatena la querelle per il successore».

Sulle polemiche relative alla posizione italiana in Golfo Persico, Piccoli dà ragione ad Andreotti sostenendo che il suo sforzo di riferirsi all'Onu «non è una fuga in avanti né un modo furbesco per non decidere e non impegnare il nostro paese. Se le cose andassero per le lunghe, l'Italia deve sedersi a fianco degli altri paesi europei e degli Stati Uniti per trovare una soluzione».

Circa la formazione del governo Gorla Piccoli afferma che la «volontà della Dc e di De Mita era quella di riprendere la coalizione pentapartita con guida Dc e con una strategia forte. Tutto questo non è riuscito e allora vi è stato un momento di appa-

rente distacco della Dc. Ma io sono convinto che a questo punto bisogna dare il massimo impegno di solidarietà e di fantasia creatrice a questo governo».

Sulla durata del governo Piccoli ritiene che esso «garantirà soprattutto la finanziaria, il bilancio e alcune leggi importanti. E con questo — precisa — saremo arrivati a primavera. Comunque io credo che tanto più il governo vincerà tanto più si creeranno le condizioni perché nasca una maggioranza solida».

Se non c'è tutto si riduce a una passeggiata a braccetto che rischia di precipitare nella prima buca che si incontra».

Infine sulla giunta di Palermo e sul rapporto con il Psi Piccoli dice che la Dc «non dovrebbe tentare avventure di nuove coalizioni. Anche se non è scritto nel cielo che il Psi possa andare a braccetto con i comunisti dove e

quando vuole, mentre la Dc commette un peccato se porta in una giunta gli indipendenti di sinistra e i verdi».

Piccoli conclude osservando che la Dc, che ha il massimo di responsabilità, deve avere una linea ben precisa e dichiarata: «Se ci mettessimo in mente di fare una alleanza con il Pci perderemmo insieme, sia noi sia i comunisti. Ne parleremo nel nostro Cn e poi al congresso».

Si stempera intanto alla vigilia dell'apertura del meeting di Rimini la polemica innescata all'inizio di agosto sulle colonne del quotidiano cattolico «Avvenire» dal giornalista militante del movimento popolare, Robi Ronza, sulla successione a Formigoni alla guida dell'Mp e sui contrasti tra lo stesso movimento e la Dc sui rapporti con il partito socialista.

L'intervento di Ronza sottolineava come il gruppo dirigente del movimento popolare non fosse «né scelto né verificato dalla base e che da dieci anni quando si rinnova lo fa per cooptazione» cosicché «la sua rappresentatività è assai scarsa e nei casi di grosso dibattito politico talvolta nulla».

Don Giussani fondatore di Cif ha precisato come «ipotesi su eventuali futuri metodi di formazione della leadership non contrastino minimamente con la totale mia fiducia nei confronti dell'attuale direzione dell'Mp».

Nella nuova lettera che apparirà oggi sull'«Avvenire» Ronza dichiara: «Avendo letto quanto scritto nella sua lettera di risposta da mons. Giussani e avendo avuto modo di parlare ampiamente con lui dei motivi che ispirano le sue preoccupazioni e la sua posizione, mi preme di dire che le condivido cordialmente».

GENOVA
Catturato
terrorista

GENOVA — La Digos di Genova, in collaborazione con la Ucgis (ufficio centrale) ha arrestato Antonello Boasi, di 28 anni, impiegato presso l'Enel del capoluogo ligure. L'accusa è di partecipazione a banda armata e associazione sovversiva.

Il giovane, come Roberto Simoni, il collaudatore dell'Italimpianti arrestato il 6 agosto scorso, ha dichiarato di appartenere alla Ucc (Unione dei comunisti combattenti). Secondo quanto si è appreso in questura, si stavano preparando attentati contro personaggi del mondo industriale genovese.

In casa di Boasi, che era incaricato della contabilità presso l'Enel, sono stati trovati l'opuscolo «come uscire dall'emergenza», volantini vari di formazioni terroristiche e materiale vario.

DETENUTO
Morto e
mai sepolto

FIRENZE — E' morto da un anno, ma ancora non è stato sepolto: il suo cadavere riposa in una cella frigorifera dell'Istituto di medicina legale di Firenze.

Si tratta del cameriere cinese Zhong Jian Mei, 26 anni, al momento del decesso detenuto nel carcere fiorentino di Sollicciano e morto per una grave patologia infettiva insorta dopo un mese di sciopero della fame. Il giovane era stato arrestato il 22 dicembre 1985 per aver ferito a coltellata due suoi connazionali, figli del proprietario di un noto ristorante orientale di Firenze, e rinviato a giudizio per tentato omicidio.

Per sei mesi il cinese si comportò come un qualsiasi detenuto; il 7 luglio '86 iniziò lo sciopero della fame e il 6 agosto cessava di vivere.

SINODO
Check-up
religioso

ROMA — Si aprirà domani l'annuale Sinodo delle Chiese valdesi e metodiste, che vedrà riuniti a Torre Pellice (Torino) i 180 «deputati» (metà pastori e metà laici) della massima autorità dottrinale, legislativa e giurisdizionale delle confessioni evangeliche, cui fanno capo in Italia circa 36 mila fedeli con un centinaio di pastori in servizio.

Al centro dei lavori del Sinodo sarà un riesame globale della vita, dell'identità e della testimonianza delle Chiese valdesi e metodiste: una sorta di check-up generale, un lavoro di riflessione delle Chiese su se stesse.

Il Sinodo discuterà poi il problema degli obiettori di coscienza, per i quali esiste un progetto generale di inserimento nelle opere e negli istituti gestiti dalle Chiese.

CONGRESSO INTERNAZIONALE DA DOMANI AD ARICCIA

I preti sposati si contano e si raccontano

Si battono per il riconoscimento del sacerdozio coniugale e per un rinnovamento della Chiesa

Servizio di

Gaetano Basilici

ROMA — Sono agguerriti, ma non bellicosi. Chiedono oltre al riconoscimento del sacerdozio coniugale, anche una Chiesa non compromessa con il potere, sempre a fianco dei poveri e dei deboli, pronta a lottare per i diritti umani dei laici e dei preti, compreso il libero esercizio della sessualità. E ancora: vogliono un rinnovamento della Chiesa in senso comunitario e del ministero ecclesiale, ritengono essenziale uno stretto rapporto con la comunità.

E' con questo programma che i preti cattolici sposati si presentano al loro primo congresso internazionale, sottolineando che «con il matrimonio il prete ha la possibilità di calarsi in un bagno di laicità ecclesiale».

Decisamente una lotta dura, che si trascina da anni e che

finora ha dato ben pochi risultati. Una lotta spesso costellata di sacrifici, amarezze, rinunce, silenzi, conflitti interiori. Ma anche una lotta tacitamente appoggiata da alcuni ambienti dello stesso Vaticano e da quanti, pur continuando ad essere sacerdoti, vivono travagliate situazioni clandestine.

Giovanni Gennari, prete sposato e leader del movimento Vocato (uno dei tanti che partecipano al congresso, ad Ariccia, da domani a venerdì prossimi), ritiene «importanti» l'inserimento del problema del matrimonio dei sacerdoti nel contesto della riforma della Chiesa, una Chiesa tutta ministeriale come si ritrova nei documenti del Concilio Vaticano II. Insomma: pluralismo, non qualunque o nostalgia dei Concili di Trento e Vaticano I.

Ottantamila, in tutto il mondo, i preti cattolici sposati:

ottomila in Italia, stesso numero in Francia e Spagna, seimila in Germania, diciassette in Inghilterra. Per non parlare dei tanti che in America Latina hanno una compagnia di vita e continuano ad esercitare il ministero, con il placet dei vescovi.

Al congresso internazionale sono previsti 150 delegati da tutto il mondo, anche uno dalla Cecoslovacchia. Dice Lorenzo Maestri, anch'egli prete con moglie: «Dobbiamo dare un taglio profetico a questo congresso e denunciare alcuni diritti fondamentali dell'uomo che la Chiesa calpesta sistematicamente. E' una cosa che tutti devono sapere».

E cita il profeta Isaia: «Ho nausea dei vostri culti e delle vostre preghiere; io voglio che trionfino la giustizia e il diritto».

Di Chiesa e politica, Chiesa e sessualità, Chiesa e strutture parlano Rosario Mocciano, Marcello Trombetta, Ni-

cola Palumbi. Fausto Varesi, che oggi abita in un paesino dei Castelli romani, racconta la propria esperienza. «Ho cessato il ministero nel '79 — ricorda — Due anni dopo decisi di sposarmi. Tentai di ottenere la dispensa, mi fu risposto che non mi conveniva fare la domanda perché ce n'erano già cinquemila giacenti e il Papa aveva ordinato di non accettarne altre. Mi sposai in Campidoglio. Ma con la dispensa avrei potuto sposarmi in chiesa».

Oltre ai preti sposati, ci sono le suore sposate. «Più di duecentomila nelle varie nazioni — assicura Giovanni Gennari — Ma il vero dramma apocalittico, che si consuma tra il silenzio generale, è quello delle suore che, dopo anni e anni, escono dal convento trovandosi in un mondo che non conoscono e di cui non sanno i pericoli. Molte finiscono in case di salute, o peggio».

PARROCO IN CROAZIA

Un «Padre» padre

Vive assieme a una donna

BELGRADO — Stjepan Novinscak, parroco da 17 anni di Orehovica, presso Cavovc, in Croazia, vive assieme ad una donna dalla quale ha avuto un figlio. I suoi fedeli sostengono però che è un bravo pastore e non vogliono cambiarlo con un altro imposto dall'arcivescovo di Zagabria ed intendono sostenere la loro causa anche spingendolo direttamente a Papa Giovanni Paolo Secondo. Della vicenda riferisce ampiamente l'agenzia Tanjug, a Belgrado, ricordando che vivendo in concubinato il parroco viola la regola del celibato.

Padre Novinscak — si osserva — non ha mai creato problemi con la sua scelta di vita. L'appoggio dei parrocchiani non gli è mai mancato neanche in seguito alle minacce di scomunica ed alla nomina, da parte dell'arcivescovo Franjo Kuharic, di un successore.

Anzi — scrive la Tanjug — i parrochiani precisano che Novinscak «a differenza di altri curati che spesso conducono vita amorale» non si è «mai interessato ad altre donne che alla sua».

I fedeli sostengono che la regola del celibato è ormai una cosa superata, sono arrivati al limite di impiegare quasi la forza, l'8 e il 19 agosto scorsi, per impedire al nuovo parroco di insediarsi.

Dove, invece, il documento acquista respiro lirico è più avanti, laddove recita per la penna papale: «Noi cristiani ci accostiamo con immenso rispetto alla terrificante esperienza dello sterminio, lo "shoah", sofferto dagli ebrei durante la seconda guerra mondiale, e cerchiamo di afferrare il più autentico, specifico e universale significato: è proprio in ragione di questa terribile esperienza che la nazione di Israele, le sue sofferenze, il suo olocausto sono oggi davanti agli occhi della Chiesa,

di tutti i popoli e di tutte le nazioni, come un monito». La conclusione della lettera (al pari di un importante accenno alla «nazione di Israele») è positiva, dal momento che Giovanni Paolo II anticipa in un certo modo i risultati del lavoro della prima sessione plenaria della commissione internazionale congiunta cattolico-ebraica, che si terrà a Washington, definendoli «positivi» anche se si sa che in una prospettiva storica e religiosa. Non c'è dubbio: lo «strappo» è bell'e ricucito.

IL PICCOLO

fondato nel 1981

PAOLO FRANCA direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE

e AMMINISTRAZIONE

34123 Trieste, via Guido Reni 1

Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante)

ABBONAMENTI: CC Postale 254342

ITALIA, con preselezione e consegna decentrata posta: annuo L. 189.000; semestrale L. 102.000; trimestrale L. 54.000; mensile L. 20.800 (con piccolo del lunedì L. 220.000, 117.000, 62.000, 24.000)

ESTERO: tariffa uguale ITALIA più spese postali - Copie arretrate L. 1600.

Abbonamento postale Gruppo 1/70

PUBBLICITA'

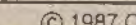
Società Pubblicità Editoriale, piazza Unità d'Italia 7, telefono 65065/7

Prezzi modulo: Commerciali L. 120.000 (festivi, posizione e data prestabilita L. 144.000) - Redaz. L. 131.000 (festivi L. 157.200) - Pubb. istituz. L. 169.000 (festivi L. 202.800) - Finanziari e legali 4400 al mm (altissima L. 5280) - Necrologie L. 2850-5700 per parola (anniv. - Ringraz. L. 2750-5500 - Partecip. L. 3750-7500 per parola)

La tiratura

di 21.850 copie

è stata di 71.850 copie



Certificato n. 951

del 12.12.1985

© 1987 O.T.E. S.p.A.

CONTRACCEZIONE / ATTUALITÀ

Da Pincus alla «pillola mimo»

Riduzione dei dosaggi e ottima efficacia anticoncezionale e tollerabilità

Servizio di
Ranieri Ponis

BERLINO — A Wedding, un quartiere dell'ex capitale tedesca, c'è un palazzo dal design moderno, sorto dove le bombe piovevano dal cielo avevano scavato un enorme cratere. A qualche centinaio di metri si staglia e corre il più tipico monumento all'insensibilità e, nello stesso tempo, al dramma dell'uomo: il muro della vergogna.

In quel palazzo, oggi, si celebra una rievocazione particolare: i vent'anni dalla scomparsa di Gregory Goodwin Pincus, il «padre della pillola». Perché a Wedding vive e opera una ricercatrice di fama internazionale, nonostante la giovane età: la dottoressa Ursula Lachnit. Sulle orme di Pincus, quindi, lo scienziato che, dedicatosi agli studi biologici fin dal 1930, aveva concentrato tra il '51 e il '55 le ricerche sulla messa a punto di un metodo di controllo ormonico della fecondità finché furono trovati gli ormoni sintetici più adatti allo scopo. Li presentò ufficialmente a Tokio a un convegno internazionale sulla pianificazione delle nascite, nel '55. L'anno dopo Pincus si trasferì nel Porto Rico per sperimentare su quelle donne i suoi ormoni, contenuti in una pillola. Era nata la «pillola Pincus», o, più semplicemente, la pillola: il successo fu registrato nel 98% dei casi.

Ed ecco, siamo ora nel pieno di una materia tanto delicata. Nell'intento di avere un figlio responsabilmente, quando più lo si desidera, esiste tutta una serie di provvedimenti e di metodiche che la scienza medica mette a disposizione della coppia per evitare o per pianificare una gravidanza. Questa è la contraccezione, la cui caratteristica fondamentale è l'efficacia, intesa come capacità di un metodo di evitare gravidanze.

Ma il contraccettivo deve avere altre proprietà: essere innocuo, ossia non deve rappresentare pericoli per la salute dell'organismo. Ed essere reversibile, cioè consentire che l'organismo possa sempre tornare nelle condizioni di fertilità in cui era prima di iniziare la contraccezione. E, infine, essere accettabile, ossia di facile utilizzo, di pratica somministrazione, tale da non interferire con le funzioni sessuali.

I metodi contraccettivi si dividono in ormonali,

Diminuzione del ricorso

all'aborto volontario.

E' ormai una realtà

la «terza generazione»

non ormonali, altri metodi. La dottoressa Lachnit — bionda, bella, berlinese pur sangue — non ha dubbi in proposito: la pillola si trova in una posizione singolare perché non è un farmaco classico. Essa va data infatti a donne che stanno bene, non per curare malattie, ma per evitare, anzi, più servire in certe patologie, ma per migliorare la qualità della vita. La pillola è lo strumento anticoncezionale più studiato, più discusso e più sicuro mai messo in circolazione.

«Da quando Pincus — osserva Ursula Lachnit nel suo laboratorio della Schering — ormai più di trent'anni fa ne iniziò la sperimentazione, sono centinaia di milioni le donne che ne hanno fatto uso nel mondo. E oggi in particolare, con la riduzione dei dosaggi, «die Pille» si è fatta più piccola come quantità di ormoni, ma più adulta come possibilità d'uso e di maneggevolezza, tanto da poter essere utilizzata praticamente in ogni momento dell'età riproduttiva della donna, dalla giovanissima alla premenopausa, anche in condizioni cliniche nelle quali fino a qualche tempo fa si riteneva non utile consigliarla».

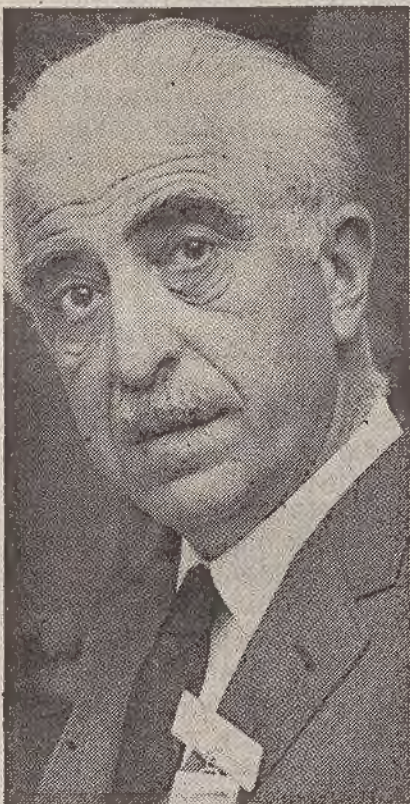


Ursula Lachnit

Nel contempo si sono andati scoprendo i benefici che la pillola può portare alla salute della donna e anche i vantaggi di coppia di questo metodo, capace di trasformare la routine della vita a due in un rapporto creativo e sereno attraverso la possibilità di controllare il destino riproduttivo.

Un particolare macroscopico, riferito a oggi in confronto a molti anni fa, è la riduzione dei dosaggi ormonali. La dose che dieci anni fa veniva introdotta per uno-due giorni, oggi basta per quasi un mese. Tutto ciò, naturalmente, senza che ne risenta la sicurezza anticoncezionale, l'obiettivo primario assieme al rispetto assoluto della salute della donna.

Afferma la Lachnit: «E' stato dimostrato che nelle donne che utilizzano «die Pille» sono meno frequenti i tumori del corpo dell'utero e dell'ovaio. E anche la regolarizzazione del ciclo mestruale, sia nel senso di una sua riduzione come quantità e durata, sia come riduzione del dolore, sono di indubbio vantaggio». E si vuol dimenticare la «cultura della contraccezione», capace di limitare, per quanto possibile, il numero degli aborti volontari?



Gregory Pincus

In Italia la diffusione della pillola, negli ultimi anni, ha registrato un netto incremento, passando dal 4,8% di donne in età feconda (tra i 15 e i 45 anni) del 1980 all'8% del 1986. E nello stesso tempo si è assistito a una diminuzione del ricorso all'aborto volontario. Ma la strada per una buona gestione della salute di coppia è ancora lunga: basti pensare che, aumentando di un ulteriore 3% la diffusione della pillola, il numero degli aborti volontari si potrebbe ridurre di ben centomila unità. E' una riflessione da fare, questa, di estrema importanza.

Dalla prima pillola a quella di oggi si sono operate notevoli riduzioni di dosaggi e modifiche nella chimica degli ormoni, in particolare dei progestinici. La riduzione è stata operata per due ragioni fondamentali: si è visto che, pur riducendo gli ormoni, si mantenevano gli stessi livelli di sicurezza anticoncezionale; si è osservato che, riducendo gli estrogeni, la donna non correva rischi tromboembolici. E attualmente si tende ancora allo loro riduzione.

E' sulla base di tali concetti che sono state messe a punto pillole definite di «terza generazione». Esse sommano una ridotta dose di ormoni a una ridistribuzione del dosaggio globale nel corso del ciclo, per cui mimano il ciclo fisiologico.

In altri termini, se le pillole della generazione precedente contenevano la stessa quantità di ormoni ogni giorno, le pillole più attuali hanno dosaggi diversificati in base alle varie fasi del ciclo, riuscendo a mantenere un'ottima efficacia anticoncezionale assieme a un'ulteriore riduzione dei dosaggi e un'altrettanto ottima tollerabilità individuale.

In pratica, la donna non assume ogni giorno la stessa dose di ormoni, ma tre dosi diverse: nei primi cinque giorni, nei successivi sei e negli ultimi dieci giorni. Ciò implica una riduzione di progestinici del 40% rispetto alle pillole precedenti. In complesso, la donna assume un grammo di ormoni in trent'anni di trattamento. Avete letto bene.

Su questi concetti è stata sviluppata la pillola trifasica, messa a punto proprio dalla dottoressa Ursula Lachnit. Una conquista eccezionale, tale da ascrivere nell'albo d'oro della scienza medica.

CONTRACCEZIONE / MORALE

Dignità dell'atto coniugale

L'ansia degli sposi di perpetuarsi nel tempo

L'ampio dibattito sviluppato tra i teologi negli anni '60 circa l'accettabilità e la giustificazione morale della contraccezione, limitata almeno a determinati casi, ha permesso di approfondire i termini esatti della questione, che non sono assolutamente riducibili alla possibilità di ottenere in un modo più o meno efficace l'esclusione del concepimento.

Una estesa e, a volte, aspra diffidenza e contrarietà nei confronti dell'insegnamento morale della Chiesa trova le radici nel pragmatismo oggi particolarmente imperante, per cui la liceità di un atto, di un intervento, è in dipendenza della sua fattibilità e della possibilità di raggiungere l'effetto voluto. Una valutazione morale non si giustifica con la prassi.

Come non è accettabile l'idea di una Chiesa cattolica promotrice a ogni costo di una famiglia numerosa e di una natalità a oltranza, così si deve dire che una regolamentazione delle nascite, che la stessa Chiesa preferisce vedere come paternità e maternità responsabili, ha in sé e nelle circostanze una ragionevolezza e una legittimità morale: il problema si sposta così e investe il campo delle motivazioni e dei metodi o mezzi usati per il conseguimento del fine.

Il discorso sulla procreazione ha alle spalle un discorso molto più ampio, previo e necessario, sulla persona, sul matrimonio, sull'amore umano, sulla natura, non solo fisiologica, dell'atto coniugale. E' un contesto che la morale cattolica vuole tenere presente, anche se complesso.

L'atto coniugale ha una dimensione, direi di più: una dignità, che lo distingue dalle altre attività umane, sia perché coinvolge la totalità delle due persone — nella sfera fisica, affettiva, spirituale — in una forma di unione del tutto singolare, sia perché ha in sé la potenza di dare attuazione e vita a una nuova persona. Si riconosce, cioè, all'atto coniugale una dupli-



ce forza: una forza unitiva e una forza procreativa in connessione inscindibile, carica di significazione antropologica.

L'amore, che causa l'esigenza di profonda assimilazione di due esistenze, si traduce nel gesto della fusione fisica procreatrice, quasi nell'ansia degli sposi di perpetuarsi nel tempo mediante una nuova vita.

«E' nella facoltà dei coniugi porre o meno l'atto coniugale, è anche nella responsabilità loro porlo con la previsione o nei tempi che consentono un'effettiva nascita oppure non consentano un'effettiva nascita; non è, però, nella possibilità morale dei coniugi manipolare l'atto stesso nella sua obiettività totale e personale, in modo che esprima la sola dimensione psicologica-affettiva (o la sola dimensione erotica) e non quella procreativa oppure esprima soltanto un fatto biologico fisico e non anche l'unione affettiva e spirituale di ordine superiore» (Sgreccia).

Dovremmo dire che la forza unitiva e la forza procreativa sono talmente in reciproca correlazione e interdipendenza da far sì che ogni tentativo di scinderle costituisce oggettivamente violenza e snaturazione di fattori sostanziali: o della struttura dell'amore, che postula, per essere autentico, la creatività, o della struttura della creatività, che postula, per essere veramente umana, un autentico amore.

La negatività specifica dell'intervento contraccettivo, comunque si verifichi, sta allora nella scissione intenzionalmente ricercata, a livello intellettuale-volitivo prima e a livello di attua-

zione poi, fra i due significati essenziali dell'atto coniugale e ottenuta mediante la neutralizzazione innaturale di uno dei due.

Ricordava qualche tempo fa Giovanni Paolo II: «L'opposizione della Chiesa alla contraccezione non è una posizione presa arbitrariamente, né si basa su di una prospettiva parziale della persona umana. Essa esprime piuttosto la sua visione integrale della persona...».

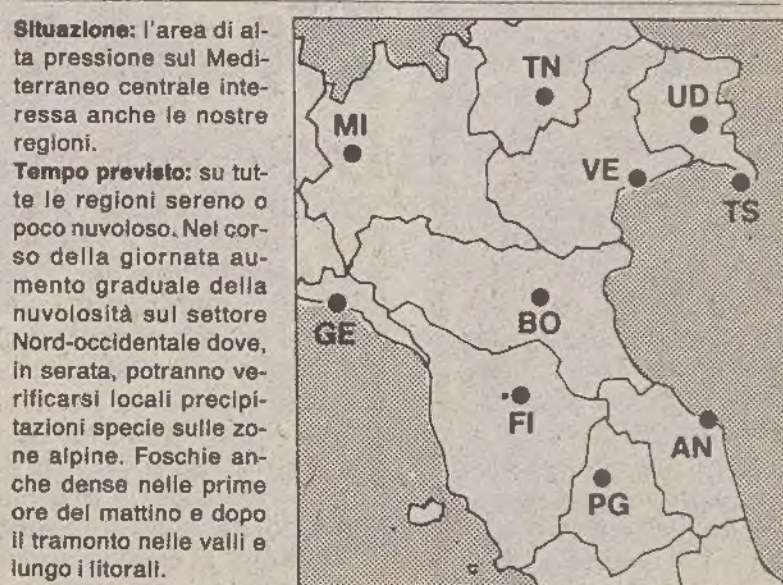
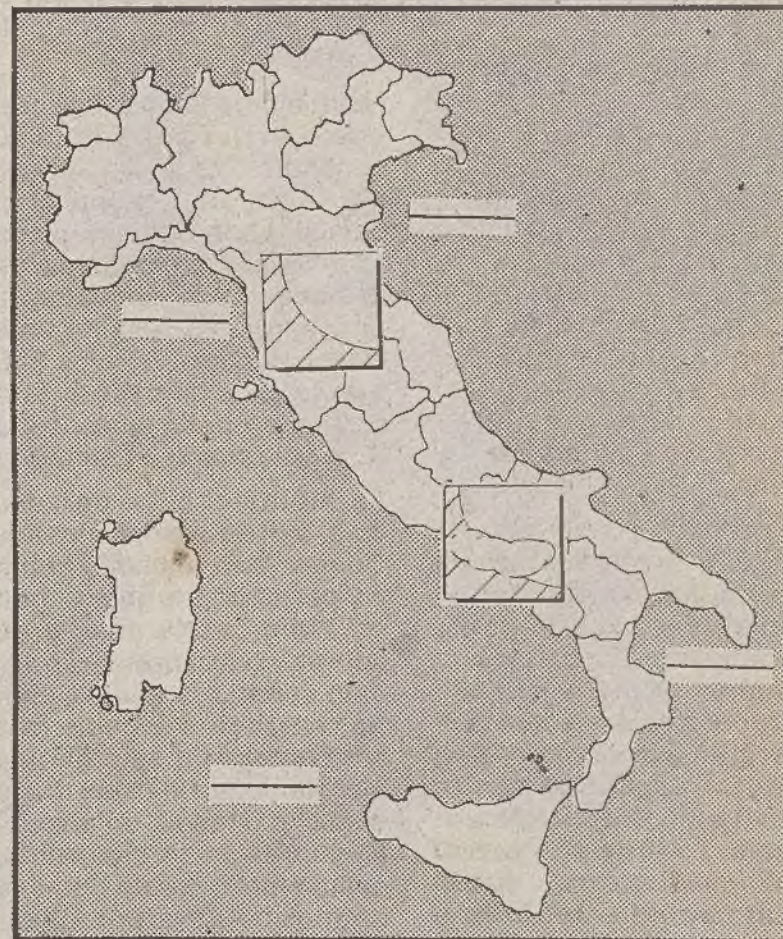
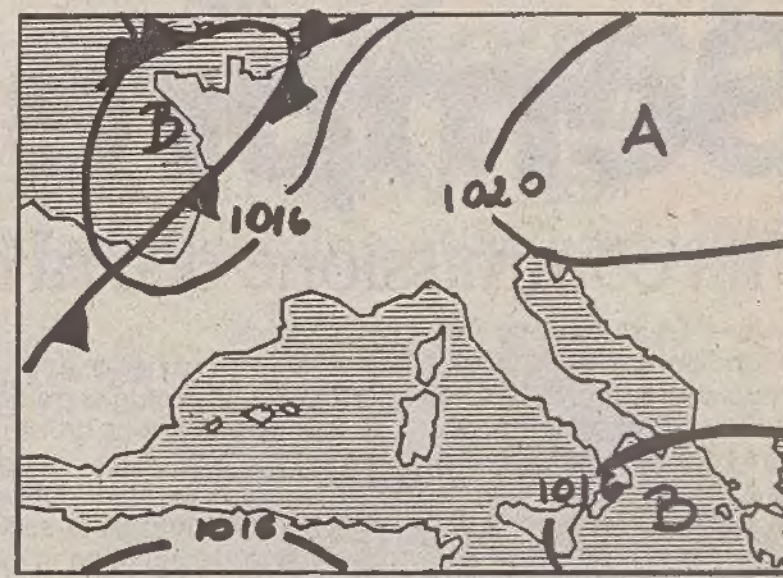
Le argomentazioni che portano a ritenere moralmente inaccettabile, per una sua intrinseca illiceità, la contraccezione, permettono anche di capire il perché di un giudizio morale diverso sull'eventuale ricorso, per realizzare una paternità responsabile, ai cosiddetti «metodi naturali», ai metodi, cioè, basati sui ritmi biologici della fecondità.

Tra questi e la contraccezione c'è una distinzione qualitativa sostanziale: se la seconda consiste in un intervento alternativo di processi biologici e in una provocata esclusione della dimensione procreativa dell'atto coniugale, i primi esigono conoscenza e rispetto degli stessi processi e non pregiudicano né l'aspetto unitivo né l'aspetto procreativo dell'atto: in definitiva «la scelta dei ritmi naturali comporta l'accettazione del tempo della persona, cioè della donna, e con ciò l'accettazione anche del dialogo, del rispetto reciproco, della comune responsabilità, del dominio di sé...» (Giovanni Paolo II).

Ricordo, a conclusione, un'ammorazione di Giovanni Paolo II: «Il «no» che la Chiesa è chiamata a dire con chiarezza non sono nullo altro che la contropartita del «sì» entusiasta alla verità, il rifiuto alle contraffazioni dell'amore. E più grande è l'amore e tanto più temibili sono le sue contraffazioni».

Mons. Tarcisio Bosso, direttore dell'Istituto di scienze religiose della diocesi di Trieste e docente di teologia morale.

IL TEMPO



Situazione: l'area di alta pressione sul Mediterraneo centrale interessa anche le nostre regioni.

Tempo previsto: su tutte le regioni sereno o poco nuvoloso. Nel corso della giornata aumento graduale della nuvolosità sul settore Nord-occidentale dove, in serata, potranno verificarsi locali precipitazioni specie sulle zone alpine. Foschie anche dense nelle prime ore del mattino e dopo il tramonto nelle valli e lungo i litorali.

Temperatura: in lieve aumento al Centro e al Nord. Pressoché stazionaria sulle altre regioni.

Venti: deboli o localmente moderati da Est-Nord Est sulle regioni Sud-orientali peninsulari; deboli di direzione variabile sulle altre regioni con rinforzi di brezza lungo le zone costiere.

Mari: generalmente poco mossi, localmente mossi l'Adriatico centro-meridionale e lo Ionio settentrionale.

Temperature minime e massime registrate ieri: Trieste 23, 29; Bolzano 21, 32; Verona 21, 30; Venezia 20, 28; Milano 20, 31; Torino 21, 31; Mondovì 22, 28; Cuneo 21, 27; Genova 26, 31; Bologna 19, 32; Imperia 25, 30; Firenze 19, 36; Pisa 20, 34; Falcognara 18, 30; Perugia 21, 30; Pescara 18, 29; L'Aquila 18, 28; Roma Urbe 20, 34; Roma Fluminio 22, 32; Campobasso 18, 25; Bari 22, 28; Napoli 22, 35; Potenza 17, 24; S. Maria di Leuca 23, 30; Reggio Calabria 25, 33; Messina 26, 32; Palermo 26, 31; Catania 22, 34; Alghero 19, 34; Cagliari 21, 32.

Temperature minime e massime nel mondo: Amsterdam 15, 24; Atene 20, 33; Bangkok 26, 33; Beirut 24, 28; Belgrado 16, 29; Berlino 12, 26; Bermuda 24, 29; Bogotà 8, 17; Budapest 16, 25; Cairo 22, 34; Caracas 19,

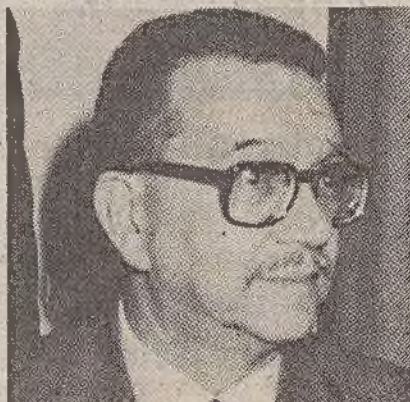
CONTRACCEZIONE / MEDICO

Complicazioni sempre più rare

L'eventuale danno viene comunque potenziato dal fumo

Gli anticoncezionali orali o pillola per antonomasia sono disponibili ormai da circa trent'anni e sono uno dei gruppi di farmaci più studiati che esistono. Fra i motivi del loro successo ricordo l'elevatissima efficacia, la semplicità dell'impiego, la reversibilità dell'effetto, la minima incidenza di effetti collaterali. La loro importanza deriva dal fatto che per la prima volta nella storia dell'umanità è stato possibile separare l'esercizio della sessualità dalla funzione riproduttiva in modo sicuro, semplice e poco costoso.

La valutazione delle indicazioni, ma, soprattutto, quella dei rischi e degli effetti collaterali è resa difficile per le interferenze di ordine commerciale, politico, sociale, religioso e psicologico. Per di più, la pillola ha tutti gli attributi per assumere il ruolo di comodo capro espiatorio



su cui scaricare ogni tipo di «colpe»; questo avviene più facilmente per gli effetti collaterali cosiddetti «minori» (nausea, male di testa, aumento del peso corporeo). In realtà, le gravi complicazioni dovute all'uso degli anticoncezionali orali sono molto, ma molto rare, quantunque la loro esistenza sia ben dimostrata su base epidemiologica. Si tratta prevalentemente di fatti tromboembolici, il cui rischio globale aumenta bensì di 4-5

Risultati elevatissimi

con facilità d'impiego.

Commento sulla realtà

e percezione del rischio

volte nelle utilizzatrici rispetto alle non utilizzatrici, ma resta numericamente piccolissimo. Per di più i predetti fatti tromboembolici comprendono sia forme relativamente benigne (tromboflebiti superficiali e profonde), sia forme gravi (embolie polmonari, ictus cerebrali, infarti del miocardio, ecc.), che vengono compilate tutte assieme nell'aumento del rischio globale sopra riferito. Il rischio è potenziato dal fumo e aumenta con l'aumen-

tare con l'età (soprattutto dopo i 40 anni), non solo, ma fumo ed età hanno effetto additivo; a scanso di equivoci bisogna però anche affermare che non vi è proporzione fra i pericoli del fumo di tabacco (numerosi e gravi) e quelli della pillola (pochi e solo eccezionalmente gravi).

Non è questa la sede per esaminare tutti gli altri possibili effetti collaterali della pillola; basti ricordare ancora una volta che quelli gravi

sono poco frequenti o, addirittura, eccezionali. Piuttosto, vale la pena di fare un commento sulla realtà e sulla percezione del rischio. Abbiamo visto che il rischio per la pillola è reale, ma molto piccolo. Invece, da parte del pubblico, la percezione di questo rischio è del tutto sproporzionata alla sua entità. Il pubblico accetta con indifferenza l'elevato numero di morti sulle nostre strade o di traumi sulle piste da sci, accetta con pari indifferenza le gravi e frequenti conseguenze dannose del fumo, dell'alcolismo. Invece, gli effetti collaterali della pillola, nonostante la loro eccezionalità, scatenano emozioni e «fanno notizia». E' sbagliato, è irrazionale. Ma la realtà è questa.

Prof. Domenico Pecorari, direttore della clinica ostetrica e ginecologica dell'Università di Trieste

Agevola il pronto soccorso l'utile manichino ferito

WOODSTOCK — A Woodstock, la tranquilla città collinare a circa 150 chilometri da New York ha sede la «Simulaid Inc.», una piccola industria che vende prodotti decisamente singolari, che servono a insegnare agli acquirenti come agire per salvare la vita al prossimo. Il catalogo della «Simulaid» offre un'ampia scelta di arti e organi umani artificiali come si presentano realmente al possibile soccorritore, dopo un incidente o qualsiasi altro tipo di violenza.

Kevin Sweeney, presidente e fondatore della «Simulaid»

è orgoglioso della sua ditta che ha come principali clienti centinaia di cliniche private, l'«American Red Cross», la Croce rossa americana, e moltissime squadre di pronto soccorso. «Avendo ben presente come si riduce una persona o parte di essa, è molto più facile anche dal punto di vista psicologico, soccorrerla nel modo giusto» afferma Sweeney.

psicologicamente nell'opera di soccorso. «Dopo essermi laureato in economia alla Columbia University — dice — decisi di aprire questa azienda in quanto allora, nel 1963, nessuno ancora produceva questo tipo di attrezzature mediche». Oggi il 40% della produzione è assorbita dagli uffici governativi vicino al Pentagono come la «Defence Department Agency», per la quale la «Simulaid» produce tutta una serie di corpi artificiali coperti da diverse bruciature dovute agli effetti di una bomba atomica.

IL MOMENTO DELLA CHIRURGIA PLASTICA

Se ci si vuole liberare dal complesso di Cyrano

WASHINGTON — Rifarsi il naso non è, come si potrebbe ritenere, un sogno al femminile. Negli Stati Uniti il numero degli uomini che si sottopongono a operazioni estetiche è aumentato vertiginosamente negli ultimi anni. Rappresenta più di un terzo del mezzo milione di plastici che da gennaio a oggi sono state effettuate in America ed è destinato a salire, stando alle richieste finora giunte nei vari centri specializzati del paese.

Ma questo non è il solo dato nuovo segnalato dagli operatori sanitari statunitensi. Ce n'è un altro altrettanto interessante, che è diventato oggetto di studio di psicologi e psichiatri: il modo in cui il sesso forte affronta l'intervento estetico e in particolare quello al naso.

«In genere un uomo — ha detto la dottoressa Mary Ruth Wright della scuola di medicina di Houston — prima di decidersi a fare questo passo, ci riflette molto più della donna. E se vi opta vuol dire proprio che, attraverso di esso, spera di poter risolvere tutti i suoi complessi. In genere ha anche problemi con le donne perché si crede

brutto. E' un asociale che sta a disagio in mezzo agli altri. E' chiaro quindi che punti tutto l'intervento entra in uno strato di prostrazione profonda o appena si vede allo specchio viene o è colto da un collasso cardiaco, e chi addirittura reagisce violentemente contro l'autore del nuovo naso, arrivando a minacciarlo a prenderlo a schiaffi e persino a ucciderlo».

E non è un'esagerazione, visto che sui tre casi, riportati nella letteratura medica americana, di pazienti che hanno assassinato i loro chi-

surghi, ben due erano stati sottoposti a operazione estetica al naso. Il complesso di Cyrano fa brutti scherzi. «Chi, come il leggendario poeta spadaccino, di cui racconta Edmond Rostand, è afflitto da un naso abnorme, — ha spiegato ancora la Wright — quando se lo fa cambiare non si riconosce più ed è colto da crisi di identità violenta. Per non parlare poi dei risvolti psicologici che un intervento del genere può provocare».

Secondo la maggior parte degli psicologi, il naso è al livello subliminale un forte

simbolo fallico maschile, che la rinfasciatura — questo è il nome scientifico dell'operazione destinata a rimediare alle deformità o a ridurre le dimensioni del naso — stravolge, provocando in alcuni casi scompensi sessuali che possono portare persino all'impotenza.

Per ovviare a questi inconvenienti i maghi della chirurgia plastica, quando bussano alla loro porta un uomo invece che una donna, preferiscono prima chiedere un consulto allo psicologo, per cercare di aiutare il paziente ad accettare il proprio naso.

DA LATINA A TRIESTE E A LEVICO

Sempre più polacchi

Una commissione dovrà decidere sulla qualifica di rifugiato

ROMA — La questione dei profughi polacchi verrà affrontata dalla commissione parlamentare di eleggibilità, un organismo nel quale sono rappresentati i ministeri italiani dell'interno e degli esteri e l'alto commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati.

La commissione esaminerà i singoli casi concreti e per ciascuno di essi, sulla base dell'articolo 1 della Convenzione di Ginevra, deciderà se riconoscere loro o meno la qualifica di «rifugiato» che comporta l'acquisizione di uno status protetto dalle convenzioni internazionali e conferisce a chi ne è titolare i relativi diritti garantiti dalla legislazione italiana. La decisione della commissione è inappellabile.

Intanto il flusso di «turisti» polacchi che appena entrati in Italia chiedono asilo politico non sembra accennare a diminuire. Come riportiamo in cronaca, alcune famiglie polacche, per complessive quindici persone, hanno chiesto asilo alla Questura di Trieste. I «rifugiati» erano giunti lunedì scorso a bordo di automobili e roulotte e hanno trovato momentanea ospitalità in un «camping»

della costa. Senza interruzione anche l'afflusso di profughi polacchi alla parrocchia dell'Immacolata di Latina, nonostante la diffusione di notizie poco rassicuranti sulla sorte loro riservata nel caso in cui non venga riconosciuta al più la qualifica di «rifugiato politico».

Nelle ultime ventiquattr'ore i nuovi arrivi sono stati un centinaio. Tra questi, ieri pomeriggio, un gruppo di 30 polacchi con bambini piccolissimi che hanno dichiarato al viceparroco, don Giorgio, di essere stati respinti dalla chiesa polacca in Roma di S. Stanislao e di essere stati consigliati dalla Questura di Roma di recarsi a Latina.

La situazione, in parrocchia, è di nuovo drammatica. Cominciano anche i problemi per sfamare questa gente. Finiti i sette milioni del contributo straordinario erogato ai primi giorni dal Comune, parroco e viceparroco utilizzano, ora, solo gli aiuti elargiti dalla Caritas diocesana e dai fedeli: un'anziana pensionata, l'altro giorno ha ceduto interamente il suo assegno mensile per l'assistenza ai profughi. I polacchi censiti ieri erano 384, ma un

altro centinaio ancora deve essere registrato.

A Levico (Trento) intanto i profughi polacchi sono più del previsto. Secondo le comunicazioni ufficiali del ministero dell'interno e della Croce rossa il contingente trasferito da Latina alla colonia «Alcide de Gasperi» di Levico doveva essere di 250 persone.

Quando all'indomani del loro arrivo, avvenuto in parte con mezzi propri, oltre che con i cinque pullman messi a disposizione dal ministero dell'interno, è stata fatta la conta si è scoperto che invece di 250 erano 273, ed i funzionari della Questura di Trento, incaricati del censimento, hanno faticato non poco ad adempiere al loro compito.

Almeno una ventina, secondo fonti ufficiali della Questura, si sono rifiutati di essere censiti in quanto privi di documenti o per essere arrivati in Italia con documenti palesemente falsificati, poiché, secondo le loro dichiarazioni, sarebbero perseguitati per motivi politici nel loro paese; tutti costoro, in attesa di accertamenti, per il momento sono considerati «clandestini».

IL SEMINARIO DI ERICE Sfida per l'energia

Fusione nucleare e superconduttività

ERICE — L'equilibrio di forze fra le due superpotenze, Stati Uniti e Unione Sovietica, si sposta dal piano militare a quello energetico. E' la linea che emerge dal confronto fra le delegazioni dei due paesi al settimo seminario sulle guerre nucleari in corso a Erice, dove i temi che avevano caratterizzato le edizioni precedenti, come lo «scudo stellare» e le tecnologie a esso connesse sono state praticamente accantonate. Due settori nei quali Usa e Urss si trovano in posizione di preminenza rispetto al resto del mondo scientifico e dai quali contano, probabilmente, di ricavare quelle esperienze che consentiranno a entrambi di riguardare, sul piano industriale, quelle posizioni di preminenza perdute in favore di altre nazioni.

Eugenij Velichov, capo della delegazione sovietica,

ha detto esplicitamente che nel campo della fusione nucleare, dove il suo paese è all'avanguardia, «è importante non tanto che ci si accordi sui progetti, quanto che i governi li finanzino». Un chiaro riferimento al progetto «tokamak» per la fusione, frutto in gran parte delle esperienze dei laboratori sovietici. Un settore di ricerche, questo della fusione, al quale i cinesi hanno riservato un garbato interesse, annunciando però che il loro paese svilupperà nei prossimi anni, soltanto i reattori tradizionali. E' stato il fisico Zeng Qing Cun, della delegazione scientifica cinese, ad annunciare che il suo paese, per la scarsa quantità di uranio disponibile, e per l'enorme richiesta di energia che deriva dal miliardo di abitanti, punterà tutto sui reattori nucleari autofertilizzanti.

RIAPRE Albergo «Sporting» Sequestro revocato

SASSARI — Il Tribunale della libertà di Sassari ha revocato il provvedimento di sequestro e di chiusura dell'albergo «Sporting» di Porto Rotondo e di alcune attività commerciali annesse, disposte alcuni giorni fa dal pretore di Olbia dott. Pier Carlo di Gennaro per irregolarità.

In ogni caso per effetto della sentenza sia l'albergo che i ristoranti «Lo spaghetto» e «Pagnolo», il «Bar della piazza» e la «Pizzeria del molo» possono riprendere la loro attività. Il decreto del pretore i legali della società «Hotel Sporting Porto Rotondo» proprietaria del complesso residenziale, avvocati Michele Saba e Paolo Sechi avevano inoltrato ricorso. Nell'istanza al Tribunale della libertà si sottolineava, tra l'altro, che le inadempienze di natura amministrativa riscontrate dal pretore, e riguardanti la mancata voltura delle licenze commerciali dopo la cessione dell'albergo e degli altri esercizi da parte dei conti Dado, delle Rose, non sussistevano in quanto per la regolarizzazione delle autorizzazioni le norme prevedono un anno di tempo dall'effettivo passaggio di proprietà.

PROTESTA Sfrattata chiede asilo all'Urss

ROMA — Per protestare contro la sentenza di sfratto emessa il 3 luglio contro di lei una donna di 35 anni, Maria Gabriella D'Amico, ha consegnato ieri mattina all'ambasciata sovietica richiesta di asilo politico per sé e per i figli di 4 anni e 17 mesi.

Il gesto — evidentemente dimostrativo come la stessa D'Amico ed il marito, Pasquale Longo, hanno lasciato intendere — è la conseguenza di una situazione che ha portato i due alla disperazione. In affitto dall'82 in un appartamento di due camere e servizi a Lavinio (Anzio) e sotto minaccia di sfratto da un anno e mezzo, i due coniugi hanno sempre contestato la legalità dello sfratto per morosità, e sostengono di avere le prove di aver sempre pagato l'affitto. Non solo: la loro obiettiva morosità degli ultimi tre mesi — probabile causa dell'ultima sentenza del 3 luglio, a loro sfavorevole — è solo la conseguenza — hanno detto — dei calcoli fatti dal loro legale, in base ai quali è stato da parte loro sempre corrisposto al padrone di casa, Pasquale Angelino, un affitto nettamente superiore.

«BOMBA» Alto Adige «a rischio» per le auto italiane

BOLZANO — I fanatici della violenza si sono fatti nuovamente vivi l'altra notte in Alto Adige. Una rudimentale bomba, confezionata con una lattina vuota e un etto circa di polvere nera, collegata a una miccia a lenta combustione, è stata fatta esplodere sotto l'autovettura di un turista siciliano, Mario Corleone di 74 anni, da Aci Reale, un insegnante in pensione che sta trascorrendo un periodo di ferie in provincia di Bolzano.

L'atto terroristico è avvenuto dinanzi alla pensione Hoeneberg, in località Piazza, una frazione del comune di Sarentino a una trentina di chilometri da Bolzano. Lo scoppio, che ha svegliato e allarmato gli ospiti della pensione, ha distrutto la parte anteriore della macchina.

Giuseppe Rugliani

A tumultuazione avvenuta lo annunciano la moglie, la figlia, i nipoti, parenti e amici tutti. Si ringraziano i medici ed il personale dei reparti Medicina d'urgenza e Guardia chirurgica.

Trieste, 22 agosto 1987

Nicolina Cortese Umek

Ne danno il triste annuncio il figlio MARIO con la moglie GIANNI e il piccolo FABRIZIO. I funerali avranno luogo oggi alle ore 11.30 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 22 agosto 1987

Antonia Fabbri ved. Fabbri

Addolorati annunciano la sorella PIERINA, i fratelli GIOVANNI e PIETRO, le cognate, i nipoti ed i parenti tutti. I funerali seguiranno lunedì 24 alle ore 9.45 dalla Cappella dell'ospedale Maggiore.

Trieste, 22 agosto 1987

Doriano Pechizza

Monfalcone, 22 agosto 1987

ELISA ed EDDA MISSIO

prendono viva parte al dolore dei figli per la perdita della madre

Trieste, 22 agosto 1987

Amabile Ghirardon in Barbieri

Ti ricordano con immutato affetto il marito, i figli, la nuora, il genero e i nipoti.

Trieste, 22 agosto 1987

Egidio Cavo

La moglie inconsolabile Lo ricorda.

Trieste, 22 agosto 1987

Franco Dudine

Sei sempre nei nostri cuori. La S. Messa verrà celebrata oggi alle ore 19.30 presso il parruggio JOLLY.

Mamma, papà, ROBERTO Trieste, 22 agosto 1987

Franco Ti ricordiamo. PAOLO e famiglia Trieste, 22 agosto 1987

Trieste, 22 agosto 1987

Luigia Cadoni ved. Bortoli

Ne danno il triste annuncio la figlia MARIA col marito CLAUDIO e i nipoti PAOLO e MAURO con GRAZIELLA, sorelle e parenti tutti. I funerali avranno luogo oggi alle ore 11 dalla Cappella del Cimitero di Sant'Anna.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 22 agosto 1987

Partecipano commossi al dolore di MARISA e familiari

FAUSTA, BRUNO e LAURA BIDOLI.

Trieste, 22 agosto 1987

Partecipano commossi al dolore di MARISA e familiari

ADRIANA e NERIO DOBRILLA e figli.

Trieste, 22 agosto 1987

Pasquale Grassi (Bepi Cucagna)

Ne danno il triste annuncio la cognata MARIA con ALFIERI e nipoti. I funerali seguiranno oggi alle ore 10.30 dalla Cappella dell'ospedale Maggiore.

Trieste, 22 agosto 1987

Partecipano al dolore dei familiari

LIDIA, JACK, ANTONIETTA, PATTY, GIANNI.

Trieste, 22 agosto 1987

Steglio Giacomello

Addolorati lo annunciano la moglie MIRANDA, la figlia MIMI, il genero, i nipoti, la sorella e parenti tutti. I funerali seguiranno oggi alle ore 11.30 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 22 agosto 1987

Partecipano al dolore i condomini di via Sinico 13 e 13/1.

Trieste, 22 agosto 1987

Nicolina Cortese

Ne danno il triste annuncio il fratello NEVIO con ALBINA, la sorella MARIA con il marito ANTONIO BARNABA, gli zii RINA e PIETRO APOLLONIO e parenti tutti.

Trieste, 22 agosto 1987

Partecipa al lutto la famiglia

BONAZZA.

Trieste, 22 agosto 1987

Vicini a MARISA con sentimenti di commossa affettuosa partecipazione al suo dolore per la scomparsa del caro

Carlo Beltrame

gli amici NIDIA, CARLO e VITTORIO.

Trieste, 22 agosto 1987

La Presidentessa unita al Rev. Parroco e Consorelle della Conferenza S. Vincenzo de' Paoli della Parrocchia di S. Anastasio annuncia con dolore la morte della Consorella

Tanny Savorgnan

Trieste, 22 agosto 1987

Oggi 22 agosto ricorre il ventunesimo anniversario della scomparsa di

Elisio Vargiu

La famiglia lo ricorda con immutato dolore a quanti lo conobbero.

Trieste, 22 agosto 1987

RINGRAZIAMENTO

Il marito LUCIO ed i figli PAOLO e ROBERTO di

Wanda Bonin in Gregoris (Lella)

commossi ringraziano il nonno ETTORE, la nuora ROSELLA, la cara ANITA, i cognati NERINA, GALVINO e ITALO, la nipote NADIA, i parenti tutti e i tanti amici e colleghi, che in vario modo, hanno voluto partecipare al loro immenso dolore.

Trieste, 22 agosto 1987

XIII ANNIVERSARIO

Riccardo Orsetti

ci manchi tanto.

Tua moglie, ADRIANO, LORETTA, MAURO, FABIO

Trieste, 22 agosto 1987

SCOMPARSO Farnesina mobilitata

AREZZO — La madre e il fratello di Gabriele Fabbri, il giovane di Poppi (Arezzo) scomparso in Polonia, si recheranno oggi a Roma, al ministero degli Esteri, per cercare di accertare se alcuni degli indumenti che erano indossati al cadavere trovato dalla polizia polacca nel laghetto di Czernikow appartenevano al loro congiunto. Il padre di Gabriele, Sergio Fabbri, ha detto anche che sua moglie, Maria Bartolini, e suo figlio, Aldo, porteranno con loro le impronte digitali di Gabriele, reperite dal carabinieri presso la caserma «Cavalli» di Firenze dove il giovane scomparso aveva passato la visita di leva. Le consegneranno ai funzionari della Farnesina per essere spedite a Varsavia come ulteriore elemento di identificazione del cadavere.

RICOSTRUZIONE IN VALTELLINA

Sì al progetto di pompaggio

La Regione Lombardia stanZIA 102 miliardi - Ditta friulana all'opera

SONDRIO — Mentre per molti valtellinesi il ritorno a casa è ancora rinviato, le autorità procedono, sul piano tecnico ed amministrativo, all'opera di ricostruzione. La commissione tecnica grandi rischi ha approvato il progetto presentato dalla Snamprogetti per il proscioglimento del lago formatosi in Val Pola, al quale concorre anche una ditta friulana. Da parte sua la Regione Lombardia ha reso noto di aver autorizzato ieri stanziamenti per oltre 102 miliardi, in Valtellina e nelle altre zone colpite dall'alluvione, volti all'opera di sistemazione e ricostruzione del territorio e alla creazione di sistemi di sicurezza.

Anche dal lato del sostegno umano le iniziative non mancano; ieri si è svolto il primo incontro tra tecnici e popolazione della zona, a Bormio e Sandalo (Sondrio).

Il progetto avanzato dalla Snamprogetti si propone di pompare, in 15 giorni, con un sistema d'emergenza, l'acqua dal bacino artificiale allo scopo di mantenere il livello della stessa al di sotto del limite di tracimazione. La soluzione minimizza i tempi, raggiungendo la massima efficienza: 1,25 metri cubi di acqua spinti da una piattaforma galleggiante ancorata alla sponda sinistra del bacino; da installazioni per l'alimentazione elettrica delle pompe, sistemata in un'area contigua alla sponda sinistra; da una condotta per il trasporto dell'acqua, che poi si allaccia a un'opera di dissconnessione idraulica.

L'acqua verrà così restituita all'alveo originale dell'Adda in località Ponte del diavolo. Speciali misure di sicurezza, oltre a quelle previste da protezione civile ed Esercito, verranno imposte agli addetti per tutelarne l'integrità.

Proprio riguardo alle tubazioni interverrà la Vetroresina, di Povoletto (Udine), azienda specializzata in prodotti plastici rinforzati che dovrà provvedere alla commessa, ricevuta dalla «Condotte acqua di Roma», di tremila 500 metri di tubatura. I tubi hanno una lunghezza di 15 metri e un diametro di un metro e 60 centimetri. Ciascuno pesa solo 35 quintali ed è quindi elitrasportabile. Frattanto la Regione Lombardia ha così distribuito per provincia, i 102 miliardi di finanziamento: 15 miliardi e 860 milioni a Bergamo; 2 miliardi e 190 milioni a Brescia; un miliardo e 900 milioni a Como; 82 miliardi e 869 milioni a Sondrio.

CONTROESODO Oggi e domani il boom

Il 5 settembre scade la tregua sindacale

MESSINA — Si fa di ora in ora sempre più consistente agli imbarcatori delle navi traghetto pubbliche e private la richiesta di imbarco di automezzi che lasciano la Sicilia diretti in Calabria. La punta massima del controesodo è prevista per oggi e domani. Anche le navi delle società private viaggiano a pieno carico, e pertanto il numero delle vetture in uscita, in questi ultimi otto giorni, è da considerarsi doppio: poco meno cioè di 50 mila automezzi. Controesodo in pieno corso dalle 14 di ieri sulla rete autostradale e stradale, nonché alle stazioni ferroviarie, negli scali marittimi e negli aeroporti, con possibile coinvolgimento fino a lunedì di circa quattro milioni di vacanzieri per cui scatta il giorno del rientro nell'abituale residenza.

Intanto mancano ancora due settimane di tregua sindacale sul fronte dei trasporti aerei, terrestri e marittimi. Scade infatti il 5 settembre il termine fissato dal codice di autodisciplina degli scioperi firmato da governo e sindacati il 18 luglio '86. Il controesodo estivo e l'esodo dei ritardatari dovrebbe essere quindi garantito al meglio, salvo imprevisti.

VIABILITA' Anche a Trieste i miliardi dell'Anas

ROMA — Il potenziamento e ammodernamento della rete stradale nazionale passerà anche attraverso la riorganizzazione del servizio di manutenzione. E' questo uno dei punti qualificanti del «Piano decennale della viabilità di grande comunicazione» predisposto dall'Anas che coinvolgerà, con caratteri di più di precedenza, anche il compartimento di Trieste. Il piano triennale 85-87 prevede un primo stanziamento di 200 miliardi per la realizzazione dei centri previsti, destinato per la parte più consistente (60 miliardi) ai centri di manutenzione dei compartimenti di Aosta, Torino, Milano, Bolzano, Trieste, Genova, Venezia e Bologna, dove si registrano le maggiori carenze di personale. Ai centri dei compartimenti dell'Italia meridionale sono destinati altri 60 miliardi.

AMORE VIETNAMITA

Lei vuole partire E lui la uccide

MILANO — Uccide la fidanzata che vuole andare a lavorare in Australia, cerca di ammazzarsi con novanta pillole di sonnifero, resta accanto al corpo della vittima per almeno un giorno, poi viene trovato dai carabinieri e arrestato. Protagonisti del dramma, conclusosi alla periferia Ovest di Milano, due profughi fuggiti dal Vietnam con i battelli dei mercenari.

L'omicida, Trung Chau Huu, 26 anni, in Italia dal '79, mercoledì notte si era appiattito con la propria fidanzata Anh Nguyen Phuong, di 22 anni, fuggita da Saigon nell'80, presso il «Lago dei cigni» di Trezzano sul Naviglio. Doveva essere l'ultimo incontro d'amore prima che la ragazza, residente a Piacenza con la famiglia, partisse per l'Australia per poter guadagnare di più. Entrambi viaggiavano sull'autovettura dell'assassino, operaio in una fabbrica di Uggiate Trevano (Co), e rientravano da una gita a Lugano con i genitori di lei. Questi, giovedì mattina, avevano denunciato la scomparsa dei fidanzati, ritenuti vittime di un incidente stradale lungo la tangenziale Ovest. Chau Huu avrebbe strangolato la ragazza con la cintura dei pantaloni, quindi avrebbe ingerito 90 pillole di sonnifero, col solo effetto di dormire per ore e di aggrapparsi, poi, intontito. Il giovane ieri mattina è stato notato da una pattuglia di carabinieri ai quali ha detto di essere stato pestato da due autotrasportatori che gli avevano rubato l'autovettura. I militari hanno accompagnato l'operaio alla caserma di Trezzano per la formalità di rito, ma questi ha cercato di sottrarre la pistola a uno di loro per cercare, secondo le sue ammissioni, di uccidersi. Fallito il tentativo, ha confessato l'omicidio.

VIOLENZA Fugge nuda

MILANO — Una ragazza di vent'anni, Noemi L., pugilese ma domiciliata in una pensione a Milano, è fuggita nuda dall'appartamento in cui due uomini le avevano usato violenza, rifugiandosi in un appartamento al pianoterra. Poi è scappata, indossando un pigiama, e i carabinieri l'hanno trovata in piazza Castello. La ragazza ha raccontato che il giorno prima, mentre passeggiava in centro, era stata fermata da due giovani, che l'avevano costretta a salire su una «128». Poi l'avevano portata in via Cervo, in periferia, violentandola. In seguito alle indagini è stato fermato il proprietario della «128», Ruggero Lamanza, 31 anni, originario di Trinitapoli (Foggia) e residente nel capoluogo lombardo.

UNA SQUALLIDA VICENDA

Abusa della figlia ventenne e vuol vendere il neonato

NAPOLI — Ha messo incinta la figlia e poi ha tentato di vendere al migliore offerente il bimbo frutto della relazione incestuosa. E' accaduto a Piazzella, una frazione agricola di Nola. L'uomo, Antonio D'Ambrosio, 49 anni, è stato arrestato. La ragazza, Carmela, 20 anni, è tuttora ricoverata in una clinica dove ha partorito. E' in uno stato di depressione profonda. Pallida, gli occhi cerchiati, i muscoli del viso contratti in una smorfia di disgusto. Ogni tre ore un'infermiera premurosa entra nella sua stanza con in braccio il bimbo da allattare. La donna manca lo sguardo, con voce roca ordina di portarlo via: «Non me lo fate vedere! Era meglio se non fosse mai nato!».

Sembra una bestemmia, ma la povera Carmela vede riflesso in quel figlio non desiderato l'inferno in cui è vissuta negli ultimi novadici mesi. Il bambino — a cui finora non è stato ancora dato un nome — è infatti il frutto di una relazione incestuosa tra lei e il padre, vedovo da oltre un decennio. Un uomo violento, con precedenti penali per possesso d'armi e spari in luogo pubblico, disoccupato, odioso padre-padrone. E' stata sua l'idea, subito dopo la nascita del piccolo avvenuto il 14 agosto, di liberarsene mettendolo in vendita per una manciata di milioni. Ma prima che la compravendita ve-

nisse effettuata una «soffiata» ha messo sull'avviso i carabinieri di Ottaviano. I militi si sono recati nella clinica Villa Trusso del comune vesuviano; hanno lungamente interrogato Carmela; le hanno chiesto conto del suo rifiuto di allattare il neonato e del perché di un disinteresse così ostentato verso il figlio. La ragazza ha balbettato delle scuse, si è confusa, ha cercato di non rispondere. Infine, tra le lacrime, ha confessato il suo segreto: «E' figlio di mio padre!».

Il genitore stupratore è stato arrestato, dopo essere riuscito per un paio di giorni a non farsi prendere, con l'accusa di violenza carnale e incesto; il provvedimento è stato firmato dal Sostituto procuratore Emanuela Mazzi. Per il tentativo di vendita del piccolo non si è potuto procedere contro di lui in quanto non c'erano elementi sufficienti per l'incriminazione. Il neonato, che gode di buona salute, è stato affidato a un istituto per l'infanzia. Lo scenario di questa fosca storia di violenza familiare è un casolare di campagna in via Vesuvio, a Piazzella. In casa vivono in tre: il padre Antonio, il fratello maggiore Enzo, bracciante agricolo saltuario di 25 anni, e Carmela. Bruna, di statura media, 20 anni da poco compiuti, è abituata ad accudire ai due uomini di casa dopo la morte della madre.

«MAURO» Naufraghi a terra

CAGLIARI — Ancora sotto choc per l'avventura e molto provati fisicamente sono giunti ieri mattina alle 11.45, al molo della capitaneria di porto di Cagliari, a bordo della motovedetta «Dante Novaro» della marina militare, i dodici naufraghi del «Mauro», uno yacht in legno di sedici metri, affondato dopo una collisione con una nave sconosciuta nel canale di Sicilia la notte tra martedì e mercoledì scorsi. Nel naufragio è morta Franca Monteleone Fiore, di 38 anni, di Palermo. Il medico legale, Sandro Bucarelli, dell'università di Cagliari, ha detto che la donna è morta per asfissamento e affaticamento alcune ore dopo. Al momento della collisione il «Mauro» era a circa 18 miglia a Sud-Est di Pantelleria.

ALBERGO K2 Sospesa la chiusura

RIMINI — Il pretore di Rimini ha disposto con un decreto pronunciato ieri la sospensione del provvedimento del sindaco di Bellaria Igea Marina con il quale era stata ordinata la chiusura dell'albergo «K2» per il periodo dal 24 al 30 agosto in seguito alla vicenda del gruppo di handicappati cui era stato rifiutato l'alloggio.

Ne hanno dato notizia gli avvocati difensori di Tullio Giorgetti, proprietario dell'albergo, che avevano presentato ricorso contro l'ordinanza del sindaco.

INCIDENTE Killer muore

ROMA — Un camorrista casertano, inviato probabilmente in «trasferta» a Roma per un regolamento di conti, ha sbandato con la moto sulla quale viaggiava nei pressi dello svincolo del grande raccordo anulare, al Tuscolano, ed è morto urtando contro il guard-rail. La vittima è Mario Di Cicco, 29 anni, nato e residente a Lucignano di Caserta, pregiudicato appartenente al clan «Nuova famiglia». Quando è accaduto l'incidente, non aveva con sé alcun documento, ma solo una pistola cal. 7.65.

PREZZI Nessun aumento

MILANO — Le aziende del commercio aderenti alla Faid Federdistribuzione (Federazione associazioni imprese di distribuzione) hanno reso noto di avere «assunto l'impegno, nei confronti dell'opinione pubblica e della clientela, di non praticare alcun aumento dei prezzi fino al 30 settembre. La Faid, alla quale fanno capo otto associazioni di settore, ha diffuso un comunicato: «Anche per gli articoli della prossima stagione autunno-inverno, non saranno praticati aumenti che non siano del tutto giustificati».

DROGA Finanziari espulsi

CUNEO — Trovati in possesso di sostanze stupefacenti, tre giovani finanziari di Mondovì, in provincia di Cuneo, sono stati arrestati dai carabinieri e subito allontanati dal corpo delle «Fiamme Gialle». Le generalità dei tre giovani militari non sono state rivelate, così come non è stata precisata la quantità di droga che essi detenevano. Si è soltanto appreso che i tre giovani avevano già concluso il periodo di addestramento e da alcuni mesi erano, pertanto, guardie di Finanza effettive.

BIMBO Phoen fatale

MATERA — Un bambino — Davide Ceconi, di 9 anni, di Cave (Roma) — è morto nel campeggio «Due barbe» di Scanzano Jonico (Matera) mentre si asciugava i capelli dopo aver fatto una doccia. Secondo accertamenti medico-legali, la morte è stata causata da una scarica elettrica a basso voltaggio. I carabinieri — che hanno fatto rilievi tecnici e fotografici nel campeggio e nei servizi igienici in cui è avvenuto l'incidente — hanno sequestrato l'asciugacapelli che il bambino stava adoperando.

ARMATO Lavoro coatto

NAPOLI — Un proprietario terriero di Villa Literno, Salvatore D'Angelo, 34 anni, geometra, è stato arrestato per minacce a mano armata nei confronti di 7 lavoratori di colore e detenzione abusiva di armi da fuoco. L'episodio ha avuto origine dal rifiuto dei braccianti di lavorare in un campo reso impraticabile dall'abbondante pioggia. Il D'Angelo allora ha impugnato una pistola calibro 7,65 e li ha costretti a operare.

CACCIA Fucilata al padre

BENEVENTO — Un giovane, Costantino Iadanza, di 17 anni, ha ucciso con un colpo di fucile, sparato accidentalmente durante una battuta di caccia al cinghiale, il padre, Cosimo, di 42 anni. Il fatto è accaduto sul monte Taburno, nel Beneventano. Il giovane ha raccontato successivamente di aver intravisto l'ombra del padre dietro un cespuglio scambiadolo per quella di un cinghiale. Il genitore, colpito all'addome con un fucile caricato a pallettoni, è stato soccorso dal figlio e accompagnato nell'ospedale di Benevento.

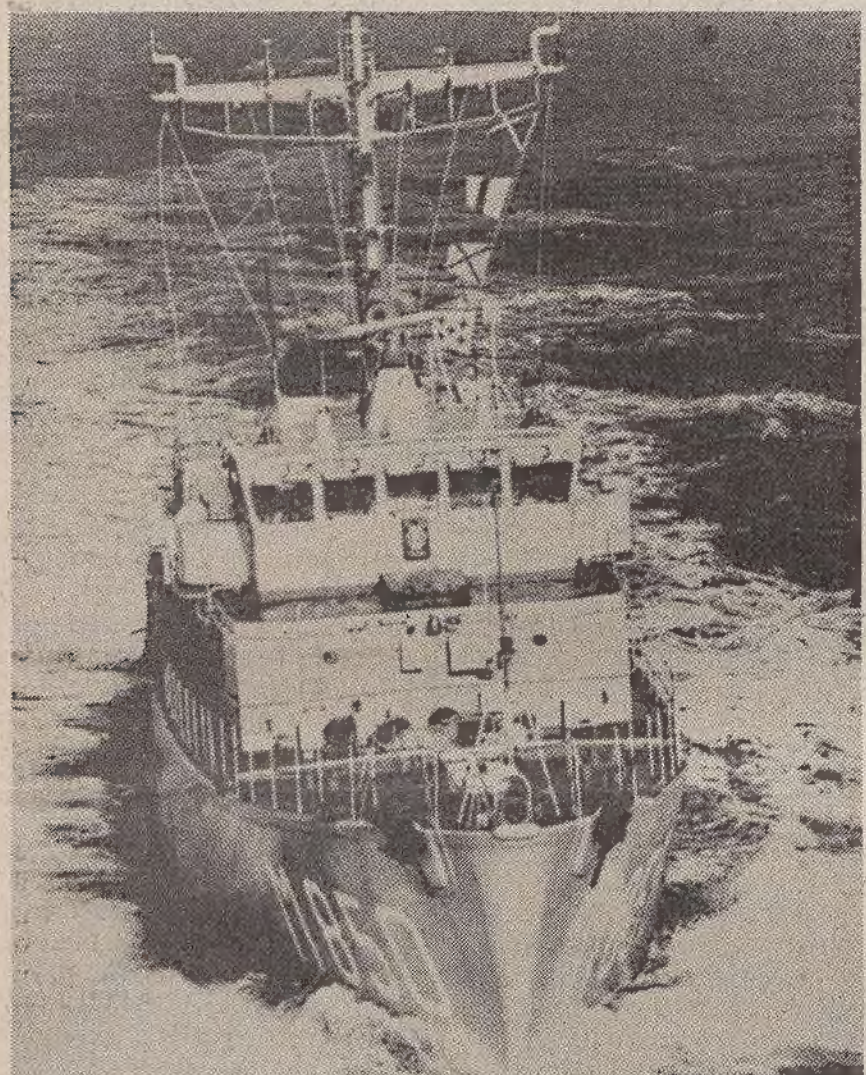
LA PROPOSTA DI SCAMBIARE OSTAGGI

No Usa a Teheran

Nessun patteggiamento o accordo con i terroristi

WASHINGTON — Il deciso «no» opposto dalla amministrazione Reagan alla proposta avanzata dal presidente del parlamento iraniano, Hashemi Rafsanjani, conferma che gli Stati Uniti, per ottenere la liberazione degli ostaggi americani in Libano, non sono disposti a venire a patti con i terroristi. Intervistato dalla «Nbc» Rafsanjani si era detto pronto a esercitare la propria influenza sui gruppi fondamentalisti sciiti che tengono in ostaggio otto cittadini americani in Libano se Washington si fosse adoperata per indurre Israele e il Kuwait a liberare gli sciiti attualmente in carcere perché accusati di terrorismo.

«La nostra risposta al signor Rafsanjani è che non ci saranno patteggiamenti, che nessuna pressione sarà esercitata su Israele perché liberi i prigionieri e che nessuna pressione sarà esercitata al riguardo sul Kuwait», ha detto il portavoce al dipartimento di Stato, Phyllis Oakley. «La politica americana esclude che si facciano concessioni ai terroristi o che si chieda ad altri Paesi di farlo... fare concessioni non fa che incoraggiare altri atti di terrorismo», ha spiegato il funzionario.



AMSTERDAM — Uno dei cacciatorpediniere che l'Olanda dovrebbe inviare nel Golfo Persico per partecipare alla bonifica dello stesso Golfo, dello stretto di Hormuz e del mare di Oman, in accordo con quanto deciso nei giorni scorsi nella riunione della Ueo all'Aja.

MINACCE DA WASHINGTON

Alt alle motovedette

Attacco se scoperte a posare mine

NEW YORK — Gli Stati Uniti hanno definito «un atto di guerra» la posa di mine nel Golfo Persico e hanno fatto sapere che se le veloci motovedette iraniane dovessero essere scoperte mentre sono impegnate in un'operazione del genere verrebbero «attaccate e affondate». Come sempre in circostanze del genere, la messa in guardia non è venuta tramite un annuncio ufficiale e il Pentagono ha detto in particolare di non voler discutere in pubblico le direttive militari impartite alle proprie unità nel Golfo Persico. Fonti dell'amministrazione e dei servizi segreti che hanno parlato, a condizione di non essere identificate, sono state però esplicite nel dire che, da ora in poi, le forze della marina americana impegnate nella scorta alle petroliere del Kuwait «avranno una maggior libertà di azione».

Fonti dei servizi segreti di Washington hanno precisato che mentre le autorità governative iraniane sembrano desiderose di apparire rispettose delle norme internazionali al punto di collaborare allo smantellamento del Golfo, sarebbero in realtà le veloci motovedette che Teheran ha acquistato in Svezia ad essere usate dai militanti islamici iraniani per la posa degli ordigni.

Reagendo a queste informazioni, fonti dell'amministrazione degli Stati Uniti hanno lanciato la loro messa in guardia agli estremisti islamici e detto che le motovedette potranno da ora in poi essere attaccate e affondate se effettivamente scoperte mentre posano mine. Le fonti hanno anche notato che le piccole imbarcazioni iraniane sono difficilmente individuabili con i normali radar e che, per evitare al problema, la Gran Bretagna ha accettato la richiesta americana di mandare nel golfo due dei propri aerei da rilevamento «nimrod».

MALTEMPO NEL GOLFO

Convoglio bloccato

Ennesimo raid iracheno sull'Iran

MANAMA — E' ancora bloccato in mezzo al Golfo Persico, a causa delle avverse condizioni atmosferiche, il terzo convoglio composto da petroliere del Kuwait e navi da guerra americane. La visibilità è migliorata, arrivando fino a cinque chilometri, ma forti venti provocano onde alte anche fino a un paio di metri e in tali condizioni sarebbe estremamente difficile operare per gli elicotteri cacciamine. Il convoglio rimane quindi lontano circa 300 chilometri dal porto del Kuwait cui è diretto. Intanto la portaerei americana «Guadalcanal» e le fregate «Warden» e «Jarrett», che la scortano, hanno avuto l'ordine di raggiungere il settore del Golfo Persico a esse assegnato abbandonando il convoglio nella cui scia si erano sino a ieri tenuti. L'ordine è stato impartito dal contrammiraglio Harold Bernsen, che comanda le forze navali americane nella regione.

Da segnalare, infine, che l'aviazione di Baghdad ha bombardato un impianto per la lavorazione dell'alluminio nella città di Arak e due zuccherifici a Dezful e Shustar, a Sud Ovest della stessa località. Le incursioni sono avvenute nell'arco di un quarto d'ora poco prima di mezzogiorno (11.00 ora italiana); tutti gli aerei che vi hanno preso parte hanno fatto ritorno senza danni.

Da Teheran non è giunta alcuna conferma o smentita, mentre nei giorni scorsi era stato reso noto che i bombardamenti iracheni avevano fatto vittime fra i civili. L'Ina, agenzia ufficiale di Baghdad, ha spiegato che gli zuccherifici erano stati bombardati anche quattro giorni fa e che il raid odierno aveva l'obiettivo di impedire la riparazione.

Esteri

INTERVISTA CON UEDDEI, ALLEATO RIBELLE DI HABRE'

Il Ciad va stretto a Gukuni

«L'offensiva di Aouzou è stata una vergogna. Dovrò schierarmi con Gheddafi»
Ma gli amici di Ueddei, ora al governo, saranno disposti ad abbandonare il Presidente?

Dal corrispondente

Giovanni Serafini

PARIGI — La guerra continua nel Ciad, a Nord del Tibesti, dove l'esercito di Gheddafi sta giocando il tutto per tutto: i libici vogliono riconquistare Aouzou, strappata loro dalle Fanti del presidente ciadiano Hissene Habré. E' una guerra difficile, aspra. Si svolge in un clima infernale, con 52, anche 55 gradi. Il paesaggio è lunare, un deserto che ha colori quasi neri. Lo chiamano «il sasso»: è fatto di ciottoli tondi, con enormi gradoni di basalto che nascondono mille imboscate.

La situazione si complica adesso per via della posizione che sta assumendo Gukuni Ueddei, da sempre l'alleato e il nemico di Hissene Habré. Fino a ieri sembrava riconciliato con il presidente ciadiano, pronto a schierare i suoi uomini, i «toubou», con le Fanti che combattono i libici. Ma adesso, dopo la conquista di Aouzou che ha fatto di Hissene Habré un eroe nazionale e un leader venerato nel paese, Gukuni Ueddei si prepara a una nuova alleanza con Gheddafi. Ce lo dice lui stesso, in questa intervista: abbiamo raggiunto telefonicamente Gukuni ad Algeri, dove vive «in esilio».

— Signor Ueddei, circolano alcune voci secondo le quali lei starebbe per riprendere la lotta armata contro Hissene Habré. E' vero?

«Effettivamente, Hissene Habré ci costringe a riprendere le armi. Visto il modo in cui si sta muovendo, non vedo come potrei rispondere se non con le armi».

— Che cosa rimprovera al presidente Habré?

«Invece di risolvere i problemi interni, di lavorare per una pace definitiva nel nostro paese, ha preferito bruciare le tappe. La sua offensiva su Aouzou ha fatto trovare tutti davanti al fatto compiuto. Doveva invece obbligare la Libia ad accettare un arbitrato per Aouzou: in caso di risposta negativa di Gheddafi, le forze unite del Ciad avrebbero potuto tener testa all'intransigenza libica».

— Dunque, secondo lei, l'offensiva di Habré su Aouzou costituisce un'aggressione? «Non posso dire se è stata un'aggressione da parte di Habré o da parte libica. Dico invece che il modo in cui Habré ha avviato le cose non favorisce una soluzione per Aouzou».

— Che cosa doveva fare Habré? Doveva stare a guardare le manovre di Gheddafi nel Tibesti?

«Doveva lavorare per una soluzione pacifica al problema della fascia di Aouzou. Doveva lasciare il tempo all'Organizzazione dell'unità africana di risolvere questo problema. La possibilità di un arbitrato internazionale, condotto da un comitato di cui fanno parte i capi di stato, esiste non soltanto sulla carta».

AIDS

Il test, bitte monsignore

BONN — I bavaresi non conoscono mezze misure. Vogliono evitare a tutti i costi che Monaco diventi la capitale dell'Aids, la San Francisco d'Europa, e così hanno costretto anche un vescovo ad affrontare il test, prima di concedergli il permesso di prolungare il soggiorno nel libero stato di Baviera. Il decalogo antiepidemia imposto da Peter Gauweiler, 37 anni, sottosegretario regionale alla sanità e pupillo di Franz Josef Strauss, esenta dall'esame solo i cittadini del Mercato Comune e, sia pure a denti stretti, i vicini austriaci (che minacciavano rappresaglie in caso di discriminazione). Per monsignor Sebastian Kolowa, 53 anni, proveniente dalla Tanzania, non c'è stato nulla da fare.

Il vescovo Kolowa è la più alta autorità della Chiesa evangelica del suo paese: i suoi fedeli sono oltre un milione e centomila. L'autunno scorso ha lasciato provvisoriamente i suoi compiti per recarsi a Monaco a proseguire gli studi teologici. Accompagnato dalla moglie e dal sei figli ha preso alloggio allo «Spengel Hof».

In questi mesi ha lavorato a un saggio e, non riuscendo a completare le ricerche in tempo, ha chiesto che gli fosse prolungato il permesso di soggiorno. Ma nel frattempo era entrata in vigore la legge di Gauweiler, e monsignor Kolowa è stato così il primo straniero «eccellente» a incorrere nei suoi rigori.

— Quali saranno, secondo le sue previsioni, le prossime mosse di Gheddafi?

«Mi piacerebbe che lei potesse questa domanda direttamente a Gheddafi».

— Non è così facile.

«Provi a contattarlo».

— Ma lei è pronto a una nuova alleanza con Gheddafi, nonostante le esperienze del passato? Se non sbaglia lei venne ferito, catturato e messo in prigione dai libici.

«Su questo punto voglio essere chiaro. Certo, ci sono stati piccoli problemi fra me e Gheddafi. Ma voglio ribadire che il leader libico resta per me un amico. Le buone relazioni fra Ciad e Libia datano da molto tempo: non posso neanche ipotizzare che questi buoni rapporti vengano messi in discussione».

— Che cosa sta facendo per coltivare queste buone relazioni?

«Prossimamente farò una visita in Libia».

— In questi giorni?

«Ho detto prossimamente».

— Lei ritiene che l'esercito di Hissene Habré abbia vinto la battaglia di Aouzou con l'aiuto tecnologico francese?

«Habré riceve aiuti sotto molte forme dalla Francia: nel Ciad ci sono soldati francesi, armi francesi e anche armi americane».

— Signor Ueddei, dove si trova lei in questo momento? E' all'interno di un'ambasciata di Algeri?

«No, sono fuori da un'ambasciata. Se le interessa saperlo, sono assolutamente libero nei miei movimenti».

— E' informato dettagliatamente su ciò che avviene nel Ciad?

«In un certo senso».

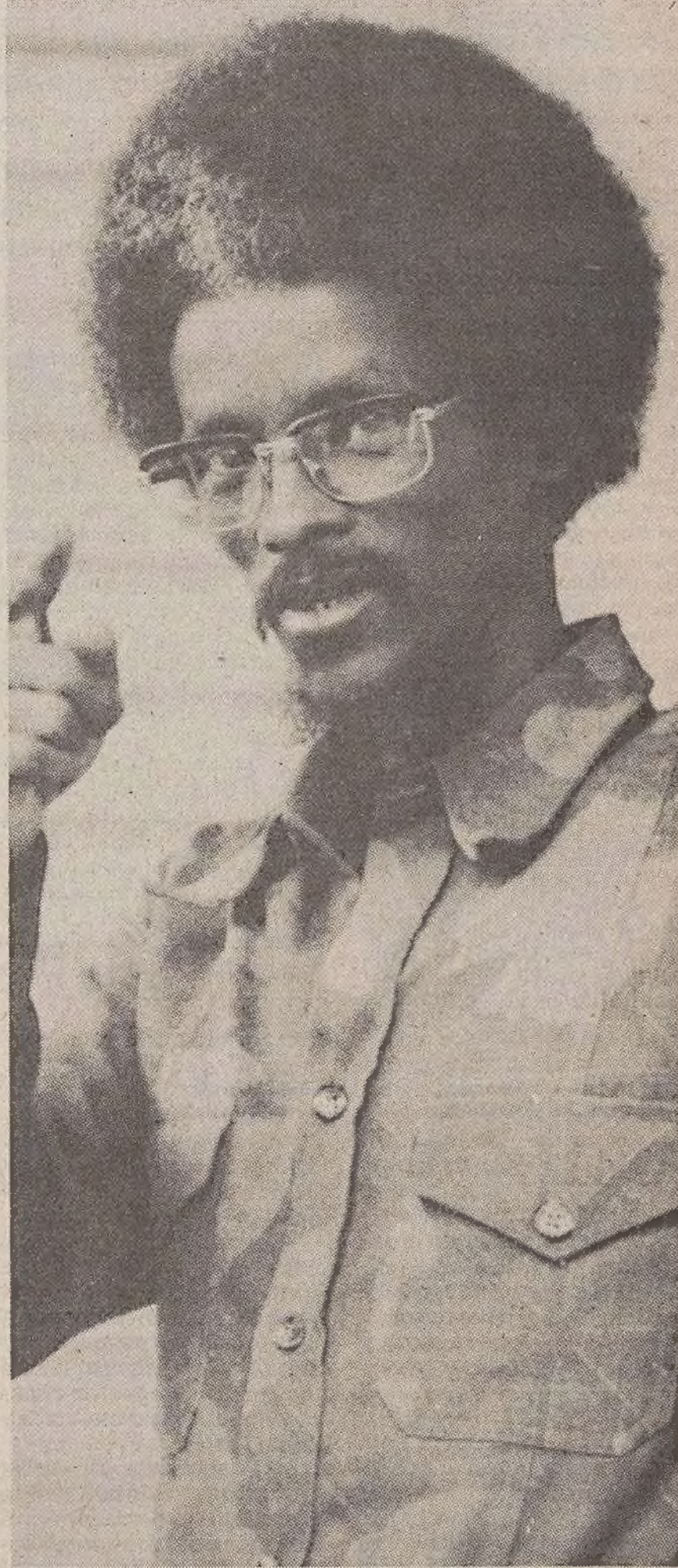
— Quanti sono gli uomini «toubou» pronti a riprendere con lei la lotta armata contro Hissene Habré?

«Le risponderò il giorno in cui riprenderò la lotta».

— Ma questo giorno è lontano o è vicino?

«Buona domanda. Ma dovrà aspettare per saperlo». Ad Algeri, lontano dall'inferno del Tibesti, le trattative e i contatti sono frenetici. Diversi esponenti libici hanno già incontrato Gukuni Ueddei. Bisognerà adesso vedere se gli amici del «ribelle» ciadiano, alcuni dei quali sono stati astutamente chiamati al governo da Hissene Habré, saranno disposti a lasciare N'djamena per tornare a lottare a fianco del loro vecchio capo.

[Giovanni Serafini]



Gukuni Ueddei, il volubile «ribelle» del Ciad, che dopo un periodo di alleanza con il presidente Hissene Habré ha deciso ora di passare al nemico Gheddafi. In una foto d'archivio. Non si tratta del primo cambiamento di campo del «combattente per la libertà» del Ciad, che già a suo tempo aveva messo i suoi uomini a disposizione di Gheddafi. Questa volta Habré gli ha fatto perdere la pazienza per l'offensiva contro Aouzou, sferrata nei giorni scorsi senza preavviso per riprendersi una vasta fascia del territorio nazionale. Proprio ieri lo stato maggiore ciadiano ha annunciato con un comunicato che «nei combattimenti di mercoledì, nel corso dei quali i libici hanno sferrato quattro attacchi successivi nel settore di Aouzou, respinti dall'esercito ciadiano, sono rimasti uccisi 405 soldati libici, mentre 161 sono stati fatti prigionieri».

IL PRIMO MORTO DALL'INIZIO DELLO SCIOPERO

Sud Africa, ucciso minatore nero

Ieri ne sono stati licenziati quattromila, mentre altri 45 mila rischiano il posto

DETROIT: LA SCATOLA NERA

Un guasto alle spie

Non segnalato il mancato uso dei flaps

NEW YORK — Le prime risultanze dell'inchiesta in corso negli Stati Uniti sulla sciagura aerea di Detroit sono state in parte contraddette da due piloti che ebbero modo di assistere al decollo del «Dc 9» della compagnia «Northwest» precipitato nella notte tra domenica e lunedì scorsi provocando la morte di 157 persone. Entrambi hanno affermato di essersi trovati in un buon punto di osservazione e di non aver notato «alcunché di insolito» nella configurazione delle ali dell'apparecchio.

Le testimonianze sollevano il dubbio che, come già in alcuni casi in passato, vi sia stato un guasto ai meccanismi per manovrare gli ipersostentatori e gli allettini, alle spie di controllo e agli strumenti di registrazione. Resta il fatto che, secondo gli inquirenti, dalla registrazione audio della «scatola nera» non risulta che i piloti del «Dc 9» abbiano mai citato ipersostentatori e allettini in un prescritto controllo verbale prima del decollo.

Quanto alle condizioni dell'unico sopravvissuto della sciagura, Cecilia Cichan di quattro anni, i medici hanno detto che esse continuano a migliorare e che, dopo una prima operazione ortopedica e un primo trapianto cutaneo, la bambina sarà sottoposta ad altri interventi.

JOHANNESBURG — Un

minatore nero, il primo dall'inizio dello sciopero, è stato ucciso durante la scorsa notte nella miniera d'oro di Libanon, 70 chilometri a Sud-Ovest di Johannesburg. Una trentina di suoi colleghi sono rimasti feriti dai proiettili di metallo e di gomma sparati dal personale di sicurezza della Gold Fields of South Africa, la società proprietaria del giacimento. Questa ha offerto una versione della dinamica degli incidenti opposta a quella degli operai.

Un sindacalista locale ha spiegato che fino a ieri soltanto il 10 per cento dei 7000 dipendenti aveva aderito all'agitazione. Tutti i minatori però hanno successivamente deciso di astenersi dal lavoro e la proprietà ha scelto allora di ricorrere alla maniera forte per far mutare loro parere. «Ci hanno detto che dovevamo riprendere immediatamente il nostro

posto, altrimenti ci avrebbero sparato», ha raccontato Festus Mofe, uno dei minatori che si è trovato coinvolto nella sparatoria.

La Gold Fields ha riferito invece che circa 250 persone armate hanno cercato di penetrare nel villaggio in cui risiedono i minatori. Davano l'impressione di essere sotto l'influsso di droga ed erano guidati da una sorta di stregone. Gli addetti alla sicurezza della miniera avrebbero cercato di fermarli solo sparando proiettili di gomma.

Nel frattempo quattromila minatori neri di una miniera d'oro di proprietà del colosso industriale Anglo American sono stati licenziati in tronco ieri per non essersi presentati al lavoro, mentre altri 45 mila rischiano lo stesso destino entro lunedì. Lo sciopero dei minatori neri sudafricani — oltre 320 mila secondo gli organizzatori —

che ha semiparalizzato l'industria estrattiva del paese, è entrato ieri nel suo dodicesimo giorno, con segni di notevole irrigidimento sia da parte della proprietà sia dei lavoratori.

Giovedì sera, parlando in una conferenza stampa a Johannesburg, il segretario generale del sindacato nazionale dei minatori neri (Num), Cyril Ramaphosa, aveva reso noto che i minatori del pozzo numero uno della miniera d'oro di Western Holdings avevano liberamente deciso di non ripresentarsi al lavoro per non creare fratture all'agitazione, promossa per ottenere aumenti salariali e migliori condizioni. L'Anglo American ha annunciato ieri mattina che i quattromila lavoratori del pozzo numero uno di Western Holdings, non essendosi presentati ai loro posti per le sei di ieri mattina, possono considerarsi «licenziati».

IL PROCESSO SI APRE IL 2 SETTEMBRE

Rust alla sbarra a Mosca

Comparirà davanti alla Corte suprema per violazione dei confini

TRA MOSCA E TOKIO

La guerra delle spie

Nakasone condanna le espulsioni

TOKIO — Le accuse di spionaggio mosse dalle autorità sovietiche all'addetto navale del Giappone a Mosca Nabuhiro Takeshima sono prive di qualsiasi fondamento secondo il primo ministro Yasuhiro Nakasone, che ha espresso la speranza che l'episodio non nuocia ai rapporti tra i due paesi. Insieme al diplomatico il Cremlino ha deciso di espellere dal paese anche Takeo Otani, vicespionaggio della sede moscovita della «Mitsubishi Corporation».

Al duplice provvedimento di espulsione Tokio ha risposto decidendo di allontanare dal Giappone il responsabile della missione commerciale sovietica Yuri Pokroski. Nell'escludere il carattere di ritorsione al provvedimento, un funzionario del ministero degli esteri giapponese ha accusato Pokroski di reticenza.

Il funzionario non avrebbe detto alla polizia quanto effettivamente sapeva sul furto di una serie di dati concernenti sistemi di volo e altre sofisticate apparecchiature costruite dalla «Tokyo Aircraft Instrument Corporation», società elettronica del settore aeronautico. Secondo le autorità giapponesi, i dati trafugati da un impiegato infedele della società sarebbero finiti in mani sovietiche.

MOSCA — Mathias Rust, il pilota diciannovenne della Germania federale che il 28 maggio scorso era atterrato con un aereo da turismo a ridosso della Piazza Rossa, provocando poi un'epurazione nelle forze armate sovietiche, verrà processato a Mosca il 2 settembre prossimo, dalla sezione per i reati penali della Corte suprema dell'Urss.

La conferma della data del processo, già comunicata come probabile dalla «Novosti», è stata comunicata ieri dall'agenzia Tass.

Il processo si terrà a porte aperte, e sarà presieduto da Robert Tikhomirov, membro della Corte suprema dell'Urss. L'accusa sarà rappresentata da Vladimir Andreev, sostituto del procuratore generale dell'Urss, mentre la difesa è stata affidata a Vsevolod Jakovlev, membro del foro di Mosca da 23 anni, che già in passato

ha difeso cinque cittadini stranieri e parla tedesco. Essendo penetrato nello spazio aereo sovietico dal golfo di Finlandia, Rust ha violato le frontiere della Repubblica federale di Estonia, attraversando poi la Repubblica federale russa fino a Mosca.

Il giovane Rust, che verrà assistito durante il processo da interpreti «qualificati», è accusato di aver violato l'articolo 81 del codice penale della Repubblica sovietica (ingresso illegale in Urss), e gli articoli 84 e 206 parte 2 del codice penale della Repubblica federale russa (violazione delle regole di volo internazionale e «teppismo aggravato»).

Dopo aver superato il golfo di Finlandia a bordo di un piccolo «Cessna 172», Mathias Rust percorse circa 800 chilometri di territorio sovietico, raggiunse Mosca e atterrò alle spalle della Piazza Rossa.

POTREBBE TORNARE IN CORSA PER LA CASA BIANCA

Gary Hart (forse) ci ripensa

MADISON — L'ex senatore democratico del Colorado Gary Hart, coinvolto tre mesi fa nella vicenda di un suo presunto «flirt» con la modella Donna Rice in seguito alla quale si ritirò dalla corsa per la candidatura del suo partito alle presidenziali dell'anno prossimo, potrebbe rientrare nella corsa elettorale. Lo ha affermato l'ex responsabile della sua campagna elettorale, Bill Dixon.

In un'intervista a una Radio di Madison, nel Wisconsin, Dixon ha, fra l'altro, dichiarato: «Ritengo che sia possibile e forse anche probabile

che il senatore Hart rientri nella corsa per le presidenziali. Si tratta di una decisione profondamente personale». All'inizio di questo mese un sondaggio d'opinione realizzato dal settimanale «The Nation» ha rivelato che, se Hart si ripresentasse per ottenere la candidatura democratica, avrebbe un vantaggio di due a uno contro il suo avversario più vicino.

Lo stesso Gary Hart ha interrotto la sua vacanza in Irlanda per fare ritorno negli Usa. Questa improvvisa decisione è giunta al termine di un alternarsi di notizie e di

smentite tra Irlanda e Usa su un suo ritorno in lizza per la candidatura democratica alla Casa Bianca. «Non posso né confermare né smentire», ha detto Hart nella sua residenza nell'Irlanda occidentale riguardo alle notizie diffuse negli Stati Uniti dall'ex responsabile della sua campagna elettorale.

Qualche ora dopo Hart, intervistato da una televisione americana nella fattoria irlandese dove da quasi un mese è in vacanza, ha smentito: «E' una decisione sulla quale non intendo ritornare e ignoro che vi siano iniziative

per farmi mutare opinione».

L'annuncio quasi ufficiale di Dixon ha sorpreso non pochi colleghi democratici dell'ex candidato alla Casa Bianca. «E' assolutamente improbabile che per una lunga serie di ragioni — ha detto John Emerson, ex organizzatore della campagna elettorale di Hart — che Gary possa pensare a un'eventualità del genere. Come politico sarebbe proprio la fine per lui. A convincerlo, dicono, sarebbero stati due facoltosi uomini d'affari, ma non ha nessuna chance. Speriamo che se ne renda conto».

ANNUNCIO DELLA POLIZIA: FRATIENNO, BUSCETTA & C. NEL PANICO

Senza protezione i pentiti di Cosa Nostra

Servizio di

Giampaolo Pili

NEW YORK — I pentiti di Cosa Nostra tremano. La polizia americana, con un annuncio a sorpresa, ha fatto sapere che da oggi viene a cadere la protezione per Jimmy Fratianno, il testimone chiave dei processi alla «Commissione» e alla «Pizza Connection» colui che ha permesso al procuratore Giuliani di far condannare a 30 anni di carcere tutti i capi delle cinque grandi famiglie tranne John Gotti. Poi sarà la volta anche di Tommaso Buscetta e di Salvatore Contor-

no. Non appena saputa la notizia dal suo omicidioso segreto Fratianno ha lanciato un appello disperato: «Sono stato tradito. Sono un uomo morto. La polizia ha firmato la mia condanna». A informare Fratianno che da ben nove anni collabora con la polizia e con l'Fbi per i più grossi casi di mafia è stato il ministero di Grazia e Giustizia.

Per l'ex braccio destro della mafia passato tra i testimoni della polizia il crollo è totale. Con ogni probabilità Fratianno ha già assunto nuovi contatti, nuovi documenti e un nuovo nome, ma per gli at-

testi e scrupolosi sicari di «Cosa Nostra» che fino a oggi hanno già giustiziato 18 testimoni dei grandi processi questi non sono elementi che intralciano la ricerca della loro vittima designata. Contro Fratianno e contro Buscetta e Contorno trovano unità d'intenti tutti i capi delle grandi famiglie in carcere. E' un gioco da ragazzi per loro aprire una sottoscrizione per assicurarsi le teste degli «infami».

Il portavoce del dipartimento della giustizia, confermando la cessazione della protezione federale per Jimmy Fratianno detto la «Faina», ha

preciso che fino a ora in America il «Federal Witness protection Program» ha garantito l'incolumità, la sussistenza e il cambio dei contatti e delle generalità a 5.506 testimoni. Vale a dire che i pentiti se tutti insieme potrebbero addirittura dare vita a un intero paese di medie dimensioni.

Nel caso Fratianno ha aggiunto il portavoce, la sua super-protezione durava da dieci anni. Il pentito della mafia considerato il teste più importante di questi anni insieme a Buscetta guadagnava 730 dollari al mese (circa un milione di lire) per le sue

testimonianze, ma riceveva dalla polizia un ricco sussidio e una confortevolissima casa di 6 stanze. Fratianno inoltre si era arricchito in questo periodo con i diritti d'autore di due volumi pubblicati sulla sua vita e diventati libri di grande successo. Si chiamano «L'ultimo mafioso» e «A me la vendetta».

Ieri, a 74 anni appena compiuti, l'annuncio della sospensione della protezione federale lo ha messo in ginocchio. Disperato attraverso canali incrociati ha fatto sapere ai giornali che è diventato il primo condannato a morte degli Stati Uniti.

SAGGI

Dai guerrafondai ci salvi l'uomo

Norbert Elias è convinto che il destino della Terra ce lo dobbiamo giocare tra di noi. Nessuna divinità, nessun intervento esterno all'«umana conditio» potrà evitare la catastrofe nucleare. Secondo il sociologo tedesco siamo soli in un universo dominato da un divenire cieco, senza senso e senza meta. Soltanto un disarmo ideologico tra Usa e Urss sarebbe in grado di allontanare definitivamente lo spettro di un terzo, apocalittico conflitto mondiale.

Recensione di

Domenico Settembrini

E' possibile bandire la guerra nei rapporti tra i popoli? Prima che si profilasse sullo spettro dell'annientamento atomico, molti erano i filosofi, i sociologi e gli antropologi che non solo davano una risposta negativa a questo interrogativo, ma mettevano persino in dubbio l'auspicabilità della pace perpetua, tanto la guerra in tutto il corso della vicenda umana appare inestricabilmente connessa al sorgere e al progredire della civiltà.

Solamente la proliferazione delle armi atomiche è stata in grado di obbligare il pensiero umano a voltare pagina, prendendo atto che non c'è futuro per la civiltà, e forse per la vita stessa sulla Terra, se non si riesce a relegare per sempre la guerra nel museo delle antichità. Ma come pervenirvi? La soluzione perfetta del problema è stata da tempo avanzata da diverse parti: il governo mondiale, vale a dire la formazione di un'organizzazione internazionale dotata di effettiva sovranità su tutti gli Stati della Terra.

La lezione della Storia

La lezione della Storia però è purtroppo univoca: nessuno Stato ha mai rinunciato alla propria sovranità, se non costretto dalla forza delle armi. L'umanità viene perciò a trovarsi oggi in una condizione paradossale di estrema precarietà. Deve la propria sopravvivenza giorno per giorno proprio a quell'equilibrio del terrore tra le due superpotenze, che può sempre far precipitare nell'apocalisse, magari per un banale errore di calcolo: ottiene così un rinvio che è indubbiamente prezioso, ma a un prezzo molto pesante. La posizione di stallo delle due superpotenze, oltre a rappresentare un ostacolo insormontabile per l'avvento del governo mondiale, favo-

risce l'inasprimento e l'incancrenirsi di tutti gli innumerevoli motivi di contrasto che sorgono al di fuori delle aree sotto il loro diretto controllo. Guerre, rivoluzioni e terrorismo sono perciò l'altra faccia di una pace atomica tanto precaria.

A una riflessione su questa situazione, apparentemente senza sbocco, è dedicato il pensiero del sociologo tedesco Norbert Elias: «Humana conditio», che appare ora in italiano per i tipi del Mulino. Alla radice del pensiero di Elias vi è un pessimismo metafisico radicale: l'uomo è solo, in un universo dominato da un divenire cieco, senza senso e senza meta, la cui forza e il cui potere, è sovrachante sicché se salvezza è possibile, l'umanità non può aspettarsela che da se stessa.

L'esperienza del sociologo depone nello stesso senso: «Non conosco un solo caso nella storia in cui un conflitto tra le due più forti potenze militari al vertice di una gerarchia di stati non abbia prima o poi portato a una guerra. Questa condizione della vita umana, questa «humana conditio», questo andare e venire della guerra, sembra oggi, come per tutto il corso della storia, una condizione inevitabile. La guerra appare come retaggio eterno dell'umanità».

L'unica speranza consentita risiede nella inesauribile creatività umana. Poiché l'arma atomica pone all'uomo una sfida inedita, l'uomo potrà salvarsi solo superando se stesso, uscendo dal solco del passato e ponendosi un obiettivo che tutto farebbe credere incompatibile con la sua condizione: «una confederazione mondiale degli stati, fondata sulla loro unificazione volontaria e dotata di organi effettivi per risolvere i conflitti interstatali e punire coloro che violano la pace».

Come primo passo verso questo lontano obiettivo, Elias propone l'instaurarsi di un clima di «disarmo ideologico» tra le due superpoten-

ze. Questo, a suo giudizio, con un po' di buona volontà da entrambe le parti, sarebbe possibile subito, senza attendere né una rivoluzione né una radicale riforma dall'alto del sistema comunista.

Quel rigore offuscato

Qui francamente ci sembra che il pacifismo travolga in Elias l'abituale rigore critico, inducendolo a sottovalutare fin quasi ad annullare le differenze esistenti tra i due sistemi, differenze che rappresentano invece l'aspetto più drammatico dell'attuale condizione umana.

Finché all'interno del sistema comunista si seguirà a praticare l'intolleranza più totale non solo verso i sostenitori del capitalismo ma anche verso i fautori di un socialismo dispotico, il disarmo ideologico dell'Occidente, che già riconosce al proprio interno la più ampia libertà ai comunisti, potrà essere solo unilaterale. La storia insegna però che chi di sarma unilateralmente prepara non la pace ma la resa. Elias ha ragione di respingere la prospettiva — da nessuno del resto sostenuta — che l'Occidente corra alla guerra per imporre all'Urss di liberalizzarsi. Chiedere però all'Occidente di rinunciare a qualsiasi pressione per indurre la classe dirigente sovietica a liberalizzare il sistema, chiedergli anzi di trattare il comunismo come se fosse già liberalizzato, significa compromettere l'unica possibilità piccola o grande che sia, di un'evoluzione democratica dei regimi dell'Est. Evoluzione che di una pace più stabile rappresenta una condizione indispensabile.

■ FONTANA. E' stata prorogata al 19 settembre l'apertura della mostra «Lucio Fontana e lo spazialismo» (1947-1958), organizzata a Lugano. La rassegna sarà poi visitabile fino al 29 novembre.

SAN FRANCISCO

La ricca, folle bambina

Città inquieta, bella, vivace, tollerante: una terra promessa del 2000



Una vera foresta di metallo per le macchine che attraversano il Bay Bridge in direzione di San Francisco. Kipling lasciò scritto: «E' una città folle, in gran parte abitata da gente insana, le cui donne sono di rimarchevole bellezza».

Dall'inviato

Cesare De Carlo

SAN FRANCISCO — Molti americani non sopportano New York. I newyorkesi giurano che non vivrebbero a Los Angeles o a Washington. Ma se si parla di San Francisco gli occhi si illuminano e il petto si gonfia di sospiri, come quando si evoca una splendida primavera o un'avventura di gioventù.

San Francisco è un'altra cosa. E' bella, vivace, disinvolta, casuale e pulita, scelerata ed elegante. E' tollerante, ospitale con i pazzi, gli imbroglioni, gli spostati, gli illusi. Qui sono nati i beatnik, poi gli hippy. E' la città con il maggior numero di gay (il venti per cento della popolazione) e con il maggior numero di yuppy. Gli uni e gli altri hanno fatto precipitare il tasso di natalità, i primi per ragioni fisiologiche, gli altri per ragioni sociali (i bambini legano).

E' una città sfacciata, sfrenata nei costumi ma dall'aspetto tradizionale, come suggeriscono i suoi tram a cremagliera che quando arrivano in cima alla salita vanno girati a mano per il ritorno. E' la città del sogno californiano: il sogno di poter ripartire da zero, di farsi o rifarsi una fortuna con i chips di Silicon Valley o con l'oro dei suoi torrenti o con l'importazione degli hi-fi da Taiwan o con la prostituzione.

«San Francisco è una seconda chance. Lo è dalla nascita...», scrive Kevin Starr nel libro «Americans and the California dream». «Nel 1848 era zero, nulla più di un villaggio messicano. Nel 1870, ventidue anni dopo, era già la decima città degli Stati Uniti».

L'estate 1987 conferma tante eccentriche ambivalenze. Un politico locale dà un calcio alla carriera e si mette a battere la costa con una chitarra a tracolla. Per converso, un cantante rock si mette giacca e cravatta e si fa eleggere consigliere. Ai funerali di un barbone, proclamatosi imperatore del Nord America e protettore del Messico, si presentano cinquemila persone.

Nel quartiere Castro, il quartiere degli omosessuali, si apre la quarta banca gay, la quinta società d'assicurazione gay, la sesta

E' sfrenata

nei costumi.

E' il «sogno

americano»

«Gay Travel Agency», la ventesima associazione di mutuo soccorso per i gay colpiti da Aids. A San Francisco uno su cinquecento ne è infetto, senza distinzioni sessuali: gay e straight al tempo stesso.

Rudyard Kipling lasciò scritto: San Francisco è una città folle, in gran parte abitata da gente perfettamente insana, le cui donne sono di rimarchevole bellezza.

Molte altre città americane hanno avuto fasi turbolente, soprattutto all'inizio, ma poi hanno trovato un loro equilibrio. San Francisco no. E' rimasta inquieta, irrequieta, infantile. Non si è mai interamente staccata dalla propria adolescenza.

Queste considerazioni sulle stravaganze di San Francisco non debbono far credere di trovarsi di fronte a una colonia di sibirici o di spiriti liberi. San Francisco è la ricca capitale del più ricco fra i cinquanta Stati dell'Unione, tanto ricca da occupare l'ottavo posto nella graduatoria mondiale dei famosi «sette» se il suo tricolore con il grizzly in campo bianco fosse l'espressione di una autentica indipendenza.

Dal 1982 il commercio trans-Pacifico ha superato per volume quello trans-Atlantico. Il sorpasso si è rivelato irreversibile. Sui docks di San Francisco si caricano i manufatti dell'Asia del Ventesimo Secolo, auto sportive, videoregistratori, scarpe da tennis, e vengono rimpiazzati da container con arance, cotone, scatole.

«Non è ironico — si chiede sul Washington Post Jay Matthews — che lo Stato più prospero della più grande potenza economica della terra esporti prodotti agricoli in cambio di prodotti finiti da nazioni del Secondo e Terzo mondo?».

Si, è ironico, ammettono i californiani. Ma nei beni di consumo di massa giapponesi, sud-coreani e taiwanesi sono imprevedibili. Meglio concentrarsi sul futuro. I chips di Silicon Valley non sono più concorrenziali? E allora si progettano i super-chips. I personal computer costano il doppio di quelli importati? E allora ci si butta sui super-computer. Nella tecnologia elettronica il mercato è difficile? E allora sotto con la biotecnologia: arance e ciliegie raccolte non dall'albero, ma dai contenitori delle macchine. Di fronte alla sfida che viene dal Pacifico, la California si adegua.

Il futuro? — dice Richard King, ex direttore dell'ufficio del commercio estero a Washington —. Il futuro si gioca qui, sulla costa occidentale e non su quella orientale. E fornisce alcuni dati. Il sessanta per cento dell'umanità vive nel bacino del Pacifico. Alla fine degli anni Ottanta il volume degli scambi sarà più che raddoppiato. Per assicurarsene una bella fetta, i californiani si stanno assiatizzando.

La ricerca è guidata in gran parte da scienziati venuti dall'altra sponda dell'Oceano. Nelle università del ventunesimo secolo degli studenti di provenienza asiatica (contro il cinque per cento della popolazione). Tutto quel che è giapponese è «in»: i metodi di lavoro, il management, il marketing.

«Quelli là (a Washington) si accorgono solo ora di come stanno le cose. Il nostro destino dipende più da quel che accade nella fascia che va da Sydney a Seoul e sempre meno dall'Europa», insiste King. Dalla folle, anticonvenzionale San Francisco viene un'esortazione al realismo. Non è paradossale?

No. Non lo è. Non è un paradosso. E' una scommessa. Ad alimentarla sono le ondate immigratorie, che in dieci anni hanno fatto passare da diciotto a ventisei milioni la popolazione della California. «E' gente che fugge dal proprio passato e lo vuole riscattare nella terra promessa», dice Edwin Sasfield, direttore dei servizi sociali di San Francisco. Per due secoli la terra promessa è stata all'Est, sulla costa atlantica. Ora è all'Ovest, sul Pacifico. Qui, dove regna il casual, si ricicla l'America del Duemila.

MOSTRE Meeting di maestri

RIMINI — Georges Roualt, Renato Guttuso, Antonio Gaudi: a questi tre maestri della pittura e dell'architettura del Novecento sono dedicate altrettante mostre che verranno inaugurate oggi nell'ambito del Meeting dell'amicizia tra i popoli. I battenti delle tre rassegne resteranno aperti fino a sabato 29 agosto nel quartiere fieristico di Rimini.

Di Georges Roualt arriveranno a Rimini cinquantotto acquerelli, considerate il grande testamento del maestro francese morto a Parigi nel 1958, messe a disposizione dalla figlia Isabelle. La maggior parte dei soggetti del «Misere» venne ideata negli anni della prima Guerra mondiale. L'incisione su lastre di rame risale al decennio compreso tra il 1917 e il 1927. Per realizzare la stampa Roualt aspettò, poi, fino al 1948. «Il senso della spiritualità nell'arte di Renato Guttuso» è il titolo della mostra dedicata all'artista morto recentemente. In esposizione a Rimini ci saranno quarantatré opere realizzate da Guttuso nel periodo compreso tra il 1938 e il 1985.

L'omaggio all'architetto catalano Antonio Gaudi è stato realizzato dagli organizzatori del Meeting dell'amicizia in collaborazione con la Fundación Cayx de Pensioe Catedral Gaudi. Titolo della mostra è «Gaudi e il sacro». A Rimini saranno presenti Juan Bagesoda Nonell, conservatore dell'opera di Gaudi, e Jordi Bonet Armengol.

CINEMA

Quanto costa il disastro?

Un film da «Anno 3000» di Hubbard (ciak anche a Postumia)



La cancellazione della razza umana da parte di alieni è il tema di «Anno 3000», il bestseller di Hubbard. Qui, fotogramma da una pellicola giapponese «in tema».

ROMA — Anche le grotte di Postumia saranno lo scenario per quello che viene già annunciato come «uno dei film più costosi della storia del cinema, una di quelle realizzazioni che sorprenderanno il pubblico perché quello che si vedrà sullo schermo andrà oltre ogni immaginazione».

In questi termini eccitati ed entusiastici la sede italiana della «New Era publications», la società che cura gli interessi dello scrittore americano L. Ron Hubbard, scomparso l'anno scorso, annuncia la riduzione in film di «Anno 3000», l'imponente romanzo di fantascienza (da qualche tempo anche sul mercato italiano presentato dalla Rizzoli), di cui, appunto, è autore L. Ron Hubbard.

«Anno 3000» immagina la cancellazione della razza umana da alieni spietati provenienti dalle stelle, impegnati soprattutto nella distruzione di ogni risorsa mineraria terrestre.

La storia — che nelle varie lingue in cui è stata tradotta è diventata rapidamente, secondo quanto informa la Demoskopa, un bestseller, e che ha ottenuto ambiti riconoscimenti quali il «Premio Gutenberg» e il «Premio Saturn» — come migliore opera di genere fantascientifico dell'86 — ha per protagonista uno degli ultimi uomini sopravvissuti, che osa sfidare l'invasione stellare in un disperato contrattacco.

Si tratta della seconda parte del ciclo «Battaglia per la Terra» che Hubbard ha concepito in dieci volumi, tutti portati a termine, una produzione che negli Usa è stata definita punta di diamante dell'«Età dell'oro» della let-

teratura fantascientifica. «Il film «Anno 3000» — annuncia ancora la «New Era publications» — avrà un costo proporzionato alla sua importanza. La nostra organizzazione concorrerà alle spese produttive, poiché vogliamo che sia un omaggio allo scrittore che in oltre mezzo secolo, con il suo centinaio di opere tra romanzi e novelle, ha assunto le proporzioni di un vero e proprio fenomeno editoriale».

Le riprese si svolgeranno non solo in America, ma anche in Europa, in Giappone, in Africa, in Italia e in altre parti del globo, in quanto dovranno dare l'idea più possibile realistica di un immaginario eccezionalmente drammatico ed «estremo» che colpisce l'intera umanità.

Gli alieni stellari, infatti, invadono intere regioni senza distinzione di nazionalità e di razza. La «troupe» si sposterà nei punti più delicati della Terra per riprendere dal vivo angoli particolarmente «sensibili». In Italia si pensa di girare sull'Etna, sul Vesuvio e (appunto) nelle grotte di Postumia.

Alla sceneggiatura di «Anno 3000» lavorerà uno staff specializzato in film di fantascienza di vari Paesi, mentre nei laboratori di Hollywood e di Londra saranno impegnati i migliori tecnici degli effetti speciali.

Per la regia è candidato l'inglese Ken Annakin (noto per «Quei temerari sulle macchine volanti») ma per il momento nessun contratto è stato firmato in quanto «Anno 3000» presume una totale disponibilità per almeno due anni.

CINEMA Ritorna Primavera

ROMA — Nanda Primavera, l'anziana attrice che è stata l'ultima grande «stella» dell'operetta, è tornata al lavoro nel film «Il ritorno di Sherlock Holmes» che Sergio Pastore sta girando per il cinema e la Tv.

L'ex compagna di Guido Riccioli, con cui formò un binomio d'arte assai noto negli anni '30, è oggi tra le decane ancora attive dello spettacolo italiano.

Il personaggio che le è stato affidato è quello di una venditrice di «souvenir» etruschi che di tanto in tanto, da un giradischi, fa ascoltare ai suoi clienti vecchie canzoni di cui è stata l'interprete.

La vicenda, scritta da Stefano Carbone e sceneggiata da Gianni Simonelli (specialista nel genere giallo) racconta di un erede moderno del grande Sherlock Holmes, il personaggio ideato da Conan Doyle, alle prese con un misterioso delitto in una zona archeologica del Lazio, provocato dall'illegale traffico di antichi reperti. Nei panni dell'odierno investigatore c'è Saverio Vallone. Gli altri attori sono Jeannette Len, l'americana Anna Margareth Hughes, Irma Capace Minutolo, Maria Cristina Rinaldi, Claudia Cavalcante e Paul Muller.

Dopo «Il ritorno di Sherlock Holmes» seguirà «Viaggio di nozze in giallo», e quindi altri due film. Il tutto è prodotto dalla France Film di Roma con la Mondialcine di Los Angeles.

(I. S.)

[1. n.]

LIRICA

Per sempre Callas

Parigi ricorda il soprano, a 10 anni dalla morte

PARIGI — Il decimo anniversario della morte di Maria Callas, avvenuta a Parigi il 16 settembre 1977, sarà celebrato in Francia con una serie di manifestazioni. Il 16 settembre al Teatro dell'Opéra di Parigi, dove la Callas cantò per l'ultima volta nel novembre 1965, si terrà un concerto dedicato al celebre soprano.

Il maestro Georges Pretre, (il direttore d'orchestra preferito dalla Callas) dirigerà l'orchestra dell'Opéra e una nuova generazione di cantanti tra cui il soprano Sumi Jo e Aprile Mollo, che interpreteranno brani scelti nel repertorio di Maria Callas. La serata sarà trasmessa in televisione su «Antenne 2». Dal 16 settembre al 19 ottobre una mostra «Omaggio a Maria Callas», al Museo della donna di Neuilly presso Parigi, evocherà la vita e la carriera della cantante. Verranno esposti foto, costumi di scena e abiti del guardaroba personale, oggetti personali, plastici delle scenografie di opere da lei interpretate, bozzetti di costumi. La mostra sarà completata dalla proiezione di filmati girati durante concerti e spettacoli lirici.

In occasione del decimo anniversario la Pathe Marconi editoria un disco di arie inedite della Callas, e continuerà l'edizione su compact disk di una ventina di opere integrali.

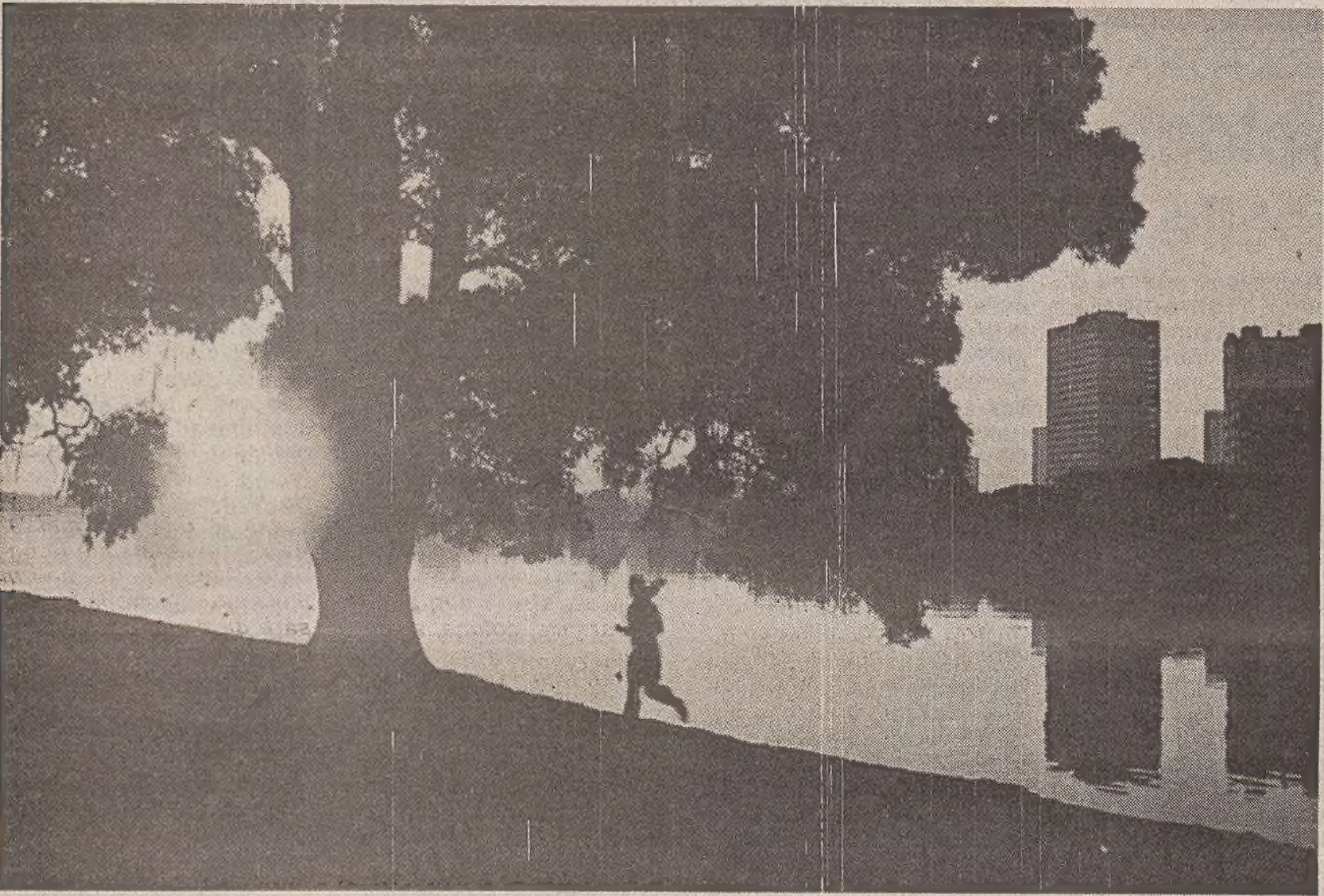
La Francia, dunque, pensa «in grande» per il grande soprano.



Maria Callas, immortalata nella foto in uno dei tanti «Barbiere di Siviglia» da lei interpretati, è entrata già da tempo nella leggenda della musica lirica.



A San Francisco, città ricchissima e col maggior numero di gay, abile nell'escogitare nuovi commerci soprattutto con l'Asia, ancora oggi si vede questo: il tram al capolinea va girato a mano. (Foto di Max Yavno, del '47)



Alberi, acqua e grattacieli: è un'immagine delle contraddizioni di questa città scapestrata, elegante, casuale e pulita, dove tutti gli americani sognano di poter vivere o di «rifarsi una fortuna».

CRITICA

Ma i libri siamo noi...

Per Stanley Fish il «motore» della letteratura è chi legge

Recensione di

Franco Del Campo

Chi, almeno una volta a scuola, leggendo un commento a Dante o a Petrarca non è stato colto dal dubbio: «l'autore voleva proprio dire tutte le cose che gli vengono attribuite»? Questa domanda segreta, che solo pochi hanno avuto il coraggio di portare ingenuamente allo scoperto rischiando l'ironia dei professori e la scarsa solidarietà dei compagni di classe, rimane — in termini assai più dotti e complessi — all'origine della critica letteraria.

Dopo mille dispute antiche e moderne è arrivata l'affermazione della «centralità del testo», unico legittimo oggetto di analisi secondo i formalisti, strutturalisti, e oggi (negli Usa) il «New Criticism». L'imbarazzante senso di disagio che si prova quando non si sa bene come stanno le cose, viene di norma dissolto (in letteratura arte e scienza) «basandosi sui fatti», e quindi, nel nostro caso, basandosi sui testi. Adeguati bisturi metodologici cercheranno di sezionare libri, articoli, saggi e ogni altra forma di enunciato, per estrarre da quelle lettere, parole o frasi, i «veri» significati, profondi o ambigui che siano. Così è, o almeno dovrebbe essere. Siccome diffidare un po' dell'evidenza non guasta (dalle disavventure del povero Simplicio in poi), possiamo chiederci: cosa rimane della dimensione spaziale dell'«oggetto» libro quando iniziamo a leggerlo? Quando leggiamo ci spostiamo nello spazio o nel tempo? Procediamo (leggendo) da sinistra a destra o da una prima a una dopo? Non ci spostiamo forse nell'altra dimensione della nostra mente che è il tempo?

La risposta per Stanley Fish, critico americano programmaticamente «scomodo», è che la lettura è esclusivamente una «esperienza temporale» e non bisogna farsi sviare dalle dimensioni fisiche e spaziali dell'artefatto libro.

«E' il lettore che fa la letteratura», afferma Fish con la determinazione di voler tagliare dietro a sé ogni ponte che lo colleghi allo strutturalismo. Liquefa con una battuta, frutto di un argomentare ampio e accorto, il solido castello di certezze testuali nel quale si poteva trovare sempre un tranquillo rifugio.

Stanley Fish nel suo «C'è un testo in questa classe?»



Nella «rivoluzione» di Fish non esistono letture «giuste» e letture «errate»: tutto dipende dalla soggettività di chi legge e dai suoi riferimenti culturali. L'illustrazione è di Matisse («Giovane studiosa»).

(pagg. 223, lire 14.000, Einaudi) sembra provare un gusto quasi metodologico nelle affermazioni provocatorie, a iniziare dal titolo della sua raccolta di saggi (il cui enigma può essere svelato solo leggendo il libro fino alla fine). Più chiaro, a tutto merito del curatore Costante Di Gerolamo, è il sottotitolo del libro che suona accademicamente «Interpretazione nella critica letteraria e nell'insegnamento», che è poi una sorta di autobiografia dell'autore che raccoglie, critica e «falsifica» la propria produzione, dalla metà degli anni '60 a oggi, per dimostrare sulla sua stessa pelle il destino effimero delle interpretazioni.

La «rivoluzione copernicana» di Fish — come la chiama Di Gerolamo nell'introduzione — consiste nella rimozione della centralità del testo per affermare la centralità del lettore. Questo spostamento così radicale (ma non isolato se ricordiamo l'estetica della ricezione di Jauss) offre molte risposte e scatena nuove domande.

Il «significato» non risiede «oggettivamente» nel testo ma è il prodotto delle strate-

gie interpretative messe in atto dal lettore che leggendo, istante dopo istante, propone interpretazioni, fa ipotesi, prevede soluzioni: interpretazioni, ipotesi, soluzioni che devono via via essere corrette, scartate, rivedute (o riprese) con il procedere della letteratura. Il «significato» non nasce dalle proprietà formali del testo ma dall'attenzione del lettore; il testo non è autossufficiente e il «significato» si sviluppa secondo le azioni che il lettore fa (attese, anticipazioni, conclusioni, valutazioni, ecc.).

La domanda che dobbiamo porci quando siamo davanti a un testo non è, come siamo abituati da tempo immemorabile, «che cosa significa?» ma piuttosto «che cosa fa?» al lettore. E l'esperienza del lettore che «fa» il significato.

L'obiezione, potenzialmente devastante, a questo tipo di interpretazione è già nota e in agguato da tempo: se ogni lettore può avanzare a piacimento la sua interpretazione la stessa comunicazione letteraria diventa impossibile; e come si spiega, invece, una certa stabilità e identità di giudizio su molte opere? Come possiamo difenderci dal relativismo, dal solipsi-

simo, dalla temibile «lettura anarchica»?

La risposta di Fish è meditata e affonda le sue radici nell'epistemologia. Il lettore non è libero — secondo Fish — di avanzare un numero infinito di interpretazioni perché ogni lettore è il risultato di determinate convenzioni, le streghe che usa per avvicinare un testo (per esempio una poesia) sono spesso già codificate da autorevoli «istituzioni».

Sono le «istituzioni» (per lo più quelle accademiche) che elaborano l'interpretazione «ortodossa» riconosciuta da «comunità interpretative» che condividono valori, principi, metodi. C'è una stretta analogia tra le «comunità interpretative» di Fish e le «comunità di scienziati» ipotizzate dal filosofo della scienza Thomas Kuhn.

Le une come le altre hanno una sorta di potere di controllo e di elaborazione (e di difesa) delle teorie scientifiche o interpretative. Producono «paradigmi» che riflettono (fin che possono) l'intera costellazione di credenze, valori, tecniche, e così via, condivise dai membri di una data comunità. La libertà che rimane non è trascurabile. Rimane la pos-

sibilità di confrontare le proprie opinioni (non è più il caso di parlare di certezze) e, con il dialogo/scontro tra varie teorie, elaborare nuovi «paradigmi».

Nella «rivoluzione copernicana» di Fish non esistono letture «giuste» e letture «errate»: esistono solo letture più o meno coerenti con un contesto istituzionale che le ha rese possibili. Più forte è l'istituzione che attiva una certa «procedura di lettura» più l'interpretazione diventa «ortodossa» e universalmente riconosciuta, almeno fino a quando diventa possibile un'altra interpretazione, inizialmente «eretica» ma forse destinata a diventare a sua volta «ortodossa».

Con l'affermazione delle «comunità interpretative» Fish dissolve i concetti di «oggettivo» e di «soggettivo». Il lettore produce significati soggettivi «perché ineriscono a un particolare punto di vista e non hanno validità universale»; ma sono anche oggettivi «perché il punto di vista che li genera è pubblico e convenzionale anziché singolo e individuale». Il cerchio si chiude ma rimane aperto il problema iniziale: quale interpretazione si potrà o dovrà scegliere?

La risposta di Fish è antica come la stessa cultura occidentale: dobbiamo affidarci alla retorica, intesa come arte della persuasione, del dibattito che insinua dubbi nelle certezze trionfanti e prepara nuove verità più sottili e effimere. Non abbiamo nulla da «dimostrare», possiamo solo «argomentare» — come ha fatto lo stesso Fish abilmente — rendendo palesi le regole non scritte del gioco letterario.

Una volta che si è iniziato a giocare (cioè a leggere e ad argomentare) non si può più uscire dal gioco, ma è abbastanza divertente perché possiamo, anzi dobbiamo cambiare continuamente le regole, avanzando nuove interpretazioni, nuovi paradigmi, nuove strategie di lettura.

Nel mondo della letteratura, in cui tutto scorre, ci è anche concessa una certa nostalgia per le nostre interpretazioni ormai superate, basta che — su questo Fish è inflessibile — nessuno creda di poter fare finalmente una lettura «innocente», priva di condizionamenti istituzionali e quindi illusoriamente inattaccabile.

PREMIO
La regina
è «Suso»

VENEZIA — Suso Cecchi D'Amico ha vinto il premio «Alla regina», promossa da la «Tavola della regina», associazione ideata da Dino Boscarato e ispirata alla «Tavola all'Amelia». Del gruppo, che si riunisce periodicamente al ristorante «La regina» di Venezia, fanno parte quindici donne che rivestono un ruolo rilevante nella vita culturale veneziana: Mariella Battilana, Maria Baldan, Miranda Bergamini, Paola Fortuna, Alberto Perosa, Nadia Prandini, Vittoria Suriani, Paola Messinis, Marinella Camerino, Maria Teresa Rubin de Cervin, Luciana Boccardi, Fiorella Chiari, Mariolina Doria de Zuliani, Marisa Zanzotto e Luciana Flores D'Arcais.

Il premio consiste in una riproduzione in oro di un'antica moneta veneziana e verrà consegnata il 31 agosto alla Scuola grande di San Giovanni Evangelista a Venezia.

Suso Cecchi D'Amico, la sceneggiatrice nota e stimata in tutto il mondo, ha collaborato ai film più importanti e prestigiosi realizzati in Italia dal dopoguerra a oggi. Ha tradotto assieme al padre, il critico Emilio Cecchi, varie opere teatrali inglesi, tra cui «Le allegre comari di Windsor» e «Otello».

Ha preso parte, come sceneggiatrice, a importanti e famose opere cinematografiche italiane, tra cui «Ladri di biciclette», «Roma città aperta», «Senso», «Le Amiche», «Le notti bianche», «La sfida», «I soliti ignoti», «Rocco e i suoi fratelli».

«CARTONI»
Gatto e topo
alla grande

WASHINGTON — Tom e Jerry, l'iracundo gatto e il malizioso topolino disegnati da Hanna e Barbera, stanno per arrivare sul grande schermo. Sono ancora, dopo quasi cinquant'anni di repliche televisive, tra i personaggi dei cartoni animati che ottengono più successo nel mondo. E' questa la ragione che ha portato la «Turner Entertainment», la sussidiaria della «Turner Broadcasting System» proprietaria delle 276 miniserie originali di Hanna e Barbera, a produrre il primo lungometraggio cinematografico sulla simpatica coppia. Il film, che sarà realizzato montando vari spezzoni di alcune vecchie edizioni per la tivù, dovrebbe essere distribuito entro la fine dell'anno. «Le disavventure di Tom e Jerry» — ha detto un portavoce della Turner — continueranno ancora a conquistare larghe fette di pubblico sia tra i bambini che tra gli adulti. Forse a renderle intramontabili è quel taglio tra il crudele e il surreale che le caratterizza e le ha rese impermeabili anche alla pioggia di cartoni animati «made in Japan» che in questi ultimi anni ha inondato gli schermi televisivi.

Tra gli altri personaggi creati da Hanna e Barbera vanno ricordati l'orso Yoghi, gli Antenati e Braccobaldo. Anche Mister Magoo, il vecchietto orbo come una talpa che riesce a compiere delle incredibili trasformazioni, ha ottenuto un grandissimo successo nelle miniserie televisive di mezzo mondo.

MUSICA

La guerra delle rockstar

Dylan, i Beatles e i Beach Boys in corsa per la «Hall of fame»

NEW YORK — Bob Dylan, i Beatles e i Beach Boys si contendono il posto d'onore nella «Hall of fame», l'Olimpo del rock'n'roll. Chi dei tre grandi conquisterà il premio che dal 1985 viene assegnato nel mese di gennaio a New York nel corso di una prestigiosa cerimonia, lo deciderà una commissione di ben 250 esperti chiamati a inserire nel Paradiso della musica un autore o un gruppo che abbia inciso il suo primo disco 25 anni prima: in questo caso il 1962.

La principale considerazione dalla quale i rappresentanti della commissione muovono per scegliere il migliore è questa: quanto è insostituibile un artista o un complesso nella storia del rock? E quanta influenza ha esercitato sulle generazioni di musicisti che lo hanno seguito? Oltre a Dylan, ai quattro di Liverpool e ai Beach Boys sono in gara per la «Hall of fame» artisti come Gene Vincent, autore nel 1956 di «Be boop a lula», Ben E. King, interprete di «Stand by me» e i Platters capitanati dal leader Tony Williams.

A giudicare comunque dagli elementi dei quali la commissione giudicatrice tiene conto per le sue scelte, in dirittura d'arrivo non potrebbero non esserci Dylan e i Beatles.

I baronetti hanno piazzato ben 49 dischi tra i primi dieci delle classifiche musicali statunitensi nella loro carriera. Quaranta sono stati i grandi successi e la loro musica, indiscutibilmente, ha influenzato per anni intere generazioni musicali.

Robert Zimmerman, in arte Bob Dylan, conta su dodici «top-singles», e quasi tutte le sue canzoni sono state inter-

pretate da altri artisti. Tra queste «Mister Tambourine man» (The Byrds); «Blowing in the wind» (Mary and Steve Wonder); «All along the Watchtower» (Jimi Hendrix); «Mighty Quinn» (Manfred Mann). Per la critica egli ha contato molto nella carriera di grandi figure del rock come Bruce Springsteen, David Bowie e lo stesso John Lennon.

Da «Surfing safari», composta nel 1962, a «Wipe out» i Beach Boys hanno il merito, per gli esperti, di aver catturato con la celebrazione del «sogno californiano» del sole e del surf migliaia di ragazzi, inserendo nella pop music sentimenti come innocenza ed esuberanza.

Il premio «Hall of fame» non è certamente ambito come il Grammy della musica, un vero e proprio Oscar per chi scrive canzoni e incide dischi.

■ GILLESPIE. Dizzy Gillespie festeggerà il suo 70.º compleanno a Bassano del Grappa con una grande festa in programma venerdì 11 settembre al velodromo «Mercante», con la partecipazione di oltre 50 artisti provenienti da tutto il mondo. Nell'occasione verrà conferita al popolare musicista la cittadinanza onoraria di Bassano per meriti umanitari: la locale scuola di musica «Dizzy Gillespie», fondata nel 1983 da Gillespie e Lillian Terry, dovrebbe, infatti, essere in grado di inaugurare nei prossimi mesi una sezione integrata per non vedenti, in collaborazione con l'Unione italiana ciechi. Alla festa di compleanno di Gillespie hanno già assicurato la loro adesione, tra gli altri, Max Roach, Milt Jackson, Randy Brecker, Johnny Griffin.



Alle soglie dei cinquant'anni Bob Dylan è sempre uno dei punti di riferimento della musica rock. Nonostante le critiche, spesso feroci, piovute sui suoi ultimi dischi.

FESTIVAL

«Puppet», al lavoro!

Cervia: grandi maestri per il teatro di figura

ROMA — Per otto giorni Cervia sarà la capitale internazionale dei burattini e delle figure. Si inaugura, a partire da domani, la XII edizione del Festival «Arrivano dal mare», quest'anno articolato in tre sezioni, dedicate al tema della trasmissione e dell'apprendimento dell'arte marionettistica e unificate sotto il titolo complessivo di «Puppet master '87».

La questione della formazione professionale nell'ambito del teatro di figura sarà affrontata «in diretta» e «in pratica» attraverso uno stage di tre giorni (da domani al 26 agosto) che vedrà cinque maestri capiscuola, di indiscussa esperienza e originalità artistica, cimentarsi nell'impegno di trasmettere a cinquanta allievi italiani e stranieri i segreti più «segreti» della propria arte.

I maestri italiani Mimmo Cuticchio e Bruno Leone, lo statuniese David Strytiak, il tedesco orientale Peter Waschinsky e il regista cecoslovacco Jan Dvorak cercheranno assieme agli «apprendisti» di risolvere un quesito: se si possa trasformare un'esperienza artistica, quasi sempre originale e quindi difficilmente riproducibile, in una piattaforma di lancio per nuove energie creative.

Il compito di dare una risposta più teorica e articolata a questo problema è affidato al meeting internazionale delle scuole di teatro di figura (previsto dal 27 al 29 agosto) in occasione del quale rappresentanti di operatori delle strutture didattiche specializzate, provenienti da trenta Paesi del mondo, sono stati invitati a discutere e confrontare teorie, metodologie ed esperienze di insegnamento del teatro di figura, in tutte le sue forme.

Da domani
lezioni,
spettacoli
e convegni

La presenza al meeting di docenti delle scuole di teatro e di università italiane, consentirà, inoltre, di presentare alcune riflessioni sul rapporto tra attore e pupazzo, la globalità dell'esperienza teatrale, il rapporto con le tradizioni.

Il meeting, che rappresenta il secondo incontro ufficiale per il settore a livello mondiale, è coordinato da Margherita Niculescu, a nome della commissione formazione professionale dell'Unima (Unione internazionale della marionette). Parallelamente al confronto teorico, si svolgerà il festival vero e proprio.

Ventun spettacoli, in quattro giorni (dal 27 al 30 agosto), a partire dalle «performances» dei maestri partecipanti allo stage: le raffinatissime marionette di David Strytiak, le «manipolazioni» di Peter Waschinsky, la rinnovata tradizione dell'«opera dei pupi» e del «Cuntu» di Mimmo Cuticchio e quella delle «guarattelle» napoletane di Bruno Leone, Salvatore Gatto e Maria Imperatrice.

Il cartellone prevede anche una rassegna delle più significative produzioni del teatro di figura italiano delle ultime stagioni: da «Biancaneve» e «La signora delle camelie» del «Teatro del carretto» agli spettacoli di teatro d'ombra

del «Teatro gioco vita»; da «Il grande gioco» del «Teatro all'improvviso» a «One more kiss» di Claudio Cinelli.

Non mancheranno i rappresentanti, fra «vecchi maestri» e giovani promesse, della tradizione burattinesca tipicamente padana: i Ferrarini di Parma, i bolognesi del Pavaglione, il bergamasco Daniele Cortesi, il riminese Erio Maletti.

Chiusura il festival, il 30 agosto, una serata di gala, con spettacoli (di Strytiak e Cinelli) e la consegna delle «Sirene d'oro '87», un riconoscimento che «Arrivano dal mare», dedica annualmente a coloro — artisti o operatori culturali — che col loro lavoro abbiano contribuito a promuovere e sviluppare il teatro di figura.

«Puppet master '87» è ideato e organizzato dal Centro teatro di figura di Cervia in collaborazione con il Comune di Cervia, la Provincia di Ravenna, la Regione Emilia Romagna, il ministero del Turismo e spettacolo, la Repubblica di San Marino e con il patrocinio dell'Agis, dell'Apt di Ravenna, del ministero degli Affari esteri.

■ IMPRESSIONISTI. Fino al 27 settembre è aperta a Verona la mostra «Da Monet a Toulouse Lautrec», opere (trentasei dipinti e quattro sculture) di artisti impressionisti e postimpressionisti (tra cui Manet, Degas, Cézanne, Monet, Renoir, Gauguin, Van Gogh, Toulouse Lautrec) provenienti dal Museo dell'arte di San Paolo del Brasile. Tra i dipinti, la «Venere vittoriosa» di Renoir, l'«Arlesiana» di Van Gogh, la «Ballerina di 14 anni» di Degas. Alla Galleria d'arte moderna e contemporanea (catalogo Mazzotta).

AD ASOLO E CORTINA

Ma che musica! (e che strumenti)



Anne Sophie Mutter

ASOLO — Dieci minuti di applausi e un paio di fuori programma per il trio di Anne Sophie Mutter, Bruno Giuranna e Mstislav Rostropovich, che ha inaugurato, nella suggestiva cornice della trecentesca chiesa di San Gottardo, la nuova edizione del Festival internazionale di musica da camera promosso da «Asolo Musica - Veneto Musica» in collaborazione con la Regione Veneto.

Alla loro terza presenza italiana — dopo Milano e Bologna — ed alla vigilia di un appuntamento di grande rilievo come il concerto di apertura delle «Pantefene Pompeiane», il nuovo gruppo cameristico guidato da Rostropovich ha proposto alcuni trii di Ludwig van Beethoven, eseguiti con grande maestria.

Successo del trio

Rostropovich

Giuranna

e Mutter

Rostropovich, considerato l'erede di Pablo Casals a livello mondiale, ha suonato un violoncello Stradivari del 1711; «firmato», da Stradivari era anche il violino di Anne Sophie Mutter, mentre Bruno Giuranna ha usato una viola De Connetto del Settecento. Lo stesso trio è stato ieri sera a Cortina, nel centro congressi dell'Hotel Savoia, per inaugurare la prima edizione di un festival parallelo a quello di Asolo e denominato «Cortina Musica».

Ad Asolo la rassegna cameristica proseguirà fino al 12 settembre prossimo con altri otto concerti affidati al Trio Beaux Arts (24 agosto); al duo Pierre Amyot-Boris Bekhterev (28 agosto); al Berliner Oktett (29 agosto); al Salzburger Kammerorchester (1 settembre); a Jörg



Mstislav Rostropovich

Demus e ai fiati del Wiener Nonett (3 settembre); al gruppo Carme (5 e 9 settembre); e al trio Gidon Kremer-Kim Kashakashian-Yo Yo Ma (12 settembre).

Gli stessi complessi, con la sola eccezione dell'ultimo trio, si esibiranno anche a Cortina, dove la prima edizione del Festival si concluderà il 2 settembre prossimo.

■ **FOTODELLA.** Sarà Giardini Naxos ad ospitare dal 9 al 12 settembre la quarta edizione del concorso nazionale «Fotomodello dell'anno» organizzato dalla Map Italia in collaborazione con le pubbliche amministrazioni locali, la Federazione italiana settore moda (Fismo), la Conferenza e L'Assoturismo.

DAI PRODUTTORI ITALIANI

Niente più film alla Cannon

In grave

crisi

la società

dei Mogul

ROMA — L'Anica, l'associazione italiana che rappresenta i produttori e i distributori cinematografici, ha deciso di non fornire più film alla Cannon. In un telex appena diramato si diffidano tutte le società distributrici dal consegnare, ai termini dei regolamenti associativi, copie di film all'azienda che fa capo ai due cugini Golan e Globus.

L'iniziativa è stata adottata dal vertice dell'Anica in relazione all'ingente debito che il circuito ha contratto con le case di distribuzione italiane e americane. Il gruppo — a quanto si apprende — non pagando da diversi mesi le fatture per le pellicole che programma nelle sale di sua proprietà, dovrebbe ora corrispondere oltre un miliardo di lire.

Una cifra alla quale, la Cannon non è in grado di far fronte, almeno in questo momento. Al telex dell'Anica è infatti seguito il silenzio da parte dei responsabili del ramo italiano della Major israeliana con quartier generale a Los Angeles.

La presa di posizione dell'associazione dei produttori e distributori è un nuovo segnale della fase di stallo attraversata dall'azienda che i due Mogul hanno inizialmente lanciato nell'olimpico hollywoodiano, tentando anche l'ingresso trionfale sul mercato finanziario.

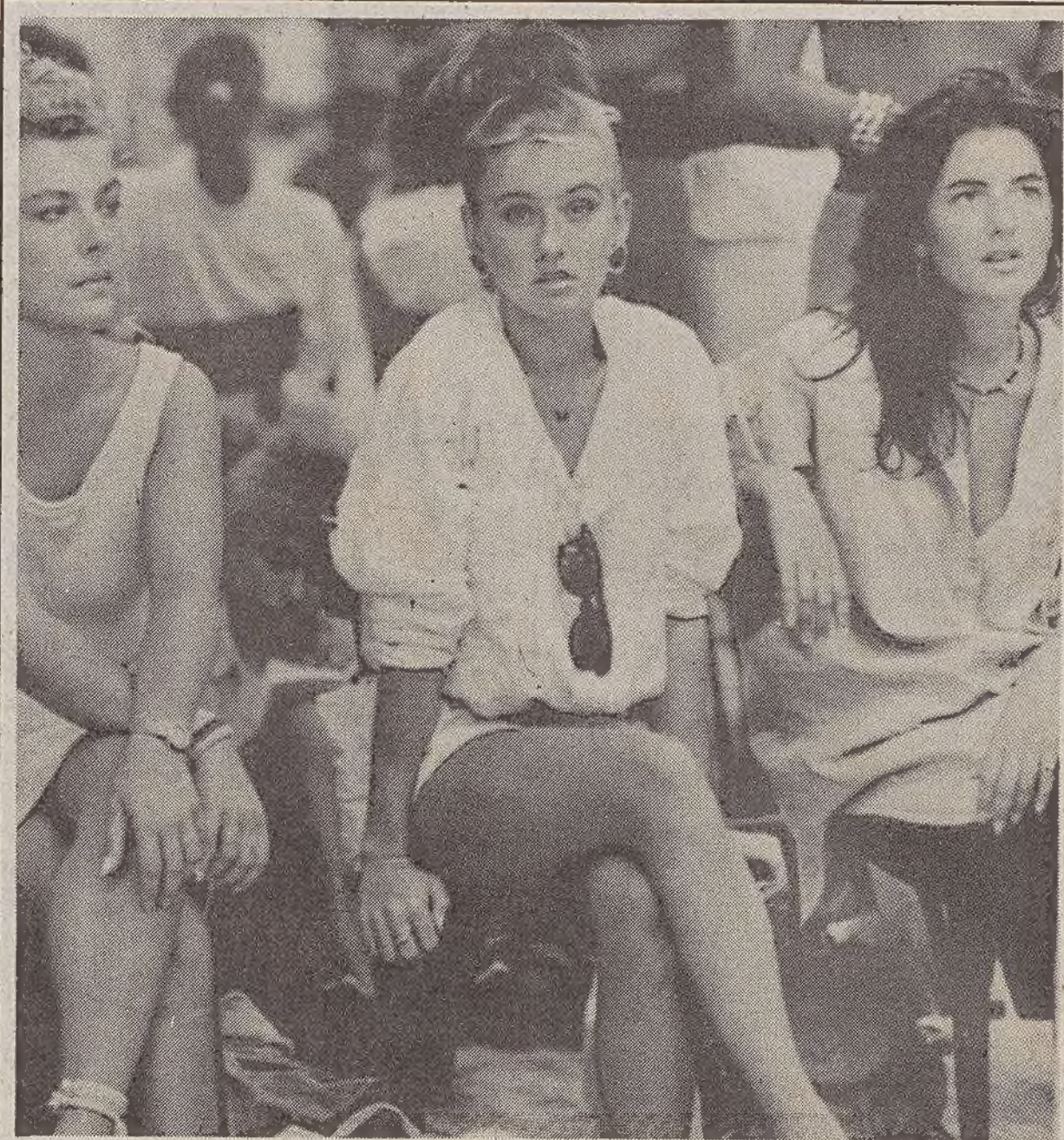
Ma da quando la «Sec», Security Exchange Commission, la società americana che controlla la Borsa, ha aperto l'inchiesta allo scopo di verificare presunti falsi in bilancio, i titoli della Cannon hanno subito vertiginosi ribassi e recentemente alcuni azionisti hanno chiesto la messa in liquidazione. Il debito della Major nei confronti delle banche americane ammonta a oltre sessanta milioni di dollari, e a ben poco sono serviti i settantacinque milioni di dollari versati dalla Warner in cambio di una piccola fetta del pacchetto azionario e la vendita

delle library dei film «Made in England».

Intanto continuano le trattative tra il vertice Cannon e la società lussemburghese del finanziere Giancarlo Parretti, esperto nell'acquisto di aziende «decotte» e nella repentina cessione delle stesse ad altri gruppi in grado di ricapitalizzarle. Recentemente è stata infatti affidata a una società milanese di consulenza una valutazione sullo stato finanziario della «Cannon Group».

L'azienda da parte sua minimizza «l'incidente»: per l'ufficio stampa si tratta di una prassi normalissima: «Stiamo trattando con gli associati — spiegano — per risolvere al più presto le cose».

■ **AUTUNNO.** L'Italia sarà al centro del XVI Festival d'autunno di Parigi (5 settembre-31 dicembre): con omaggi a Luigi Nono (di cui verranno date quattro opere, compreso «Prometeo»), a Luca Ronconi (quattro spettacoli più il film di dieci ore su «Orlando furioso»), all'architetto Renzo Piano (una mostra), e con spettacoli di marionette di compagnie di Lucca, Palermo, Milano.



Aspettando «Domenica in»

ROMA — Aspettando le prove di «Domenica in...». Sono solo alcune delle 180 ragazze, animatrici e pubblico che, coordinate dal coreografo Russel, rallegreranno il pubblico televisivo nel corso dello spettacolo, in onda dal prossimo 13 settembre su Raiuno. Le giovani, quasi tutte ballerine, hanno incontrato negli studi della Rai il regista Gianni Boncompagni e Russel per le prime prove. (Ansa)

PER STEFANO CASACCIA

Sarà pure musica antica ma impone ritmi sempre frenetici

Stefano Casaccia, trentacinquenne musicista triestino, lunedì prossimo sarà al Festival internazionale di musica barocca di Gressoney-Saint-Jean, dove rappresenterà l'Italia, assieme al gruppo vocale e strumentale «Nova Academia».

Dopo aver scelto la carriera musicale, accantonando la laurea in giurisprudenza, Stefano Casaccia si è dedicato completamente al repertorio del XVII secolo italiano ed europeo. Il Barocco, in particolare, per assecondare quelle attitudini che gli studi al «Benedetto Marcello» di Venezia avevano affinato attraverso l'uso di strumenti antichi. Il flauto dolce, i cromorni, le bombarde, che oggi si possono vedere solo in qualche raro concerto o nei quadri di Carpaccio. Una grande passione che era logico sfociare in un'intensa attività didattica (con l'insegnamento al conservatorio)

e soprattutto concertistica, in ensemble come «i Madrigalisti di Venezia» e la «Nova Academia».

Entrambe le formazioni, oltre al repertorio di musica rara del Cinque e Seicento, hanno in comune una doppia matrice veneta e triestina. Nella «Nova Academia» la nostra città è rappresentata infatti da Stefano Casaccia e dal soprano Rita Susovsky, mentre nei Madrigalisti suona anche il maestro triestino Ennio Guerato.

La «Nova Academia» (Rita Susovsky, soprano; Casaccia, flauto dolce; Piero Raffaeli, violino barocco; Claudio Gasparoni, viola da gamba; Ilario Gregoletto, clavicembalo) persegue, ormai da più di dieci anni, l'intento di contribuire alla diffusione della musica barocca e in particolare della Cantata e della Trio Sonata. Una scelta particolare, che richiede una costante ricerca filologica di

testi, e interpretativa, per far proprie, come dice lo stesso Casaccia, «la vivacità, la raffinatezza e la grazia che caratterizzano la musica di quel periodo».

L'attività concertistica dell'ensemble è intensa ma non stanziale. E' di poche settimane fa un tour in Spagna con la partecipazione al Festival di Brudieu. Ora a Gressoney e in ottobre la Grecia, con le manifestazioni musicali di Rodi.

Se a questi impegni si aggiungono quelli con «i Madrigalisti di Venezia» è facile capire come per Stefano Casaccia la musica antica, in termini di vita, non significhi ritmi tranquilli. «Le grandi passioni richiedono dedizioni totali — dice ancora il maestro — ma di solito poi si è ripagati. La specializzazione in questo campo porta dell' e difficoltà ma anche molte soddisfazioni. Prima fra tutte quella di suonare.

Quando si suona cisi deve divertire, ed è una sensazione che poi si comunica a chi ascolta. Un altro lato da non sottovalutare è che proprio per la particolarità del nostro repertorio, incontriamo spesso persone e luoghi bellissimi. Non è poco, e compensa comunque tutte le eventuali fatiche».

[Viviana Valente]

■ **FALK.** Peter Falk, il tenente Colombo televisivo, sembra aver cambiato decisamente strada. Abbandonato l'impermeabile sdrucito dell'investigatore, è approdato al grande cinema con «I cieli di Berlino», presentato quest'anno al Festival di Cannes. Ora la Columbia gli ha offerto due nuovi film: «Light up the Sky» e «Vibes», che l'attore dovrebbe interpretare al fianco della cantante Cindy Lauper e di Jeff Goldblum, protagonista di «La mosca».



Stefano Casaccia

MARATONA D'ESTATE (RAIUNO, 12.05)

Il soldato di Stravinsky, ma anche Giselle ritardata mentale

La trasmissione odierna di «Maratona d'Estate» (Rai 1, ore 12.05) è certamente anomala. Il primo brano in programma è difficilmente catalogabile, in bilico com'è tra musica, canto e recitazione. Si tratta di «A Soldier's Tale», meglio conosciuto nella dizione francese «L'Histoire du Soldat», di Ramuz-Stravinsky.

La complessità dell'esecuzione l'ha resa rara sui nostri palcoscenici e, recentemente, Dario Fo ne diresse un memorabile allestimento, coadiuvato da uno stuolo di giovani mimici (lo spettacolo fu presentato anche a Udine). Eppure, che Stravinsky avesse pensato a un massiccio intervento della danza è verificabile controllando i titoli dei brani musicali: sono previste tre danze (tango, valzer, ragtime), più un ragguardevole numero di marce. L'edizione originale prevede un solo ruolo danzato,

quello della principessa ammalata che il soldato del titolo fa danzare al ritmo del magico violino. L'edizione della Bbc che viene trasmessa, affida a un danzatore anche il ruolo del soldato, mentre il testo è affidato a un narratore di tutto rispetto, l'attore inglese Ben Kingsley.

Diverso, ma ugualmente interessante, è il secondo brano in programma, «The Dream is Over», su musiche di John Lennon. Si tratta, infatti, della biografia danzata del famoso musicista e, sicuramente, dato il titolo, grande importanza verrà data alla rievocazione in tono affettuoso dei grandi entusiasmi giovanili legati alla figura di John Lennon e dei Beatles. Ma «The Dream is Over» permette anche di incontrare una compagnia di danza europea che ha un posto di rilievo nel nostro panorama continentale, lo svedese Cullberg Ballet.

Il gruppo prende il nome della sua fondatrice, la geniale Birgit Cullberg, oramai anziana, ma che si è premurata di assicurare alla compagnia una degna successione con il figlio Matia Ek.

Comunque, anche a ottanta anni, non ha perso nulla della genialità che ha sempre contraddistinto le sue creazioni. Pochi anni fa, una sua personalissima versione di Giselle ha fatto gridare allo scandalo, facendo inorridire i conservatori e deliziando tutti coloro che di eterogenee fanciulle sulle punte ne hanno più che abbastanza.

La sua Giselle era niente meno che una ritardata mentale, e il secondo atto, invece che su una tomba, si svolgeva in un manicomio.

Ma lo spirito di Birgitte Cullberg non è sempre stato così dissacratorio. Negli scaffali del «Premio Italia», giace un bellissimo video in cui questa coreografa propone un

uso realmente creativo del mezzo televisivo.

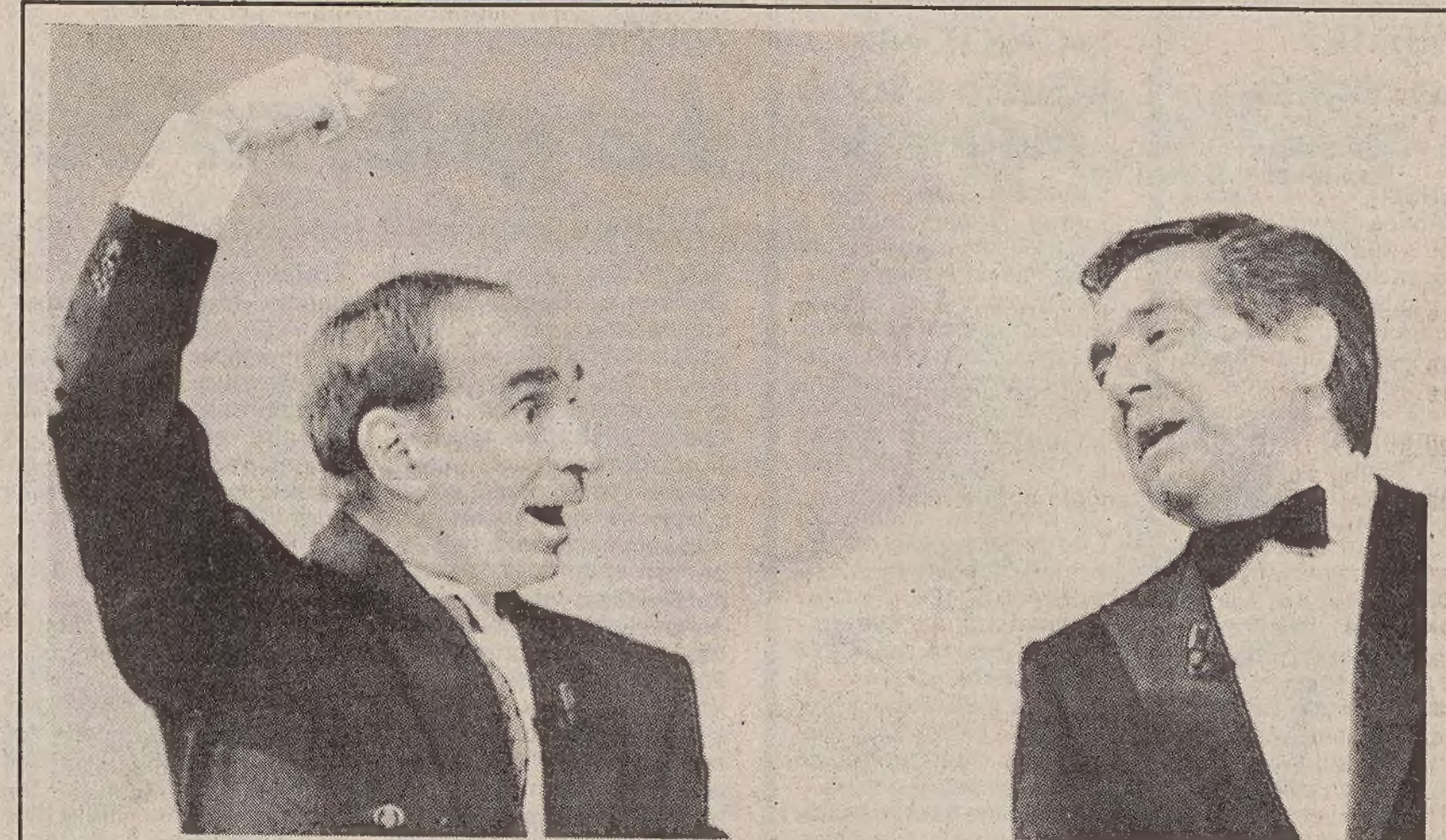
Grazie al «Kroma-key» (sovraposizione di un'immagine a un'altra) un gruppo di interpreti si trova a danzare sullo sfondo di una serie di stampe del Piranesi ispirate al tema delle prigioni.

La coreografia perde così ogni connotazione teatrale, acquistando in realismo, ma mantenendo quel tanto di «fittizio» e «costruito» che è di competenza dell'opera d'arte.

Purtroppo, come si è detto, il programma «giace». Peccato. Resta comunque l'opportunità, con la trasmissione odierna, di far la conoscenza di un gruppo di danzatori dalla tecnica veramente superlativa.

[Chiara Vatteroni]

■ **ASCOLTO.** La Nbc ha annunciato di aver conquistato lo scettro dell'audience televisiva americana.



Mostra come faceva il gallo

ROMA — Il ballerino-coreografo Don Lurio ricorda il suo debutto, avvenuto in un teatro del New Jersey dove si esibì vestito da gallo, durante la registrazione dello spettacolo televisivo «La Corrida», presentato da Corrado (a destra), in onda questa sera su Canale 5. (Ansa)

139 FESTA
CONCERTO SINFONICO
GIACCO
Venerdì 21 - Sabato 22
Domenica 23 agosto 1987
Ore 20.30

139 FESTE
JNSIC Cormons
Venerdì 21 - Sabato 22
Domenica 23 agosto 1987
Ore 20.30

139 PRAZNIK
JASHI Pri Krminu
Venerdì 21 - Sabato 22
Domenica 23 agosto 1987
Ore 20.30

TRIESTE La premiere di «Giulia»

TRIESTE — Il film di Peter Del Monte «Giulia e Julia», interpretato da Sting e Kathleen Turner e prodotto dalla Rai Radiotelevisione Italiana, verrà presentato nel mese di settembre, dopo la Biennale di Venezia, al cinema Ariston di Trieste nell'ambito dell'ottava edizione del «Festival del Festival», unica rassegna italiana di gestione.

«E' di particolare significato — rileva Mario De Luy, uno dei gestori del cinema — la presentazione del film a Trieste, città in cui sono state effettuate tutte le riprese in esterni».

Per sottolineare l'avvenimento gli organizzatori del «Festival del Festival» stanno contattando i produttori, i distributori e il regista del film, per assicurare la presenza a Trieste in occasione della premiere.

LUNEDÌ IL CONCERTO Treviso impazza per gli Spandau

TREVISIO — Accoglienza senza precedenti per gli Spandau Ballet a Treviso. A tre giorni dal concerto, (lunedì alle 18.00) le «Superfans» del gruppo e la città di Treviso stanno preparando il più clamoroso benvenuto mai visto fino a oggi.

Fuochi d'artificio, migliaia di palloncini colorati, centinaia di colombe bianche e altro ancora, per salutare il gruppo nella città che più di ogni altra in Italia merita il titolo di «Città Spandau».

Un concerto gratuito per premiare gli oltre 20.000 fans, che nella sola Treviso e provincia hanno aderito al concorso «Mars chiama Spandau Ballet».

Ma non è tutto: oltre cento pullman provenienti da tutta Italia, collegamenti speciali dalla stazione e dal centro storico di Treviso per il «Prato della Fiera», un inedito allestimento in piazza, striscioni, manifesti etc. faranno

da cornice a quello che si preannuncia l'avvenimento dell'anno.

La città si è mobilitata per una grande festa senza precedenti, per accogliere e salutare gli Spandau Ballet. Più che un concerto, un ringraziamento del gruppo ai migliaia di fans che li hanno seguiti in tutta Italia. Un appuntamento che nessuno vorrà perdere per il più commovente degli arrivederci.

■ **SOGLI.** Luciano Pavarotti, attualmente a Buenos Aires per una serie di recite di «Bohème», ha confessato di avere ancora alcuni sogni irrealizzati. Primo fra tutti, quello di cantare al Bolshoi di Mosca. «Ho cantato in quella città, ma solamente alla Sala Ciaikovskij». Ha poi dichiarato che presto inserirà in repertorio il «Werther» di Massenet e la «Carmen» di Bizet.

ANDREI MIRONOV

E' morto recitando

ROMA — Andrei Mironov, uno dei più amati e popolari attori sovietici, è morto all'età di 46 anni a Riga. La fine di Mironov è probabilmente quella che tutti gli artisti sognano di fare: egli è morto in scena mentre interpretava il ruolo del protagonista nell'allestimento teatrale di «Figaro». Centinaia di moscoviti hanno seguito i suoi funerali, una enorme dimostrazione di affetto e solidarietà che non si verificava all'Est dal 1980, anno della morte di Vladimir Vysotsky, poeta ballerino e autore di versi satirici.

Andrei Mironov è stato interpretare di decine di pellicole tra le più significative prodotte nel suo paese e dirette dai maggiori registi. Una di queste è «Il mio amico Ivan Lapshin», uno spaccato di vita sovietica del 1930, che verrà distribuito in Italia nella prossima stagione. Tre membri del Politburo, Vitaly Voronikov, Alexander Yakovlev e Boris Yeltsin, hanno definito Mironov uno dei maggiori protagonisti della vita culturale sovietica.

L'«Izvestia», quotidiano del governo, ha dedicato all'attore un lungo articolo, sottolineando il fatto che fosse morto mentre recitava, e per un giorno intero centinaia di ammiratori hanno sostato davanti al «Satire Theatre» di Mosca depositando fiori sulla bara di Mironov, prima che fosse sepolto nel cimitero di Vagankovo.

■ **REMAKE.** Ben Kingsley parteciperà con Roger Moore e Michael Caine al remake di «Gunga Din», il film che Henry Hathaway girò prima della guerra. Questa nuova versione sarà realizzata in India da Sidney Furie.

CINEMA Israeliani e sovietici

TEL AVIV — Israele e l'Unione Sovietica hanno firmato un accordo senza precedenti per coprodurre un film commedia di spionaggio.

L'accordo tra la società di produzione israeliana Golan-Globus e la sovietica Mosfilm è stato sottoscritto a Mosca.

«E' uno sviluppo senza precedenti dei rapporti tra i due paesi», ha detto il direttore esecutivo di Golan, Kol. «Se tutto va bene uno sceneggiatore e un regista sovietici dovrebbero giungere entro la fine del mese in Israele».

PER IL MEZZO SECOLO

Cinecittà a Venezia

ROMA — Un enorme set cinematografico ispirato all'architettura veneta di Andrea Palladio, progettato dallo scenografo Gianluigi Burchiellato e realizzato dalle maestranze di Cinecittà. Una colonna sonora composta dal maestro Stelvio Cipriani, che farà ripercorrere con un sapiente «collage» musicale i 50 anni di vita di Cinecittà. Giochi di luce ed effetti speciali realizzati con il contributo dell'Associazione italiana cineoperatori, e che condurranno lo spettatore nel magico mondo del cinema. E ancora: una rassegna

di film che hanno contribuito a scrivere la storia di Cinecittà e del cinema italiano che verranno presentati a mezzanotte in una sezione denominata «Omaggio a Cinecittà».

Queste sono alcune delle iniziative che vedono impegnato il gruppo cinematografico pubblico, alla 44.ª Mostra del Cinema di Venezia.

Gli sforzi del gruppo pubblico quest'anno a Venezia sono assai rilevanti, e non volti solamente alla promozione di sé stesso e delle proprie attività, ma anche a sostenere la Mostra del cinema.

■ **SIMBOLO.** Il simbolo grafico della 44.ª Mostra internazionale del cinema di Venezia è stato ricavato da un disegno del mosaico del pavimento della Basilica di San Marco. Per il manifesto della Mostra, infatti, Gianluigi Burchiellato ed Enrico Campiani hanno rielaborato un motivo a ruota del pavimento di San Marco, trasformandolo graficamente in pellicola e pizze cinematografiche. Il tutto è inserito in una cornice grafica da tempo adottata dalla Biennale e ricavata, anch'essa, da un disegno dei mosaici della Basilica.

IL MIGLIOR RICORDO DI UN LUOGO E' PORTARSENE UN PEZZO A CASA

PUNTO ARTIGIANO LIGNANO

Piazza Rosa dei Venti, 26 - Lignano Pineta

esa

ENTE SVILUPPO ARTIGIANATO - FRIULI VENEZIA GIULIA

RAI UNO

RAI DUE

RAI TRE

- 10.55 Televideo.
11.55 Tg1 Flash.
12.05 Maratona d'estate. Rassegna internazionale di danza a cura di Vittorio Ottolenghi. «The soldier's tale». Musica di Igor Stravinsky. Con la London Sinfonietta. Direttore David Atherton. Con Wayne Sleep, Ben Kingsley, Murray Melvin, Carol Hill, regia di Peter Adam. «The dream is over». Coreografia di Christopher Bruce. Musiche di John Lennon. Con il Culberg Ballet. Regia di Thomas Grimm.
13.30 Telegiornale.
13.55 Tg1 Tre minuti di...
14.00 Pomeriggio al cinema. «IL CAVALIERE DELLA VALLE SOLITARIA» (1953).
15.55 Sabato sport. Baseball: sintesi partita di campionato. Eurovisione, Duisburg (Germania federale), Campionato del mondo di canoa.
17.00 Rimini: in diretta «Meeting '87». «Creazione, arte, economia» di P. Camilli.
17.45 Griso il draghetto. Disegno animato.
18.20 Monicci. Disegno animato.
18.40 La Rai presenta «Frontiera» (4), sceneggiatura in 6 puntate di Didier Decoin. Con Daniel Ceccaldi, Mathieu Carrière, Matt Birman, Mel Martin, Paolo Baroni, Carmen Scarpitta.
19.40 Almanacco del giorno dopo.
19.50 Che tempo fa.
20.00 Telegiornale.
20.30 Sotto le stelle. Varietà dell'estate con Sammy Barbot, Daniela Poggi, le telefonate di Nino Frassica, le illusioni di Alexander, i balletti di Raffaele Paganini. Regia di Enzo Muzzi (4).
21.45 Telegiornale.
21.55 Raiuno e Polivideo presentano: Sotto il tetto del mondo: il vento della pianura, di Giancarlo Infante. 2.a parte.
22.55 Sabato club. «LABBRA ROSSE» (1960). Regia di Giuseppe Bennati, con Gabriele Ferzetti, Jean Valérie, Giorgio Albertazzi.
23.50 Tg1 Notte. Che tempo fa.
24.00 «LABBRA ROSSE» (2.o tempo).

- 10.15 Televideo.
11.00 Pianoforum. Frederic Chopin: Concerto n. 2 in fa min. opera 21 per pianoforte e orchestra. Solista José Carlos Cocarelli. Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Rai. Direttore Franco Caracciolo. Regia di Enrico Di Paolo.
11.35 La fiaba delle fiabe. Cartoni animati.
12.10 Una storia viennese (9). Sceneggiato in 12 puntate. La famiglia. 2.a parte. Vienna 1938. Con Karlheinz Böhm, Mijou Kovacs, Dolores Schmidinger.
13.00 Tg2 Ore tredici.
13.25 Tg2 Lo sport.
13.30 Estrazioni del Lotto.
13.35 Telefilm: Saranno famosi. «Niente di personale». Con Debbie Allen.
14.20 Arcobaleno. Di Bruno Modugno, a cura di R. Locatelli. Regia di P. Turchetti.
16.55 Lo schermo in casa. «I FIGLI DI ZANNA BIANCA» (1974). Regia di Maurizio Preda. Con Sal Borgheese, Ileana Rigano, Peter Fabian, Danny Ribot, Antonio Maimone.
18.25 Tg2 Sportsera.
18.40 Telefilm: Perry Mason. «Il bucaniere». Con Raymond Burr.
19.30 Tg2 Notizie.
19.35 Meteore 2. Previsioni del tempo.
19.45 Tg2 Telegiornale.
20.15 Tg2 Lo sport.
20.30 «IL PARADISO PUO' ATTENDERE» (1978). Regia di Warren Beatty e Buck Henry. Con Warren Beatty, Julie Christie, James Mason, Jack Warden, Charles Grodin, Dyan Cannon.
21.45 Tg2 Stasera.
22.30 Aperto per ferie. Almanacco d'estate n. 1. Programma di Alberto Silvestri, conduttori Michele Mirabella e Toni Garrani. Regia di Roque Oppedisano.
23.15 Tg2 Notte flash. Meteore 2.
23.20 Mixitalia '87, dance in concert. Presenta Gianni De Bernardinis (1), regia di Angelo Zito.
0.30 Tg2 Notte sport. Duisburg: canoa, campionati del mondo.

- 10.15 Televideo.
14.10 Eurovisione. Strasburgo (Francia): Campionati europei di nuoto.
16.00 Rimini: beach volley.
17.25 Strasburgo: Campionati europei di nuoto. Meteore 3.
19.00 Tg3.
19.20 Tg regionale.
19.30 Concertone: Blood Sweat and Tears. Chaka Khan.
20.20 Quest'estate a... Pesaro. In diretta con il Teatro comunale «Rossini»: «Rossini Opera Festival 1987». «Ermione». Regia teatrale di Roberto De Simone, regia tv di Ilio Catani. Presenta Paolo Donati.
21.30 Tg3 Sera.
21.45 Berlin Alexanderplatz (8). «Il sole scalda la pelle e qualche volta la brucia». Film in 14 puntate di Rainer Werner Fassbinder. Con Gunter Lamprecht, Barbara Sukova, Hanna Schygulla.
0.05 Tg3 Notte.



Julie Christie (Raidue, 20.30)

Radiouno

Ondaverduo, Radiouno, Gr1: 6.03, 6.56, 7.56, 9.57, 11.57, 12.56, 14.57, 16.57, 18.56, 20.57, 22.57.
Giornali Radio: 7, 8, 10, 12, 13, 19, 23.
6: Ondaverde, di L. Matti. 6.45: Ieri al Parlamento; 6.30: Quotidiano del Gr1; 7.40, 19.20: Ondaverde; 9: Week-end, varietà radiofonica di O. Sevilacqua e T. Cosenza, regia di L. Luconi; 10.15: La grande melia, New York (7); 11: Mina presenta: Incontri musicali del mio tipo; 11.45: Cinecittà; 12.30: I personaggi della storia, Giancarlo Zanetti in «Cagliostro» di P. Cimatti e Simona Franci (12), con Didi Ferego, Enrico Balbo, regia di Giuseppe Venetucci; 13.05: Estrazioni del lotto; 13.15: I ricordi di Milva (4), di R. Ceresa, 14; Molire (8) di L. Lunari, regia di G. Buscaglia; 15: Varietà estate; 16.30: Riccardo Cagliostro vi invita a «Teatro insieme» alla Versiliana; 17: Franco Melli: Parliamo anche noi di sport; hockey; 18.30: Autodromo; 18: Obiettivo Europa; 18.30: Musicalmente; 19.15: Ascolta la sua sera; 19.20: Ondaverde mare; 19.23: Il pastore, rotocalco con A. Quinterno, regia di M. G.

liardo; 19.55: Il fantasma del loggione, originale di Lucio Lironi; 20.25: Girovacanze; 21: Dottore buonasera, di L. Sterpellone; 21.30: Giallo sera; 22: Musica notte, musica del nostro tempo; 22.27: Teatrino: 5-27-42 A2, originale radiofonico, regia di E. La Scala; 23.05: La telefonata di Pietro Cimatti.

Radiodue

Ondaverduo, Radiodue, Gr2: 6.27, 7.26, 8.26, 9.27, 11.27, 12.26, 15.28, 16.27, 17.27, 18.27, 19.26, 22.27.
Giornali Radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 22.30.
6: Leggera ma bella, con Vittorio Cenni, regia di G. De Luca; 6.05: I titoli del Gr2 mattino; 7: Bollettino del mare; 8: Dse: Infanzia come e perché; 8.05: Radiodue presenta: Sintesi quotidiana dei programmi; 8.45: Mille e una canzone; 9.32: Scappa via: barca radio dell'estate in diretta sul mare di A. Bottiglietti; 10: Gr2 estate; 11: Long Playing hit; 12.10; 14: Trasmissioni regionali, Ondaverde e Gr2 regionali; 12.45, 15.50: Hit Parade; 15: In diretta da Miramare: panorama cultural-estivo.

vo con musiche e divagazioni, regia di M. Calacione, in studio E. Ramacciotti, R. Lovisoni, P. Sabatti; 15.30: Bollettino del mare, Hit parade; 16.32: Estrazioni del lotto; 16.37: Mille e una canzone; 16.30: Sotto il cielo di Lombardia; 16.32: Non siamo seri, dopo la sull'umorismo di G. Clericetti, regia di O. Zanca; 21: I grandi concerti per solista e orchestra; 22.30: Bollettino del mare; 23.38: Chiusura.

Radiotre

Ondaverduo, Radiotre, Gr3: 7.23, 9.43, 12.
Giornali Radio: 7.25, 9.45, 12, 13.45, 18.45, 20.53.
6: Preludio; 6.55, 8.30, 10: il concerto del mattino; 7.30: Prima pagina; 10.05: Festival di Salisburgo 1987, dirige Jeffrey Tate; 12.10: Stagione lirica '86-'87, dal teatro alla Scala: «Un ballo in maschera», dirige G. Gavazzini. Nell'intervallo (13.45, Gr3); 14.55: Un racconto di Charles Dickens: «Chips»; 15.10: J.S. Bach; 15.30: Folkconcerto, a cura di P. Ruscolto; 16.30, 19: Spazio; 20.20: Da Pesaro: Rossini Opera Festival 1987: «Ermione», dirige Gustav Kuhn, nell'intervallo (21.50 circa) Cronache e commenti; 23.10: Il jazz; 23.58: Chiusura.

Radio regionale

7.30: Rai regione, giornale radio del F.V.G.; 11.30: Cronocaldo; 12.35: Rai regione, giornale radio del F.V.G.; 18.15: Incontri dello spirito; 18.30: Rai regione, giornale radio del F.V.G.; 15.30: L'ora della Venezia Giulia, notiziario.

TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA
7: Segnale orario, Gr; 7.20: Il nostro buongiorno; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Avvenimenti culturali; 8.40: Mosaico musicale; 10: Notiziario e rassegna della stampa; 10.10: Concerto al Cankarjev dom di Lubiana; 11.35: Mosaico musicale; 13: Segnale orario, Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Segnale orario e cronaca regionale; 14.10: Il nostro pomeriggio in parole e musica; 17: Notiziario e cronaca culturale; 17.10: Album classico; 18: Radiorela, varietà estiva; 19.30: Tavolozza musicale; 19: Segnale orario, Gr.

OGGI SUL VIDEO
Il cielo può attendere

Cosa succede se un angelo custode precipitoso porta in cielo il corpo del suo protetto prima ancora che questi sia morto? E' la domanda che sta alla base del film «Il paradiso può attendere», in onda oggi su Raidue alle 20.30, diretto e interpretato da Warren Beatty. In realtà l'opera di Beatty, che nel 1978 ebbe quattro «nominations» all'Oscar, è un «remake» dell'«Inafferrabile signor Jordan», a sua volta tratto dalla commedia teatrale «Il cielo può attendere» di Harry Segall, anche se poi il titolo è lo stesso di un film di Lubitsch del 1943. «Il paradiso può attendere» si snoda attraverso i toni dell'umorismo, della delicatezza e del lieto fine. Tutto comincia quando un angelo precipitoso porta in cielo Joe Penderston, giocatore di football americano, prima che questi sia morto. All'errore rimedia il sovrintendente del paradiso procurandogli un nuovo corpo. Joe diventa così il miliardario Leo Fansworth, che però sta per essere ucciso dalla moglie e dal segretario. Nel frattempo si inserisce nella vicenda una ragazza che si innamora, ricambiata, del miliardario. Ma Joe deve lasciare anche il corpo del miliardario, e questa volta tutto comincia dal passato quando si ritrova nei panni di un altro giocatore di football senza perdere l'amore della ragazza.

Insieme a Warren Beatty, in questa deliziosa e fortunata proposta di sentimenti alla Frank Capra, anche Julie Christie e il sempre eccellente James Mason, nel ruolo del sovrintendente dell'aldilà.

Canale 5, 20.30
La corrida
Galvanizzato dagli alti indici di ascolto, Corrado è insensibile al caldo e alla stanchezza, dunque in forma nella puntata della «Corrida», in onda oggi alle 20.30 su Canale 5, nella quale sarà ospite d'onore Don Lurio. Col suo singolare modus di esprimersi «il piccolo grande Don» (è così che lo chiama Corrado) ricorderà il suo debutto avvenuto in un teatro del New Jersey, dove si esibì vestito da gallo guadagnando due dollari.

Ermione
Secondo la tradizione, proseguono le dirette di Raitre relative ai principali avvenimenti artistico-teatrali. Oggi alle 20.30 gli appassionati di musica lirica potranno sintonizzarsi su questa rete per seguire, rimanendo in casa, «Ermione» in scena al teatro comunale «G. Rossini» di Pesaro, inserita nel calendario dell'«Opera di Siviglia», uno dei capolavori rossiniani e che, insieme al «Turco in Italia» e a «Cenerentola», segna il suo congedo dall'opera buffa, nonostante la «vacanza» che si sarebbe concessa nel 1818 per comporre «Adina» (rappresentata soltanto nel 1826). Sul podio Gustavo Kuhn che dirigerà l'orchestra giovanile italiana. Interpreti d'eccezione: Montserrat Caballé, Marilyn Horne, Chris Merritt, Rockwell Blake.

«Ermione» è del 1819 e rientra fra i tentativi compiuti da Rossini per estendere i confini dell'opera seria ricollegandosi al periodo napoletano, cominciato con «Elisabetta regina d'Inghilterra», proseguito con «Otello», «Armando», «Mosè in Egitto», «Riccardo e Zoraide». L'idea di proporre «Ermione» all'«Opera Festival» di Pesaro rientra nel programma di rivalutare la produzione trascurata, spesso dimenticata, di Gioacchino Rossini. E' la prima volta, inoltre, che nei tempi moderni «Ermione» viene presentata come spettacolo: era sempre stata proposta soltanto in forma di concerto.

Raiuno, 20.30
Sotto le stelle
«Sotto le stelle», il varietà estivo del sabato sera, in onda su Raiuno alle 20.30 propone anche per la prossima puntata del 22/8 un nutrito cast di ospiti musicali italiani e stranieri. Lo spettacolo, che viene trasmesso dal centro di produzione della Rai di Napoli, avrà inizio con una sfida musicale tra Billy Cobham e Tullio De Piscopo. I due batteranno daranno vita a un simpatico duetto. Subito dopo Daniela Poggi e Sam-

RISTORANTI E RITROVI

Stasera al Dancing Paradiso
Trieste, via Flavia. Dalle 21 all'una liscio e revival con l'orchestra: «I RODIGINI». Ingresso lire 6000. Domani sera «Donne gratuite».

Gnoccoteca
Tel. 54397.

Sulla spiaggia dell'Hotel Riviera
Piano bar dalle 22 con le voci e le chitarre di Toni Damiani, Roberto Cerne, Fabio Vattovani. Grignano, Strada Costiera, 224396. Ascensore.

Trattoria Radio
Via Bonomea 114, tel. 441567. Angela e Aldo vi attendono.

Da «Baffo»
Lunedì 24, Giornata del pesce. Mangia quanto vuoi. Solo L. 25.000. Passa parola.

Ristorante alla Stazione - Muggia
con Roberto specialità di pesce e carne. Ampie sale per banchetti e pranzi nuziali. Tel. 271193. Chiuso martedì.

All'Ambasciata d'Abruzzo
Domenica chiuso.

«Bronzi alla Cernizza»
Ogni lunedì ore 21 a Duino. Prenotazioni tavoli 040-208155.

Ristorante alle Maschere
Via Giulia 57. Riaperto dopo le ferie estive. Tel. 54602.

Akropolis
Ventilatori. Look levantino. Cena greca 10.000. Toti 21.

El Sombro
Spaghettoni, panini caldi, cucina alla piastra. Via delle Doccie 16/2, tel. 54561. 30 tipi di pasta. Pranzo e cena all'aperto fino alle 02.

Primavera Muggia
Paella, pesce. Via D'Annunzio 52, tel. 275490.

TEATRI E CINEMA

ARISTON. Vedi estivi.
EDEN. 16 ult. 22.10: «La signora viziosa di Manhattan». Samantha Fox e Vanessa del Rio nell'ultraporno che vedrete due volte. Solo per adulti.
FENICE. 19.30, 20.45, 22.15: da un racconto di Edgar Wallace: «I morti viventi sono tra noi» con Kathryn Charly e Veronik Gathy. Se il tuo cuore è debole, se non credi nell'aldilà, ti sconsigliamo di vederlo! Vietato min. 14 anni.
GRATTACIELO. 17, 18.45, 20.30, 22.15. Ralph Macchio, Joe Seneca, un film di Walter Hill «Mississippi adventure».

EXCELSIOR. 19.30, 20.45, 22.15: un eccezionale thriller «De-litto alla moda» con Florence Guerin, la stupida interprete di «La bonne». Viet. min. 14 anni.
SALA AZZURRA. 18.45, 20.15, 21.45: un film drammatico di alta classe: «Specchi del desiderio» con Rupert Everett (il protagonista di «Cronaca di una morte annunciata») e Hugo Weaving.
MIGNON. 16 ult. 22.15: «Tin men - 2 imbroglioni con signora». Un divertimento assicurato con Richard Dreyfuss, Danny DeVito e Barbara Hershey.

NAZIONALE 1. 16, 17.30, 19.30, 20.30, 22.15. Rassegna del terrore: un eccezionale film presentato da S. Spielberg: «Terrore in sala». Le più straordinarie scene di orrore della storia del cinema! V.m. 14.
NAZIONALE 2. 16, 18, 20, 22: a grande richiesta un eccezionale riprese: «Highlander», l'ultimo immortale con Christopher Lambert. Technicolor.
VITTORIO VENETO. 16, 17.35, 19.10, 20.40, 22.10: «Il sergente di fuoco» con Fred Dryer, Brian Keith, Joanna Pacula. Il marine più forte di Rambo e più eroico di Commando.
LUMIERE. Chiusura estiva.
ALCIONE. Chiuso per lavori.
RADIO. 15.30 ult. 21.30: Dal più originale regista di tutti i tempi Gerard Damiano un luce rossa indimenticabile: «Il desiderio soddisfatto». Viet. sey. min. anni 18.

Estivi
ARENA ARISTON. Solo oggi, ore 21 (in caso di maltempo proiezione in sala). Antonio Gades, Christina Hoyos, Laura Del Sol e Antonio Jimenez interpretano e danzano il nuovo capolavoro di Carlos Saura: «L'amore stregone». Musiche di Manuel de Falla. Presentato al Festival di Cannes, Spoleto e Montreal. Da domani: «La famiglia» di Ettore Scola, il grande successo al Festival di Cannes '87.
ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21: «Corto circuito», una fantastica avventura che vi diventerà, con Steve Guttenberg.

APPUNTAMENTI

«Concerto vago» a Venzone

Appuntamento a Venzone questa sera alle 21 per i Concerti al castello, manifestazione organizzata dal Comitato iniziative castellane con il patrocinio del Ministero del turismo e dello spettacolo e in collaborazione con il Comune di Venzone (che ospita nella sua splendida sede il concerto), la Provincia di Udine (Assessorato alla cultura), la Regione Friuli Venezia Giulia e il Consorzio per la salvaguardia dei castelli storici del Friuli-Venezia Giulia.
Protagonista della serata il «Concerto vago», ensemble che si propone di far riascoltare, attraverso un attento lavoro di ricerca musicologica, brani inediti e poco noti della musica rinascimentale e barocca italiana.
Il gruppo è composto da Cristina Miatello, soprano; Giuseppe Zambon, contraltino; Ero Maria Barbero, clavicembalo; Massimo Lonardi, arciello e chitarra barocca; Ugo Nastrocchi, tiorba; Claudio Gasparoni, viola da gamba.
Caratteristica del gruppo è la presentazione di programmi monografici dedicati a forme musicali, ad autori rinascimentali e barocchi o a particolari aspetti e momenti di questi due periodi della storia musicale italiana.
La serata di Venzone è dedicata ad arie, duetti e musica strumentale del Seicento italiano.

Muggia Vecchia
Ludus S. Nicholai
L'associazione Ars Mensuralis, centro per lo studio della musica e del teatro del Medioevo, terrà domani alle ore 21, nel santuario di Muggia Vecchia, uno spettacolo di teatro musicale del Medioevo intitolato «Ludus Sancti Nicholai».

Ronchi dei L.
Insieme musicale
Domani alle ore 21 nella Chiesa Arcipretale di S. Lorenzo martire a Ronchi dei Legionari, l'Insieme musicale (composto da organo, ottoni e percussioni) eseguirà un concerto con musiche di Gabrieli, Purcell, Bach, Brahms, Sampson. Ingresso libero.

COMITATO INIZIATIVE CASTELLANE
Consorzio per la salvaguardia dei castelli storici del Friuli - Venezia Giulia

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA
Direzione del Turismo
PROVINCIA DI UDINE
Assessorato alla Cultura
COMUNE DI VENZONE
Assessorato alla Cultura

UNISYS
presentano

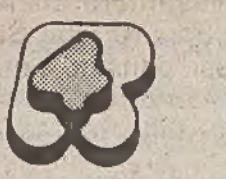
Concerto al Castello
con il patrocinio del Ministero del Turismo e dello Spettacolo e della Provincia di Trieste

«CONCERTO VAGO»
Musiche del '600 italiano

SABATO 22 AGOSTO 1987
ORE 21

VENZONE - PALAZZO MUNICIPALE
RIPRESI TELEVISIVE DI TELEANTENNA

INGRESSO L. 10.000 - SOCI L. 8.000
DIRETTORE ARTISTICO: CLAUDIO GASPARONI
PRESIDENTE: MARISANTA DI PRAMPERO DE CARVALHO



- 9.30 Telefilm: Alice.
10.00 Tv movie: «CIANURO A COLAZIONE». Con Anthony Andrews, Deborah Raffin. Regia di Robert Lewis. (Usa 1983). Giallo.
11.30 Telefilm: Lou Grant. «Una generazione da salvare».
12.30 Telefilm: Bonanza. «E' primavera».
13.30 «COSTA AZZURRA». Con Alberto Sordi. Elsa Martinelli. Regia di Vittorio Sala. (Italia 1959). Commedia.
15.20 «ERA LUI... SI', SI'». Con Walter Chiari, Silvana Pampanini. Regia di Marino Girolami. (Italia 1951). Commedia.
17.30 Telefilm: L'albero delle mele.
18.00 Telefilm: Una famiglia americana. «La gelosia».
19.00 Telefilm: Jefferson.
19.30 Telefilm: Love Boat. «Soddisfazione professionale».
20.30 La corrida. Varietà condotto da Corrado. Regia di Stefano Vicario.
23.00 Telefilm: Glitter. «L'angelo del marciapiede».

- 11.00 Telefilm: Ralph Supermaxieroe. «L'incendio».
12.00 Telefilm: L'uomo da sei milioni di dollari. «Un inferno di fuoco».
13.30 Telefilm: Hardcastle e McCormick. «Amore amaro».
14.00 Sport spettacolo. Conduce Valeria Cavalli.
15.00 Telefilm: I forti di Forte Coraggio. «Il maggiore fantasma».
15.30 Telefilm: Furia. «Aspetta a sorpresa».
16.00 Bim bum bam. Cartoni animati.
18.00 Musicale: Musica è. A cura di Maurizio Seymandi.
19.00 Telefilm: Chips. «Mostro del mare».
20.00 Cartone animato. Alice nel paese delle meraviglie. «Alice e gli specchi».
20.30 Telefilm: Chicago story. «Vendetta».
21.55 Telefilm: Masquerade. «Operazione satira».
22.50 Gran Prix. Settimanale televisivo pistastrada/rally. Conduce Andrea de Adamich.
24.00 Musicale: DeeJay Beach.

- 12.00 Telefilm: Vicini troppo vicini. «Tempo di pannolini».
12.30 Telefilm: Mi benedica padre. «Il fuoco dell'inferno».
13.00 Ciao ciao. Programma per ragazzi. Cartoni animati.
14.30 Telefilm: Detective per amore. «Lauren è tornata».
15.30 Telefilm: Mary Benjamin. «Una fine inevitabile».
16.15 Telefilm: I giorni di Brian. «La collezione Carpiella».
17.00 Documentario: Quaderni della natura.
17.30 Telefilm: Il santo. «Amanti dei turchi».
18.30 Telefilm: Switch. «Rapina aerea».
19.30 Telefilm: New York New York. «L'informatore».
20.30 Teleromanzo: Febbre d'amore. Con Terry Lester, Jerry Douglas, Eric Braeden, Carolyn Conwell. Regia di Herbert Kennerly e William Bell.
21.30 Telefilm: Hotel. «Fra amore e carriera».
22.30 Teleromanzo: Peyton Place.
23.30 Telefilm: Mod Squad. «L'amico di Julie».

- PAN**
8.00 Cartoni animati. Supercar Gattiger.
9.30 Tv movie. Furtto allo zoo.
10.00 Film fiabesco. «NEL VILLAGGIO DEI SOGNI» regia B. Bunevnev.
11.00 Redazionali.
12.30 Notizie oggi.
12.45 Telenovela. Gli emigranti.
13.30 Documentario. Nati per vivere. La civiltà degli insetti.
14.30 Film commedia. «LA DONNA SENZA AMORE» (Usa 1948) con Glenn Ford, E. Heyes regia di M. Levin.
16.00 Forza ragazzi, IV movie. Gloria di una vecchia stampatrice.
17.30 Film animazione. L'acri-me di coccodrillo.
18.30 Notizie oggi.
18.45 Documentario. Diario di soldati. L'ultima barriera: il passaggio del Reno.
19.10 Telefilm. New Scotland Yard. Per tutti i loro errori.
20.10 Telenovela. Gli emigranti.
21.00 Film spionaggio. «OPERAZIONE GOLDMAN» (It. 1966) regia di Antonio Margheriti.
22.45 Musicale. Videostars in concerto. Engelbert Humperdinck.
23.30 Cabaret. Divertiamoci insieme.
24.00 Redazionale.
0.30 Varietà. Fair Playboy.

- TELEPORDENONE**
13.10 Doctors, teleromanzo.
14.00 Amanda, telefilm.
14.35 Ispettore Maggie, telefilm.
15.30 «NATALE CON I TUOI», film.
17.00 Doctors, teleromanzo.
18.00 Ruote in pista, rubrica motoristica.
18.30 Le avventure di Nigel, telefilm.
19.30 Documentario.
20.00 Una modella per l'onorevole, telefilm.
20.30 «E' SCOMPARSO L'AREO DEL PRESIDENTE», film.
22.00 Uno scomodo negro, telefilm.
23.30 Le avventure di Nigel, telefilm.
TELECAPODISTRIA
17.00 Programma per i ragazzi. Cartoni animati. Don Chuck il castoro.
17.25 Nuoto: Strasburgo. Campionato europeo.
18.30 Tg Punto d'incontro.
18.45 Veronica, Telenovela.
20.30 «LA BRACE DEI BIASOLI». Film per la Tv, 2.a parte. Con Luigi Di Bari, Anna Maria Gherardi, regia Giovanni Faso.
21.45 Tg Tuttoggi.
22.00 Il brivido dell'imprevisto, telefilm.
22.35 I segreti del mare di Jacques Cousteau, documentario.

- TELEPA DOVA**
13.00 Io sono Teppel, cartoni animati.
13.30 Judo boy, cartoni animati.
14.00 Catch, campionati mondiali.
15.00 Film.
16.30 Devilman, cartoni animati.
17.00 Judo boy, cartoni animati.
17.30 Io sono Teppel, cartoni animati.
18.00 Phaniaman, cartoni animati.
18.30 Starzinger, cartoni animati.
19.00 Sanford and son, telefilm.
19.30 Insiders, telefilm.
20.30 «KOMA», film, regia di Enzo Castellati, con Franco Nero e William Berger, western.
22.30 «CACCIATORI DI DONNE», film, regia di Row Rowland, con Shirley Eaton e Lloyd Nolan.
24.00 «VACANZE ALLE HAWAII».
CANALE 55
19.00 Dentro la regione. Conoscenza con i documenti di Ch 55.
19.30 Ch 55 News Sera.
19.50 Hondo, telefilm.
21.00 Ch 55 News Sera.
21.15 Film per ragazzi: «LE ARMI SEGRETE DEL GENERALE FIASCO».
23.15 Il richiamo degli abissi, documentario.
TELEBARBARA
9.30 Telenovela.
12.30 Barbara allo specchio.
13.30 Film.
15.30 Live stage, i grandi concerti.
16.30 Captain Nice, telefilm.
17.00 Barbara allo specchio.
20.00 Capriccio e passione, telenovela.
22.00 Gestione asta antiquaria.
22.30 Film.
24.00 Video non stop.

- TRIVENETA**
9.30 Viviana.
11.00 Vendita. Qp coupon.
13.00 Cartoni animati.
13.30 Rassegna. Il farosone.
16.00 Antepremiere cinematografiche.
16.30 I detectives.
17.00 Spectreman.
18.00 Meraviglie mondo magia.
19.00 L'eco di Eva.
20.00 Film.
22.00 Rassegna tappeti. Seven carpet new.
1.00 Programmi non stop.
TVM
15.00 Cartoni animati.
17.30 La civiltà dell'amore (re-plica).
18.00 Film. «IL COLORE DELLA PELLE».
19.30 Tvm Notizie.
19.50 Cartoni animati.
20.30 Film. «UFO: ANNIENTATE SHADO».
21.55 Telefilm. Investigatori.
22.45 Tvm Notizie.
23.00 Film. «LA GANG DELLA GIARRETTIERA ROSA».
TELEFRIULI
13.30 Marta, telenovela.
14.30 Brothers and sisters, telefilm.
15.00 Roberta Pelle.
15.30 Music box.
17.45 Dadumama, varietà.
18.00 Telenovela.
20.00 Ciao tv.
20.30 «LA DOMINATRICE», film.
22.30 Telefriuli notte.

EFFIMERO IL RECUPERO

Prudenza in Borsa

L'eccitazione attorno al caso Montedison non ha impedito un nuovo assestamento dell'indice

FERRUZZI AGRICOLA

Un ottimo bilancio

L'impegno finanziario dovuto alle scalate

Servizio di

Gianfranco Monti

MILANO — Ottanta lire di dividendo non sono poi tante per un titolo che in Borsa ne vale 2.150 (il dividendo '86 fu di 100 lire per azione); ma gli azionisti dell'Agricola Finanziaria avranno altri motivi di soddisfazione quando a fine mese daranno il loro assenso al bilancio che verrà loro proposto da Raul Gardini.

Il 1986/87 è stato infatti per l'Agricola (che ora ha assunto la nuova denominazione ufficiale di Ferruzzi Agricola Finanziaria) l'anno della Montedison: quello cioè della conquista della maggioranza — il 38,48% — nella holding di Foro Buonaparte. E la scalata non è ancora finita, perché proprio in questi giorni, senza peraltro averne avuto conferme ufficiali da Ravenna, si è tornati a parlare di nuovi acquisti di Montedison da parte della società che controlla l'Eridania, la Silos Genova, la Beghin-Say, l'italiana Oli e Risi; e già si può scommettere che se Gardini punta al controllo assoluto della Montedison, ci arriverà quanto prima.

Dall'impegno finanziario per questa e altre scalate, gli azionisti dell'Agricola devono sopportare una lieve diminuzione della redditività relativa del loro titolo in pegno di un vemente prosperare della loro società. Senza contare gli acquisti di queste settimane, il cui ammontare viene calcolato intorno ai 250 miliardi (ne occorreranno almeno altrettanti per superare la faticosa soglia del 51%).

L'impegno dell'Agricola e delle sue controllate di Montedison ha raggiunto nel 1986 i 1.647 miliardi suddivisi tra Agricola Finanziaria (389 miliardi), Silos Genova (787), Cementi Ravenna Finanziaria (242) e Beghin-Say (229).

Nonostante questo impegno, grazie all'autofinanziamento o ad aumenti di capitale per oltre 1.000 miliardi, l'indebitamento finanziario netto del gruppo Ferruzzi Agricola si è mantenuto entro limiti relativamente modesti. A fronte di un fatturato consolidato di 3.928 miliardi (900 soltanto nel 1986) i debiti finanziari ammontavano, al 28 febbraio scorso, a 1.377 miliardi. Ma di questi ben 1.200 erano dovuti, diciamo così, a fattori stagionali in quanto le produzioni agricole, e quelle saccharifere in particolare, seguono un andamento ciclico.

I debiti effettivi, dovuti agli investimenti, si riducono infatti a 667 miliardi di cui 547 in prestiti obbligazionari a lungo termine. 402 miliardi di questi prestiti, poi, sono costituiti da obbligazioni convertibili e sono in pratica suscettibili di trasformarsi in capitale di rischio.

Che la situazione sia considerevolmente buona è dimostrato dai risultati economici dell'esercizio. L'utile operativo consolidato della Ferruzzi Agricola Finanziaria è passato da 50 a 292 miliardi; l'utile netto consolidato da 30 a 139. L'utile netto della capogruppo è aumentato da 17 a 35 miliardi e dopo la ripartizione dell'utile l'Agricola ha accantonato a riserve altri 11 miliardi.

Al risultato economico dell'esercizio hanno dato un contributo sostanziale i 6 miliardi di dividendi percepiti dalla nuova partecipazione Montedison, i quattro miliardi di dividendi in più forniti dalle vecchie partecipazioni (in primo luogo l'Eridania con i suoi eccellenti profitti del 1986), un incremento del credito di imposta per 3 miliardi e 12 miliardi di plusvalenze da cessione di partecipazioni (10 miliardi dalla vendita della partecipazione nel Credito Romagnolo).

Salta poi per la nota opposizione delle autorità britanniche l'acquisizione della partecipazione di controllo nella British Sugar, l'Agricola Uk ha venduto la sua partecipazione nella Berisford realizzando 285 miliardi (la partecipazione ne era costata 226).

Nonostante questo impegno, grazie all'autofinanziamento o ad aumenti di capitale per oltre 1.000 miliardi, l'indebitamento fi-

MILANO — E' durato solo un

giorno il recupero delle quotazioni alla Borsa di Milano:

l'indice ha subito infatti un

assestamento dello 0,23 per

cento terminando a quota

850. Molti operatori — si af-

ferma tra le grida — si aspet-

tavano un'altra giornata po-

sitiva. Invece, soprattutto a

partire da metà seduta, le

vendite si sono riaffacciate e

i principali prezzi registrati

nel dopolunio sono risultati

in ulteriore flessione.

Gli ordini di vendita — so-

stengono gli operatori — so-

no giunti in particolare dal-

l'estero e ancora dai borsini

di provincia e i pochi inter-

venti degli istituti di credito

non sono stati sufficienti a

contrastare la domanda. Al

centro dell'attenzione tra le

grida è stata l'ipotesi avvan-

zata nei giorni scorsi di un

rafforzamento della quota

detenuta da Gardini nel capi-

tale Montedison. Secondo la

maggior parte degli operato-

ri l'ipotesi è verosimile an-

che se — sottolineano —

mancano ancora conferme

ufficiali.

Gardini secondo gli operato-

ri, non ha comprato in borsa

o quantomeno non è passato

dal salone delle grida tutto

quel 7 per cento di nuove ac-

quisizioni in casa Montedi-

son che gli viene attribuito.

Gli operatori non escludono

comunque che per fare que-

ste operazioni il gruppo Fer-

ruzzi abbia interessato i ca-

nali bancari, e sulle ragioni

di questo incremento di qua-

ta si limitano a fare congettu-

re e a formulare delle ipote-

si.

Secondo un autorevole ope-

ratore che preferisce non es-

sere nominato, Gardini (ed è

questa un'opinione diffusa)

potrebbe aver sistemato al-

cuni fantomatici pacchetti

Montedison precedentemen-

te sistemati all'estero. Se-

condo, avrebbe potuto mi-

rare a sostenere il prezzo del

titolo incrementando con-

temporaneamente la quota.

Terzo scopo potrebbe esse-

re stato quello di rimediare al

valore dei titoli in carico al

gruppo Ferruzzi per abbass-

are il prezzo di costo. Ulti-

ma ipotesi che a disfersi del

titolo potrebbero essere stati

azionisti di minoranza della

Montedison, quali Fabio In-

ghirami e Adone Maltauro, che

hanno rispettivamente l'1,6 e

l'1,9 per cento del capi-

tale sociale.

Il portavoce del gruppo Fer-

ruzzi ha intanto ribadito il

«no comment» alle notizie di

un arrotondamento della

quota in Montedison. «Non

abbiamo nulla da precisare

— ha detto il portavoce — e

se qualche cosa dovremo di-

re, lo diremo a tempo debito».

Fuori quadro, cioè non

tra virgolette, c'è stato anche

un cortese invito alla pruden-

za.

«L'ultima comunicazione ri-

cevuta dalla Consob indica-

va che al 30 luglio scorso la

quota di azioni Montedison

in mano al gruppo Ferruzzi si

era attestata a circa il 40 per

cento». Lo ha dichiarato il

presidente vicario della Consob

Bruno Pazzi precisando in-

oltre: «In questi giorni ci

siamo messi in contatto con

il gruppo di Ravenna, ma non

abbiamo potuto acquista-

re ulteriori elementi a

causa dell'assenza dei verti-

ci Ferruzzi».

Ma i problemi in Piazza Affari

ora sono altri e sembra diffi-

cile impostare una ripresa

a breve termine. Tra i motivi

di timore vi è la scadenza

delle liquidazioni con le voci

di coinvolgimento di alcuni

operatori nelle perdite di al-

cune commissionarie di Bor-

sa. E' opinione comune che

per alcuni intermediari l'autun-

no non sarà una stagione

facile.

In particolare sembra che

molte commissionarie ab-

biano condotto operazioni

speculative nel mercato mo-

netario senza possedere

mezzi adeguati a fronteggia-

re il rischio delle oscillazioni

dei tassi. Per fare un esem-

pio molto semplice chi ha

comprato sei mesi fa, a 120

lire, obbligazioni che oggi

valgono 100 (nella presun-

zione di poterle vedere a

130) si trova a dover regi-

strare una perdita secca di

20 lire non recuperabile.

Questi operatori per pare-

gliare le perdite devono libe-

rarsi di titoli azionari che

hanno in portafoglio ed eser-

citano, con le loro offerte,

una pressione continua sul

mercato.

Ma questa è solo una delle

componenti della crisi che si

nutre, per dirla brutalmente,

della mancanza di denaro.

Frequenti smobilizzazioni dall'Ita-

lia sono venuti in questi gior-

ni da parte degli investitori

esteri, mentre nonostante le

quotazioni dei titoli a più lar-

go mercato siano diventate

appetibili, i borsini di provin-

cia non mandano quasi ordi-

ni.

Anche i fondi prendono la via

dell'estero: secondo le stime

della «Studi Finanziari», una

società dell'Imi, i nostri fondi

hanno investito in titoli stra-

nieri la cifra di 800 miliardi.

DOPO LA DEREGULATION VALUTARIA

Italia, luglio in rosso

Un buco di 553 miliardi nella bilancia dei pagamenti

COSA IMPORTIAMO

Pure la carta straccia

Siamo sciuponi rispetto ai Paesi ricchi

ROMA — In Italia non si raccoglie tutta la carta da macero che si potrebbe come si fa in Paesi ben più ricchi del nostro, dove la raccolta supera addirittura la possibilità di impiego: noi anziché raccoglierla la importiamo. Nel 1986 ne abbiamo consumata, in totale, 2 milioni e 50 mila tonnellate ma la raccolta intera ha interessato soltanto un milione e 379 mila tonnellate: la differenza l'abbiamo importata con una spesa rilevante.

Al contrario dell'Italia la Germania Federale ha raccolto quasi 5 milioni di tonnellate di carte di risulta, esuberante rispetto alle capacità di assorbimento del mercato interno al tal punto che il surplus è stato esportato anche in Italia: gli Stati Uniti ne hanno raccolto nell'86 quantità tali che, esportate nell'area europea, hanno fatto crollare i prezzi costringendo il governo a sospendere gli aiuti alle strutture pubbliche e private che ne curano la raccolta.

L'ente cellulosa e carta, che sul problema ha compiuto una indagine, ha quantificato in 5 milioni e 352 mila tonnellate i consumi della carta di ogni tipo in Italia. Ai giornali quotidiani ne sono andate 500 mila tonnellate in rotoli.

Fra i grandi produttori di carta l'Italia viene all'ottavo posto della graduatoria mondiale dopo gli Stati Uniti, che da soli producono quasi la metà della carta che si produce nel mondo occidentale, 65 milioni di tonnellate, il Giappone 23 milioni, il Canada 15 milioni, la Germania Federale 9 milioni, la Finlandia, la Svezia e la Francia con quantità minori, quindi l'Italia, che nel settore è autosufficiente, quasi il 70 per cento pur importando la metà delle paste necessarie alla produzione.

ROMA — Inizia a far sentire i

suoi effetti sulla bilancia dei

pagamenti la deregulation

valutaria varata a maggio

scorso: a luglio, i nostri conti

con l'estero si sono chiusi

con un «buco» di 553 miliar-

di, contro un attivo di 1459

miliardi di luglio '86.

Sui risultati di luglio (che so-

no ancora provvisori e sono

stati resi noti dalla Banca d'Ita-

lia ieri) ha pesato un de-

flusso di capitali stimato in

circa 2.000 miliardi di lire,

una metà dei quali costituiti

da investimenti netti in por-

tafolio all'estero da parte di

residenti in Italia.

Sono appunto questi investi-

menti all'estero a spiegare il

dato di luglio, mese che tra-

dizionalmente — grazie alle

entrate turistiche — è un me-

se attivo per la bilancia dei

pagamenti italiana. Nel lu-

glio 1986, infatti, la bilancia

si era chiusa con un attivo di

1.460 miliardi di lire, e anche

nel luglio di quest'anno, se-

condo quanto rileva la stes-

sa Banca d'Italia, le partite

correnti (che includono le

merci e il turismo) hanno se-

gnato un risultato attivo, cui

però si sono contrapposti de-

flessi netti di capitale.

«Questi ultimi — si legge nel

comunicato della Banca d'Ita-

lia — in base a informazio-

All'estero

600 miliardi

di risparmi

in fondi comuni

ni ancora incomplete posso-

no essere stimati in circa

duemila miliardi (a fronte dei

500 circa registrati nel luglio

1986): metà di essi è costitui-

to da investimenti netti di

portafoglio all'estero da par-

te di residenti».

Sempre in luglio, attraverso

il sistema bancario, si è avu-

to un ulteriore deflusso netto

di fondi pari a 1342 miliardi

di lire. La posizione credito-

ria netta verso l'estero della

Banca d'Italia e dell'Ufficio

italiano dei cambi si è così

ridotta di 1.895 miliardi. Ecco

i saldi mensili registrati dalla

bilancia dei pagamenti nei

primi sette mesi del 1986 e

del 1987 (in miliardi di lire:

occorre tenere presente che,

per il differente grado di

provvisorià dei dati, il tota-

le cumulato può non coinci-

dere esattamente con la

somma dei saldi). Le cifre fra

parentesi sono quelle di que-

st'anno.

Gennaio -3.044 (-380); feb-

braio -1.578 (+1.442); marzo

-2.074 (+906); aprile +2.287

(+1.579); maggio +1.555

(-3.211); giugno +664

(-1.694); luglio +1.459 (-553);

gennaio-luglio -731 (-1.852).

Sono stati soprattutto i Fondi

comuni a «guidare» gli inve-

stimenti sull'estero dei ri-

sparmiatori italiani da soli

hanno investito in titoli stra-

nieri, il mese scorso, circa

600 miliardi, contro i 1000

complessivi evidenziati dai

dati sulla bilancia dei paga-

menti. Il grosso degli investi-

menti secondo stime della

«Studi Finanziari» si è rivolto

a titoli azionari stranieri (per

circa 400 miliardi), mentre i

restanti 200 sono stati inve-

stiti in obbligazioni.

Quanto ai mercati più appeti-

ti dai risparmiatori italiani,

sia pur attraverso i Fondi, il

preferito in base ai dati ag-

giornati a giugno '87 sembra

quello tedesco che assorbe

BORSA DI TRIESTE

	20/8	21/8		20/8	21/8
Mercato ufficiale			Bastogi Irbis	477	473
Generali*	122650	121500	Comau	3478	3480
Lloyd Ad.	23900	23500	Comau Warrant	100	100
Lloyd Ad. risp.	12800	13000	Fidis	9400	9410
Ras	57200	57000	Sme	1900	1880
Ras risp.	35000	35000	Stet*	2820	2960
Sai	22000	22000	Stet Warrant 10*	1000	900
Sai risp.	14800	14900	Stet Warrant 9	600	590
Montedison*	2200	2180	Stet risp.*	2820	2900
Montedison risp.*	1069	1055	D. Tripovich	9100	9350
Pirelli	4370	4310	Trippovich risp.	4800	4810
Pirelli risp.	4250	4125	Attività immobil.	4750	4800
Pirelli risp. n.c.	2710	2705	Fiat*	10690	10540
Snia BPD*	3330	3280	Fiat priv.*	6450	6340
Snia BPD risp.*	3200	3050	Fiat risp.*	6500	6390
Snia BPD risp. n.c.	1800	1800	Gilardini	17800	17800
Rinascente	1030	1050	Gilardini risp.	14200	14000
Rinascente priv.	621	617	Dalmine	320	320
Rinascente risp.	616	618	Lane Marzotto	4900	4950
Gerolimich & C.	125	125	Lane Marzotto r.	4850	4950
Gerolimich risp.	107	100	Lane Marzotto r.n.c.	4150	4210
G.L. Premuda	2000	2000			
G.L. Premuda risp.	1900	1900	Terzo mercato		
SIP	2150	2150	Iccu	500	500
Sip risp.*	2140	2240	So.pro.zoo	1000	1000
Warrant Sip*	—	—	Carnica Ass.	17000	17000

PIAZZA AFFARI
Volano le Aerialita
Isolati rialzi in una seduta statica

MILANO — «Bisognerebbe che Agnelli portasse al 50% la sua quota di controllo nella Fiat perché la Borsa riprendesse a salire». Non occorre mettere in bocca a un agente di cambio o a un famoso professionista la fantasilosa ipotesi per capire come la ripresa delle vendite (e ancor più fantasiose ipotesi su una possibile fiammata del fine settimana. Se infatti non si è ripetuto il «rimbalzo» di giovedì, anche il crollo del rialzo sul nuovo bilancio di Gardini verso altre quote di Montedison è presto svanito in seguito al ripetersi della difficile situazione del mercato.

In verità, durante le prime battute della riunione, sembrava davvero che l'effetto Gardini potesse rivitalizzare gli scambi: le holding del gruppo ravennate guadagnavano l'1,3% (mentre al terzo mercato le Ferruzzi Agricola Finanziaria con godimento 1.º marzo 1987 miglioravano mediamente del 2,5%) La Silos dell'1,3%. Ma la Montedison (ora al 45% del Ferruzzi, almeno in via ufficiosa), recuperava solo momentaneamente le 2.000 lire, dal momento che negli ultimi prezzi tornava a indebolirsi e per dei ridotti quantitativi.

Presso le stazioni delle Fiat e le Iri, nel gruppo piemontese uscivano su basi sacrificate Gemina e Snia, cui si bilanciava l'ulteriore rialzo delle Rinascente (+1,9%). In ridimensionamento apparivano invece le Olivetti (-1,5%) e i valori del gruppo in generale.

Tra quelli Iri, unica eccezione per le Aerialita (+2,9%), anche Ieri al centro di diffusi ordini di acquisto. Le Generali, dal canto loro, rimanevano al palo per poi scendere di poche centinaia di punti nell'immediato dopo-lunizio. Ben più pesante l'andamento dei rimanenti assicurativi, con flessioni del 3% per le Toro privilegiate (ma l'ordinaria saliva del 2%).

Ancora una volta molto difforme il settore bancario, dove cedimenti di rilievo si sono registrati per Banco Sardegna risparmio, a fronte del vivace recupero della Banca Cattolica del Veneto e delle Banco Lariano. Non meno ampi i rialzi messi a segno da Uce (+8,2%), Viareggio risparmio (+8,5%), oltreché Raggio di Sole, Grassetto e Pierrel. Flessioni di un certo rilievo, viceversa, per Gerolimich, risparmio, Viniani Lavori, Pininfarina e Mondadori. In particolare sulla casa di Segrate sembra essersi infrante tutte le ipotesi di scalate che avevano sostenuto il titolo sino a qualche giorno fa.

MERCATO RISTRETTO. Frazionali recuperi si sono avuti al mercato, con Banco di Perugia e Tiburtina nella posizione di capo branco. La muta degli inseguitori ha visto la rianimazione delle Banca Popolare di Crema e di alcune altre popolari, tra cui la Novara (+1,5%). Nei rimanenti settori pesanti arretramenti per Zerowatt (-4,3%) e Acque e Terme di Bognanco (-2,8%).

[m.f.]

MOVIMENTO NAVI

TRIESTE arrivi

Data	Ora	Nave	Provenienza	Ormeggio
21/8	12.00	SOCARSEI	Monfalcone	54
21/8	sera	DNEPR	Kraljevica	20
22/8	matr.	AGAMENNON	Sullom Voe	Siot
22/8	pm.	EUROPA	Patrasco	23
22/8	23.00	NORADIA ADRIA	Ancona	50 (10)
22/8	23.00	ADRIANA	Figueira de Foz	rada

partenze

Data	Ora	Nave	Ormeggio	Destinazione
21/8	12.00	NEHAY	36	Fiume
21/8	14.00	KAPTAIN SALT OZEGE	47	Venezia
21/8	14.00	EL CINCO	3	Porto Said
21/8	19.00	KRALJEVICA	40	Capodistria
21/8	20.00	EGUZKIA	Frigomar	Molfetta
21/8	sera	TZAREVETZ	46	Patrasco
22/8	02.00	SOCAR 101	54	Venezia
22/8	08.00	BODROG	P. lido	Casablanca
22/8	20.00	EUROPA II	23	Patrasco
22/8	sera	ANANGEL GREATNESS	Siot 1	ordini

movimenti

Data	Ora	Nave	da ormeggio	a ormeggio
22/8	06.30	SOCARCINQUE	45	54

navi in porto

Punto franco vecchio: ANTONELLA A., EL CINCO, FRECCIA DEL GLIO.

Porto doganale: RIG, BODROG.

Punto franco nuovo: NEHAY, KRALJEVICA, SOCARCINQUE, SOCARCINQUE, TZAREVETZ, KAPTAIN SALT OZEGE, OMEX PIONEER, MARE LIGURE, SOCAR 101, M8, M11, ADRIACO 301.

S.a.f.a.s. STORM.

Frigomar: EGUZKIA, IGLOO KING.

Arsenale Triestino: AGIP MARCO, QUETZACOA TL, APULIA, DRA-CO, BERDANSKI.

Sidemari: TRIESTE, SERENA, THEODOROS DEMMET.

CAPOFALCONE navi in arrivo

CAPOFALCONE (Italia), ag. A. Costanzi, olio combustibile denso, da Falconara.

navi in partenza

GEORGIOS T. (Honduras), per Salonicco; MARE ADRIATICO (Italia), per Mersin; DENIZMAN PRIMO (Turchia), per Adriatico.

navi in porto

OREGON (Olanda), ag. A. Costanzi, Portorosega, per lavori; GIN (Italia), ag. Cattaruzza, Portorosega, per lavori; SOCARSEI (Italia), ag. Cattaruzza, banchina Enel, sbarco carbone.

Rivolgetevi al professionista per acquisti, vendite, stime di

MONETE D'ORO GIULIO BERNARDI

Perito numismatico - TRIESTE - Via Roma, 3 - Tel. 69086

BORSA

850 Seduta contrastata con prezzi irregolari e scambi sui
-0,23% livelli di ieri. Dopo una fase di equilibrio segnato un pre-
valore dell'offerta.

BORSA DI MILANO (21.8.87)

Azioni	Chiusura	Diff.	min.	indice	mass.	Var. %	Div. %	Chius. %	utili
Abeille	122900	-0,3	29711	73,6	155890	-3,8	1,06	21,4	
Acq. De Ferrari	4050	0,5	718	84,2	4675	-1,2	1,98	31,3	
Acq. De Ferrari r.n.c.	2055	0,0	700	73,6	2940	-1,6	4,38	15,9	
Acqua Marcia	949	1,5	747	5,5	4444	-4,8	1,87	22,4	
Acqua Marcia r.n.c.	509	—	470	2,9	1830	3,9	4,88	11,8	
Aedes	9501	—	4273	45,8	15700	0,9	0,95	48,0	
Aedes r.n.c.	6210	—	5810	23,7	7500	-4,2	1,61	31,4	
Aeritalia	3270	2,9	3500	7,1	6620	2,5	2,42	30,8	
Agricola Fin.	2200	1,4	1935	16,9	3990	-3,1	—	—	
Agricola Fin. risp.	3900	1,5	2223	94,4	3990	0,0	—	—	
Alitalia	860	1,2	615	4,2	1086	3,4	2,91	26,3	
Alitalia priv.	620	—	608	0,9	1930	-3,1	4,03	19,0	
Alivair	9595	1,0	6100	36,0	15800	-0,6	3,13	21,6	
Alleanza	68600	0,9	17575	67,9	92700	-5,5	0,66	83,4	
Alleanza r.n.c.	69000	0,1	61000	28,9	88650	-6,3	0,72	83,9	
Ansaldo Trasporti	5600	—	4285	59,0	6512	-0,4	4,46	10,2	
Asitalia	30400	-0,7	22250	69,4	34000	-4,1	0,53	—	
Atir Immobiliari	4800	1,1	2877	29,3	9200	-1,0	2,50	27,1	
Aturia	1850	0,1	1700	5,0	4700	2,5	—	—	
Aturia risp.	1685	-0,6	1580	4,7	3820	-0,9	—	—	
Ausiliare	8400	0,4	3010	61,3	11800	-1,3	1,07	44,9	
Ausonia	2272	3,8	1981	30,5	2434	11,6	—	—	
Autostrada To-Mi	11200	0,9	3751	70,0	14400	-3,9	3,57	20,7	
Autostrade priv.	1165	1,2	1130	8,8	1529	-2,9	5,28	20,8	

Banca Catt. V.	5150	—	3879	33,9	7624	-1,0	4,08	9,7	
Banca Catt. V. r.n.c.	3450	0,5	3280	23,9	3990	0,9	6,38	6,5	
Banca Comm. Ital.	2910	0,3	2123	21,8	5736	-2,0	6,19	8,3	
Banca Manasardi	1620	—	1601	3,0	2240	-3,0	2,22	8,1	
Banca Mercantile	9450	—	8300	15,7	15615	0,0	1,12	37,3	
Banca Naz. Agr.	6050	1,1	4456	51,9	7527	1,5	2,89	25,9	
Banca Naz. Agr. risp.	2421	0,9	2300	3,8	5462	0,9	7,23	10,4	
Banca Naz. Agr. r.n.c.	2210	0,5	2170	5,4	3330	-0,2	8,37	9,5	
Banca Toscana	6035	-0,1	6000	0,8	10020	-0,2	5,24	10,0	
Banco Chiavari	4985	-0,3	4930	2,9	6798	-0,0	5,22	6,9	
Banco Lariano	3901	2,7	2600	44,0	5560	0,7	5,13	8,0	
Banco Napoli risp.	18680	-1,6	17030	50,8	20250	-3,8	7,50	12,0	
Banco Roma	9880	0,3	9700	1,3	24000	-2,2	5,47	12,2	
Banco Sardegna risp.	11080	-0,3	11080	0,0	12903	-1,8	3,38	6,3	
Bastogi Irbis	473	-0,8	165	39,5	945	-5,6	—	—	
Benetton Group	17970	0,1	14518	59,5	20324	-5,4	2,65	23,4	
Benetton Warrant	170	6,3	125	38,9	241	-9,1	—	—	
Bnl quote risp.	21000	—	20700	3,2	30116	-2,3	6,67	13,5	
Bnl Bartolomeo	5110	1,6	3758	27,4	8700	-4,3	2,94	23,3	
Bonifiche Ferraresi	30800	-0,6	21520	39,6	44950	-0,0	1,30	35,1	
Bonifiche Siele	34000	-0,7	16211	44,2	49500	-5,3	0,53	23,0	
Bonifiche Siele r.n.c.	15700	—	15700	0,0	31700	-2,5	1,27	10,6	
Borsari	870	-2,4	3560	50,1	18100	-12,1	3,45	26,5	
Broschi	860	-1,2	535	24,3	1870	-2,8	—	—	
Buitoni	6500	-0,4	4968	36,0	13113	-4,4	1,54	32,6	
Buitoni r.n.c.	3050	2,2	1071	30,3	7607	-1,3	1,53	15,3	
Buton	2479	-0,8	2070	14,0	5000	-2,2	6,66	14,2	

Caffaro	1043	0,4	640	30,9	1944	-0,6	3,36	21,5
Caffaro risp.	998	2,4	643	27,3	1944	-2,6	4,01	20,8
Calcestruzzi	9200	0,9	7400	59,2	10440	-0,5	8,04	24,5
Can Finanziaria	2457	-1,7	2457	0,0	3537	-1,0	7,80	16,5
Cantoni	7400	1,4	2806	36,2	15500	-4,8	2,84	5,5
Cantoni risp.	7400	0,7	7250	2,4	13500	-3,9	4,05	5,5
Cart. Binda-De Medici	3160	0,5	1413	57,8	4438	-6,0	3,16	28,8
Cart. Burgo	11060	0,5	4379	57,6	16000	-2,8	6,62	11,6
Cart. Burgo risp.	9400	3,2	3949	64,9	12350	-0,5	6,38	9,9
Cart. Burgo risp.	11155	0,2	5187	58,4	15400	-0,1	4,48	11,7
Cement. di Augusta	4930	0,4	4561	55,7	10240	-0,7	5,98	12,6
Cement. di Sardegna	7730	0,3	7705	2,2	8530	-3,2	5,17	16,4
Cementaria Merone	4995	-0,7	3270	65,0	5300	-1,4	2,80	5,3
Cement. Siciliana	11330	1,1	10700	28,6	12900	-3,2	4,65	—
Cementir	3881	-0,5	2129	42,4	4256	-1,5	6,44	13,1
Ciga Hotels	4440	1,4	1917	44,4	7600	-2,0	1,01	—
Ciga Hotels r.n.c.	2990	—	1950	25,5	2498	-4,1	5,98	—
Cir. Borsari	5200	-0,6	1806	38,5	10922	-2,7	2,66	35,0
Cir. Borsari risp.	5200	-0,6	1791	38,2	10178	-4,4	2,89	34,2
Cir. Borsari r.n.c.	2491	—	1691	19,4	5813	-1,7	6,42	15,4
Cmi	4050	1,3	3700	8,5	7800	-3,6	7,41	13,1
Cofide	3490	-0,3	2760	21,0	6230	-4,3	0,79	—
Cofide r.n.c.	1440	-0,9	1440	0,0	2717	-4,1	3,30	—
Cogefar	5650	-0,4	1845	53,4	8976	-3,6	3,10	12,0
Cogefar r.n.c.	2890	—	2851	2,7	4300	-1,0	6,75	6,1
Comau	3480	0,1	3360	4,6	5960	-0,6	1,16	30,0
Comau Warrant	100	—	400	0,0	400	-1,0	—	—
Condotta Acq.To	6450	0,8	1995	75,5	7600	0,8	2,17	40,4
Credito Commerciale	4700	-0,2	4700	0,0	8918	-2,1	4,26	11,1
Credito Fondiario	4350	1,2	4220	6,0	6400	-1,1	4,14	11,7
Credito Italiano	1820	-0,1	1121	29,4	3529	-1,2	3,71	11,1
Credito Italiano risp.	1760	-4,3	1760	0,0	2575	-4,9	4,50	11,5
Credito Italiano r.n.c.	2400	—	2400	0,0	3550	0,3	4,00	13,6
Cr. Varesino	1890	4,0	2757	27,1	3580	0,6	6,67	9,9
Cr. Varesino r.n.c.	1890	4,0	2757	27,1	3580	0,6	6,67	9,9

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE
Gli avvisi si ordinano presso
le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportelli piazza Verdi 2, telefono 68668. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **CERVIGNANO DEL FRIULI:** via Dante 8, telefono 33715 - **GORIZIA:** corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 - **PORTOFINO:** viale Libertà 2, tel. 255114 - **UDINE:** piazza Marconi 9, telefono 203924 - **MILANO:** via Pirelli 32, telefono 67691/1 - **BERGAMO:** via Zelasco 1, p.ta S. Marco 7, telefono 225222 - **BOLOGNA:** via Irnerio 12-2, telefoni 2277801 - 277802 - **BRESCIA:** telefoni 295766 - 296475 - **FIRENZE:** viale Giovine Italia 17, telefoni 676906/7/8/9 - **LODI:** corso Roma 68, telefono 65704 - **MONZA:** corso V. Emanuele 1, tel. 360247 - 367723 - **NAPOLI:** via Calabritto 20, telefono 405311 - **PADOVA:** piazza Salvemini 12, telefoni 30466 - 30642 - 664721 - **PALERMO:** via Cavour 70, tel. 583133 - 583070 - **ROMA:** via G.B. Vico 9, telefono 3696 - **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, telefono 6502203 - **TRENTO:** via Cavour 3941, tel. 85288.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali - offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicata, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 400, numeri 2-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25 lire 950, numeri 20-21-22-23-24-25 lire 1130.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a cassetta n. ... PUBLISHED 34100 TRIESTE. L'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 2.000 per le spese di recapito corrispondenza. La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A. è a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassellare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci.

Alitalia

RETE NAZIONALE

PARTENZE		ARRIVI	
da Ronchi per:	Partenze	per Ronchi da:	Arrivi
Alghero	07.30 11.30 13.25 19.45	Alghero	07.00 10.10 12.10 18.15
Bari	19.00 22.40 10.55 14.40	Bari	07.00 10.10 15.20 18.15
Brindisi	19.00 23.20 07.30 10.55	Brindisi	07.00 10.10 11.40 18.15
Cagliari	19.00 22.50 07.30 10.40	Cagliari	07.00 10.10 14.15 18.15
Catania	19.00 21.55 07.30 13.40	Catania	07.00 10.10 18.15 22.00
Lampedusa	19.00 22.05 10.55 14.15	Lampedusa	07.00 10.10 15.00 18.15
Lampidusa	07.30 12.45 07.05 07.55	Lampidusa	07.00 10.10 11.45 12.35
Milano	13.25 14.15 10.55 14.40	Milano	21.20 22.00 07.00 10.10
Napoli	19.00 23.20 07.05 11.15	Napoli	14.35 18.15 17.55 22.00
Olbia	19.00 21.55 10.55 18.15	Olbia	07.00 10.10 15.05 18.15
Palermo	07.30 11.15 10.55 14.15	Palermo	07.00 10.10 18.00 22.00
Pantelleria	07.30 13.40 10.55 17.05	Pantelleria	07.00 10.10 18.15 22.00
Reggio Calabria	10.55 18.15 07.30 10.40	Reggio Calabria	07.00 10.10 15.25 22.00
Roma	07.30 08.40 10.55 12.05	Roma	09.00 10.10 17.05 18.15
Trapani	19.00 20.10 07.30 12.30	Trapani	20.50 22.00 15.25 22.00

Stiamo facendo più grande la grande autostrada.

Come ogni sistema, anche quello autostradale deve essere aggiornato. L'avvento dell'autostrada a tre corsie non è più rimandabile. La nuova struttura aumenterà notevolmente la sicurezza in quanto più idonea ad assorbire la massa di traffico. Migliorerà la qualità del servizio autostradale in generale: code ridotte, traffico più fluido, più occasioni di viaggiare, con il piacere di arrivare prima. La terza generazione delle autostrade è già cominciata.



Aiutateci ad aiutarvi.

Intanto, i lavori in corso sulle autostrade rallenteranno i vostri spostamenti. I disagi che si potevano evitare si sono evitati. Quelli impossibili no. Per questi, è stato istituito un completo sistema d'informazione che spetta a voi utilizzare. Prima di cominciare il viaggio, ascoltate Onda Verde, consultate Televideo alla pagina 610, telefonate a questi numeri: Roma 06/4977.4977 - Milano 02/3520.352 - Bologna 051/599.400 - Firenze 055/4499.777. Avrete notizie aggiornate sulle condizioni del traffico. E se acquisterete nelle Aree di Servizio la tessera VIACARD, renderete ancora più veloci le operazioni di pagamento.



autostrade S.p.A.

gruppo
iri-italstat

4 Impiego e lavoro Offerte

CASA di spedizioni assume giovane patente «C» conoscenza lingua slovena media cultura disponibilità intraprendenza - curriculum. Scrivere a Cassetta n. 2/A 34100 Trieste 059833

CERCASI commesso esperto, adeguata retribuzione, persona pratica affare proscritto cotto e confezionatrice proveniente supermercato. Presentarsi salumeria Campo San Giacomo 1 oppure telefonare h. 20.30 380194. 4723

CERCASI personale automunito minimo ventitreenne per interessante attività ben retribuita. Tel. 798943 ore 10-12. 2

CERCHIAMO giovani in gamba, con buona presenza, disponibili per interessante e dinamico lavoro nelle zone termali. Ottima retribuzione. Presentarsi per il colloquio lunedì 24/8 dalle ore 9 alle 10 presso Hotel Savoia, Trieste. 4695

CERCO panettiere giovane dinamico per produzione di qualità in ambiente giovane e moderno. Scrivere a Cassetta n. 19/A Published 34100 Trieste. 59923

STENODATTILOGRAFA ottima conoscenza lingua inglese bella presenza per nuova società cercasi. Scrivere a cassetta n. 6/A Published 34100 Trieste. 4694

6 Lavoro a domicilio Artigianato

MURATORE esegue restauri case appartamenti tetti facciate poggioli graffiati. Armatura propria. Tel. 724322-726848. 59921

12 Commerciali

CENTRALGOLD acquista ORO ARGENTO a PREZZI SUPERIORI CORSO ITALIA 28 primo piano. 4115

14 Auto, moto cicli

A.A.A. DEMOLIZIONE ritira macchine da demolire. Tel. 566355. 4675

A.A. GARAGE Ferrari Coroneo 17, occasioni garantite, Mercedes 190 E, 280 SE, 450 SLC, 350 SL, 250 D '85, Maserati Biturbo, Porsche Turbo '85, 2700 coupé, 2400 Targa, Jaguar 4.2, Range Rover '81, Golden Eagle 4.2, 745 Turbo '82, 320 i '85, 318 '86, Gommone Laros Mercury 15 cv. Occasioni permutate. 4712

FIAT 126 Personal rossa bellissima 45.000 km moto garantito vendesi. Tel. 762761. 4709

FURGONE Diesel Opel Kadett portata 380.000 kg 1984 45.000 km fatturabile, vendesi. Tel. 762761. 4709

MERCEDES Benz 190 E accessoriata nuova vende pronta consegna concessionaria Mercedes-Benz Nascimben, via Nereo Martinelli (Noghere) tel. 232277. Consegna breve termine 190 E, 190 D, 200 E nuove. Occasioni fidate garantite: Y10 turbo '85, Bmw 320 M60 '79, Prisma 1600 '83, 190 E usati '83, '84, '85 con garanzia Mercedes 1 anno, in consegna entro settembre. 050205

PULMINO Volkswagen 1600 benzina vende Autocar, Forti 4/1, 828655. T.A.293

A 112 Elite 1983 rossa perfetta vendesi. Tel. 762761. 4709

ALFA 33 Quadrifoglio Oro 1985 perfetta argento metallizzato vende Autocar, Forti 4/1, 828655. T.A.293

RENAULT 4 GTL 1984, Super cinque TSE 1985 vende Autocar, Forti 4/1, 828655. T.A.292

5. Fiesta 900, ottime condizioni vendo. Tel. 68064. 59888

15 Roulotte nautica, sport

CABINATO m. 5.30 con f.bordo Chrysler 75 Hp accessorizzato, Tel. 0481-84480. 2

JOHNSON, Tornos, Callegari, Zodiac, diversi usati C. Motonautico, 0481-84480. 2

PILOTINA Scilla mt. 5 privato vende. In visione presso Ulysse Ostuni, Grignano, tel. 224417. 11

GEOM. Sbisà: FRANCA restaurare mq 136.85.000.000, altro PICCARDI mq 108.63.000.000; servizio-video; 942494. 4568

GREBLO 299969 Duino recentissimo salone cucina abitabile 2 stanze servizi poggio box 98.000.000. 23

GREBLO 299969 Terreno Malchina pressi Sitàna con progetto approvato villino; altro 1000 mq Ceroglio pressi Sitàna costruibili 240 mq 45.000.000; altro Preconico agricolo 16.000.000. 23

TARVISIO a mt 20 piste sci vendesi appartamento in palazzina posizione panoramica possibilità dilazioni. 035/955595. 36212

TERRENO boschivo Castelmonte Civalde, baita e costruzione, vigneto, giardino coltivato, mq 11.000 vendesi. Tel. 040-947377 ore ufficio. 59963

VESTA Fabio Severo piano secondo luminoso due stanze soggiorno cucinotto bagno poggio riscaldamento centrale ascensore 730344. 4649

VESTA via Giulia piano primo tre stanze cucina bagno poggio riscaldamento centrale ascensore. 730344. 4649

23 Turismo e villeggiature

GRADO settembre affittasi: monovano, attico, villette schiera. 380.000-800.000. Agenzia «Buone vacanze», 0431-80112. 4721

24 Smarrimenti

RICOMPENSA L. 200.000 ritrovamento gatto maschio tigrato occhi gialli zona centro, P.zza S. Giovanni 2. Maranzana. 59873

26 Matrimoniali

TANDEM: efficacia serietà e riservatezza nella ricerca computerizzata di partner. Trieste telefono 574090. 4611

27 Diversi

GORIZIA cartomante riceve per appuntamento. Tel. 0481-30663 massima serietà. 377

ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA - BARI - LECCE

TRIESTE C. - VILLA OPICINA - LUBIANA - BELGRADO - BUDAPEST - VARSAVIA - MOSCA - ATENE - SOFIA

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE
4.25 D/L Venezia S.L.
5.10 L Venezia S.L. (2 a cl.)
5.50 D Venezia S.L.
6.17 IC (*) Tergeste - Torino P.N. (via Ve. Mestre - Milano C.le); WL Mosca - Torino (circola il venerdì)
6.22 L San Donà di Piave (circola dall'1/6 al 13/6 e dal 21/9/87 - soppresso nei giorni festivi) (2 a cl.)
6.20 Autocorsa sostitutiva - Portogruaro (circola dal 15/6 al 19/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
6.50 E Roma Termini (via Venezia S.L.); WL Mosca - Roma (escluso il venerdì)
8.00 D Venezia S.L.
8.52 E Venezia Express - Venezia S.L.
9.53 L Venezia S.L. (2 a cl.)
10.30 IC (*) Marco Polo - Roma Termini (via Ve. Mestre)
12.40 D Portogruaro (2 a cl.)
14.10 D Portogruaro (2 a cl.)
16.10 E Milano C.le (via Venezia S.L.)
17.00 D Venezia S.L.
17.25 L Venezia S.L.
18.10 E Venezia S.L. - Bologna - Bari) cucette 2 a cl. Trieste - Lecce

PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE
0.22 D Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Budapest - Varsavia - Mosca; cucette 2 a cl. Roma - Varsavia (mercoledì, sabato, lunedì); cucette 2 a cl. Roma - Budapest (martedì, venerdì, domenica); WL Roma - Mosca (esclusa la domenica); WL Torino - Mosca (domenica); Siplon Express - Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Belgrado; cucette 2 a cl. Parigi - Belgrado; WL Parigi - Zagabria
9.42 E Villa Opicina - Lubiana 2 a cl. (soppresso la domenica e il 15/8/1987)
18.28 D Villa Opicina - Lubiana 2 a cl. (soppresso la domenica e il 15/8/1987)
19.53 E Venezia Express - Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Belgrado - Atene - Sofia; WL e cucette 2 a cl. Venezia - Belgrado; WL Venezia - Atene (giovedì e domenica); cucette 2 a cl. Venezia - Atene (escluso la domenica); cucette 2 a cl. Venezia - Sofia (lunedì, sabato, domenica)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
6.10 E Mosca - Varsavia - Budapest - Zagabria - Lubiana - Villa Opicina; cucette 2 a cl. Varsavia - Roma (giovedì, sabato, lunedì); cucette 2 a cl. Budapest - Roma (mercoledì, venerdì, domenica); WL Mosca - Roma (escluso il venerdì); WL Mosca - Torino (venerdì)
8.32 E Venezia Express - Sofia - Atene - Belgrado - Zagabria - Lubiana - Villa Opicina; WL Belgrado - Venezia; Venezia; WL Atene - Venezia (giovedì e domenica); cucette 2 a cl. Venezia (escluso il giovedì); cucette 2 a cl. Sofia - Venezia (mercoledì, giovedì, venerdì, nonché 31/5 e 1/6/1987)
9.46 D Lubiana - Villa Opicina 2 a cl. (soppresso la domenica e il 15/8/1987)
16.38 D Lubiana - Villa Opicina 2 a cl. (soppresso la domenica e il 15/8/1987)
19.05 E Siplon Express - Belgrado - Zagabria - Lubiana - Villa Opicina; WL Zagabria - Parigi; cucette 2 a cl. Belgrado - Parigi; Belgrado - Roma (solo 2 a cl. via Venezia S.L.)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
045 L/D Venezia S.L. (2 a cl.)
1.50 D Venezia S.L.
6.55 L Portogruaro
7.32 D Ventimiglia (via Genova P.P. - Milano C.le - Venezia S.L.); Torino P.N. (via Milano C.le - Venezia S.L.); WL e cucette 2 a cl. Ventimiglia - Trieste; cucette 2 a cl. Torino - Trieste
7.50 D Portogruaro (2 a cl.)
8.13 E Roma Termini (via Ve. Mestre); WL e cucette 1 a e 2 a cl. Roma - Trieste
9.15 E Siplon Express - Parigi (via Domodossola - Milano - Lambrate - Ve. Mestre); cucette 1 a e 2 a cl. Parigi - Trieste; cucette 2 a cl. Parigi - Belgrado; WL Parigi - Zagabria
9.33 D Venezia S.L.
10.15 E Lecce (via Bari - Bologna - Venezia S.L.); cucette 2 a cl. Lecce - Trieste
11.14 D Venezia S.L.
13.06 L Portogruaro 2 a cl. (circola dall'1/6 al 13/6 e dal 21/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.25 Autocorsa sostitutiva - Portogruaro (circola dal 15/6 al 19/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.30 E Milano C.le (via Venezia S.L.)
14.25 D Venezia S.L.
15.28 D Venezia S.L.
16.20 D Venezia S.L. (2 a cl.)
17.52 D Venezia S.L.
19.10 D Venezia Express - Venezia S.L.
19.55 L Portogruaro (2 a cl.)
20.14 D Venezia S.L.
21.05 IC (*) Marco Polo (*) - Roma Termini (via Ve. Mestre)
21.45 IC Tergeste (*) - Torino P.N. (via Milano C.le - Ve. Mestre); WL Torino - Mosca (circola il sabato)
23.10 L Venezia S.L.
23.49 E Roma Termini (via Venezia S.L.); WL Roma - Mosca (escluso il sabato)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido e prenotazione obbligatoria del posto.
20.24 D Venezia S.L.
21.30 D Torino P.N. (via Venezia S.L. - Milano C.le); Ventimiglia (via Venezia S.L. - Milano C.le - Genova P.P.) cucette 2 a cl. Trieste - Torino; WL e cucette 1 a e 2 a cl. Trieste - Ventimiglia
23.00 E Roma Termini (via Ve. Mestre) WL e cucette 1 a e 2 a cl. Trieste - Roma
(*) Servizio di 1 a e 2 a cl. con supplemento rapido
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido e prenotazione obbligatoria del posto.

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
045 L/D Venezia S.L. (2 a cl.)
1.50 D Venezia S.L.
6.55 L Portogruaro
7.32 D Ventimiglia (via Genova P.P. - Milano C.le - Venezia S.L.); Torino P.N. (via Milano C.le - Venezia S.L.); WL e cucette 2 a cl. Ventimiglia - Trieste; cucette 2 a cl. Torino - Trieste
7.50 D Portogruaro (2 a cl.)
8.13 E Roma Termini (via Ve. Mestre); WL e cucette 1 a e 2 a cl. Roma - Trieste
9.15 E Siplon Express - Parigi (via Domodossola - Milano - Lambrate - Ve. Mestre); cucette 1 a e 2 a cl. Parigi - Trieste; cucette 2 a cl. Parigi - Belgrado; WL Parigi - Zagabria
9.33 D Venezia S.L.
10.15 E Lecce (via Bari - Bologna - Venezia S.L.); cucette 2 a cl. Lecce - Trieste
11.14 D Venezia S.L.
13.06 L Portogruaro 2 a cl. (circola dall'1/6 al 13/6 e dal 21/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.25 Autocorsa sostitutiva - Portogruaro (circola dal 15/6 al 19/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.30 E Milano C.le (via Venezia S.L.)
14.25 D Venezia S.L.
15.28 D Venezia S.L.
16.20 D Venezia S.L. (2 a cl.)
17.52 D Venezia S.L.
19.10 D Venezia Express - Venezia S.L.
19.55 L Portogruaro (2 a cl.)
20.14 D Venezia S.L.
21.05 IC (*) Marco Polo (*) - Roma Termini (via Ve. Mestre)
21.45 IC Tergeste (*) - Torino P.N. (via Milano C.le - Ve. Mestre); WL Torino - Mosca (circola il sabato)
23.10 L Venezia S.L.
23.49 E Roma Termini (via Venezia S.L.); WL Roma - Mosca (escluso il sabato)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido e prenotazione obbligatoria del posto.

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
045 L/D Venezia S.L. (2 a cl.)
1.50 D Venezia S.L.
6.55 L Portogruaro
7.32 D Ventimiglia (via Genova P.P. - Milano C.le - Venezia S.L.); Torino P.N. (via Milano C.le - Venezia S.L.); WL e cucette 2 a cl. Ventimiglia - Trieste; cucette 2 a cl. Torino - Trieste
7.50 D Portogruaro (2 a cl.)
8.13 E Roma Termini (via Ve. Mestre); WL e cucette 1 a e 2 a cl. Roma - Trieste
9.15 E Siplon Express - Parigi (via Domodossola - Milano - Lambrate - Ve. Mestre); cucette 1 a e 2 a cl. Parigi - Trieste; cucette 2 a cl. Parigi - Belgrado; WL Parigi - Zagabria
9.33 D Venezia S.L.
10.15 E Lecce (via Bari - Bologna - Venezia S.L.); cucette 2 a cl. Lecce - Trieste
11.14 D Venezia S.L.
13.06 L Portogruaro 2 a cl. (circola dall'1/6 al 13/6 e dal 21/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.25 Autocorsa sostitutiva - Portogruaro (circola dal 15/6 al 19/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.30 E Milano C.le (via Venezia S.L.)
14.25 D Venezia S.L.
15.28 D Venezia S.L.
16.20 D Venezia S.L. (2 a cl.)
17.52 D Venezia S.L.
19.10 D Venezia Express - Venezia S.L.
19.55 L Portogruaro (2 a cl.)
20.14 D Venezia S.L.
21.05 IC (*) Marco Polo (*) - Roma Termini (via Ve. Mestre)
21.45 IC Tergeste (*) - Torino P.N. (via Milano C.le - Ve. Mestre); WL Torino - Mosca (circola il sabato)
23.10 L Venezia S.L.
23.49 E Roma Termini (via Venezia S.L.); WL Roma - Mosca (escluso il sabato)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido e prenotazione obbligatoria del posto.

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
045 L/D Venezia S.L. (2 a cl.)
1.50 D Venezia S.L.
6.55 L Portogruaro
7.32 D Ventimiglia (via Genova P.P. - Milano C.le - Venezia S.L.); Torino P.N. (via Milano C.le - Venezia S.L.); WL e cucette 2 a cl. Ventimiglia - Trieste; cucette 2 a cl. Torino - Trieste
7.50 D Portogruaro (2 a cl.)
8.13 E Roma Termini (via Ve. Mestre); WL e cucette 1 a e 2 a cl. Roma - Trieste
9.15 E Siplon Express - Parigi (via Domodossola - Milano - Lambrate - Ve. Mestre); cucette 1 a e 2 a cl. Parigi - Trieste; cucette 2 a cl. Parigi - Belgrado; WL Parigi - Zagabria
9.33 D Venezia S.L.
10.15 E Lecce (via Bari - Bologna - Venezia S.L.); cucette 2 a cl. Lecce - Trieste
11.14 D Venezia S.L.
13.06 L Portogruaro 2 a cl. (circola dall'1/6 al 13/6 e dal 21/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.25 Autocorsa sostitutiva - Portogruaro (circola dal 15/6 al 19/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.30 E Milano C.le (via Venezia S.L.)
14.25 D Venezia S.L.
15.28 D Venezia S.L.
16.20 D Venezia S.L. (2 a cl.)
17.52 D Venezia S.L.
19.10 D Venezia Express - Venezia S.L.
19.55 L Portogruaro (2 a cl.)
20.14 D Venezia S.L.
21.05 IC (*) Marco Polo (*) - Roma Termini (via Ve. Mestre)
21.45 IC Tergeste (*) - Torino P.N. (via Milano C.le - Ve. Mestre); WL Torino - Mosca (circola il sabato)
23.10 L Venezia S.L.
23.49 E Roma Termini (via Venezia S.L.); WL Roma - Mosca (escluso il sabato)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido e prenotazione obbligatoria del posto.

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
045 L/D Venezia S.L. (2 a cl.)
1.50 D Venezia S.L.
6.55 L Portogruaro
7.32 D Ventimiglia (via Genova P.P. - Milano C.le - Venezia S.L.); Torino P.N. (via Milano C.le - Venezia S.L.); WL e cucette 2 a cl. Ventimiglia - Trieste; cucette 2 a cl. Torino - Trieste
7.50 D Portogruaro (2 a cl.)
8.13 E Roma Termini (via Ve. Mestre); WL e cucette 1 a e 2 a cl. Roma - Trieste
9.15 E Siplon Express - Parigi (via Domodossola - Milano - Lambrate - Ve. Mestre); cucette 1 a e 2 a cl. Parigi - Trieste; cucette 2 a cl. Parigi - Belgrado; WL Parigi - Zagabria
9.33 D Venezia S.L.
10.15 E Lecce (via Bari - Bologna - Venezia S.L.); cucette 2 a cl. Lecce - Trieste
11.14 D Venezia S.L.
13.06 L Portogruaro 2 a cl. (circola dall'1/6 al 13/6 e dal 21/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.25 Autocorsa sostitutiva - Portogruaro (circola dal 15/6 al 19/9/87 - soppresso nei giorni festivi)
13.30 E Milano C.le (via Venezia S.L.)
14.25 D Venezia S.L.
15.28 D Venezia S.L.
16.20 D Venezia S.L. (2 a cl.)
17.52 D Venezia S.L.
19.10 D Venezia Express - Venezia S.L.
19.55 L Portogruaro (2 a cl.)
20.14 D Venezia S.L.
21.05 IC (*) Marco Polo (*) - Roma Termini (via Ve. Mestre)
21.45 IC Tergeste (*) - Torino P.N. (via Milano C.le - Ve. Mestre); WL Torino - Mosca (circola il sabato)
23.10 L Venezia S.L.
23.49 E Roma Termini (via Venezia S.L.); WL Roma - Mosca (escluso il sabato)

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido
(*) Servizio di sola 1 a cl. con supplemento rapido e prenotazione obbligatoria del posto.

ARRIVI A TRIESTE CENTRALE
045 L/D Venezia S.L. (2 a cl.)
1.50 D Venezia S.L.
6.55 L Portogruaro